



SEGOVIA / 8

El XIV ciclo de Música en los Corralillos rendirá homenaje al fotógrafo Fernando Peñalosa

SEGOVIA / 9

La calle Jerónimo de Aliaga, en San Lorenzo, quedará abierta al tráfico a partir de hoy martes



SEGOVIA / 11

Cuatro empresas de transporte han sido denunciadas por UGT por exceso de jornada

► **INFRAESTRUCTURAS** EL APARCAMIENTO DISPONDRÁ DESDE EL DÍA 16 DE AGOSTO DE 590 PLAZAS

El Adif abrirá el lunes el nuevo parking del AVE

- **Inversión** La empresa estatal ha invertido más de 900.000 euros en la ampliación
- **Críticas** Los usuarios critican el aumento de las tarifas a partir de septiembre.

SEGOVIA6



Rescate de heridos en alta montaña

Un helicóptero de Protección Civil de la Junta de Castilla y León tuvo que rescatar ayer a un escalador de 27 años de edad que resultó herido grave al caer aproximadamente desde 50 metros de altura desde una cascada en la zona alta de La Granja, en la zona de El Chorro. Tras ser evacuado fue trasladado a Valladolid, donde quedó ingresado en un centro hospitalario. Otros dos escaladores resultaron ilesos. / FOTO: EL ADELANTADO

SEGOVIA7

► SAN LORENZO 2010

Los vecinos celebran su cuarto día con una sardinada

- La Residencia Mixta acogió esta actividad organizada por la Asociación de Vecinos del barrio 'La Parrilla'

SEGOVIA15



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

478 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



MEDIO AMBIENTE

Unas 5.000 personas disfrutaron de sendas por los Montes de Valsaín

Unas 5.000 personas disfrutaron este verano de las 13 rutas guiadas dentro del programa 'Conocer los Montes de Valsaín', que se extenderán hasta el próximo 30 de agosto. El objetivo es conocer y cuidar el entorno natural de estos montes. SEGOVIA15

TENIS

El 25 aniversario del Open Castilla y León tuvo un regalo de oro

La Copa del Mundo de fútbol y la Ensaladera de la Copa Davis protagonizaron este torneo que en su 25 aniversario ganó Daniel Gimeno-Traver. DEPORTES22Y23

PROVINCIA

Los trabajadores de la Real Fábrica de Cristales de La Granja irán a la huelga

SEGOVIA14

AGUILAFUENTE

Sinodal acaba con un balance positivo, a pesar de la suspensión del concierto de Prada

SEGOVIA16

SOCIEDAD

El humo de los incendios duplica la tasa de mortalidad en Moscú

MUNDO21

AENA

La posible huelga de controladores afectaría al día a 700.000 personas

ECONOMIA28



Fiestas en Valverde del Majano

Págs. interiores

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1557.- Batalla de San Quintín, en la que tropas españolas vencieron a las francesas y en cuyo recuerdo Felipe II mandó construir el Monasterio de El Escorial.

1759.- Proclamación de Carlos III como Rey de España.

1792.- Revolución Francesa: Constitución de la Comuna de París. Los "sans-culottes" toman las Tullerías. Cae la monarquía.

1839.- Comunicación pública por la Academia de Ciencias de París del descubrimiento de Daguerre, el "daguerrotipo", primer paso para la fotografía.

1897.- El investigador alemán Félix Hoffman, descubridor del ácido acetilsalicílico, registra el producto, componente básico de analgésicos.

1903.- Accidente en el Metro de París: 84 muertos.

1913.- Firma en Bucarest del Tratado que pone fin a la guerra de los Balcanes.

1920.- Se firma el Tratado de Sevres entre Turquía y los aliados. El Imperio Otomano pierde las cuatro quintas partes de su territorio.

1927.- Fin de la guerra que España mantenía en África.

1934.- Mueren 350 personas en Chicago por una ola de calor.

|NACIMIENTOS|

1912.- Jorge Amado, escritor brasileño.

1914.- Tensing Norgay, montañero nepalí. En 1953 conquistó el Everest, por primera vez y junto con Edmund Hillary.

1923.- Rhonda Fleming, actriz estadounidense.

1930.- Marta Portal, escritora española.

1933.- Fernando Suárez, político español.

1934.- Manuel Ríos, escritor español.

1952.- José Ramón Ripoll, poeta español.

1960.- Antonio Banderas, actor español.

|DEFUNCIONES|

1759.- Fernando VI, Rey de España.

1904.- Pierre Waldeck-Rousseau, político francés.

1923.- Joaquín Sorolla, pintor español.

1945.- Robert H. Goddard, pionero estadounidense de la astronáutica.

1988.- Arnulfo Arias, político panameño.

1995.- Luis Procuna, torero mexicano.

1999.- Manolo Escudero, torero español.

|TRIBUNA| JAVIER LÓPEZ ESCOBAR (*)

Sobre la serenidad que requiere el tomar decisiones



UN TENUE PALIO tejido de hojas de pino cubre la ruta, tamizando los rayos del sol que, jugando con la brisa, dibujan un mosaico vivo, fluido, de luces y sombras sobre el suelo a los pies del caminante. En los márgenes de la carretera, violetas, botones de oro, narcisos, margaritas y fresas silvestres alegran el paseo. El aire es limpio, fresco, perfumado de resina y hongos. El murmullo del agua pura y cristalina, que desciende por el valle, pone la melodía a un concierto disonante compuesto por los alegres gorjeos de los huidizos herrerillos y carboneros y los trinos de los verdecillos que, en un frenético cortejo, se persiguen de rama en rama; sólo el petirrojo permanece insolente, defendiendo el terreno desde una rama baja mientras nos acercamos, antes de saltar sobre una roca para continuar su desafío; más lejos, se escucha el tableteo del pica-pinos, que reclama la atención de alguna hembra para formar pareja. Aquí y allá se puede sorprender a

alguna atareada ardilla que corretea entre las ramas, afanada en disponer su nido y siempre a lo lejos y con mucha suerte, podremos ver algún ciervo que se detiene un instante a observarnos antes de reintegrarse en la espesura. Dicen que hay lobos, pero estas criaturas del bosque, si nos han visto u oído, difícilmente se mostrarán ni se harán sentir y sólo los ojos expertos verán el rastro que delataría su presencia. Arriba, en lo alto, algunos buitres se enseñorean del cielo, con permiso del águila imperial que aún se resiste a desaparecer.

Según ascendemos por cualquier vereda de la extensa Sierra de Guadarrama, algún recodo del camino nos deja echar la vista atrás para descubrir un horizonte casi infinito, poblado de suaves ondulaciones que, a modo de edredón parcheado de ocre y verdes, constituye un paisaje que en la lejanía parece homogéneo, propio de la extensa meseta cerealista que constituye el corazón de nuestra tierra, pero que está lleno de rincones diferentes, igualmente atractivos, que

esperan otros pies que los recorran. Mientras los sentidos gozan con lo que ofrece el entorno, la tranquilidad del paseo invita a dejar vagar la mente en busca de los pensamientos que el ajetreo cotidiano nos hurta y esconde en profundos recovecos entre los pliegues de nuestro encéfalo, para que no nos distraigamos de nuestras responsabilidades rutinarias. Los segovianos tienen la suerte de tener muy cerca este desahogo natural y muchos lo disfrutan con infinito respeto, sabedores de que el paisaje nos devolverá el mismo trato que nosotros le demos, con permiso de las invasiones estacionales de turistas que, ávidos de emociones urgentes, forman tumultos que les alejan de la paz que se le ofrece al caminante solitario.

Nuestra tierra conserva aún antiguos modos de vida y usos de la tierra que han permitido que conservemos rincones de gran riqueza natural y es necesario que nos comprometamos en transmitir este legado de nuestros antecesores en mejor estado del que lo recibimos, para que las futuras generaciones

de segovianos dispongan de lugares en los que perderse para dejar que su mente pause y reencuentre los pensamientos serenos que les permitan vivir con la tranquilidad que hemos vivido nosotros.

Me gustaría invitar a todos, especialmente a aquellos que tienen responsabilidades en el gobierno de nuestras vidas y haciendas, a que se den algún paseo en solitario, o acompañados de algún amigo leal, no de un pelota adulador, por cualquier senda de las que ascienden por las laderas de la sierra próxima para que, al reencontrarse con el resultado del respeto milenario del hombre por su entorno, descubran que las cosas pueden hacerse mejor y que las decisiones han de tomarse con serenidad, sopesando las consecuencias y recordando que tenemos responsabilidad, no sólo sobre lo inmediato, sino sobre lo que vendrá, cuando el eco de nuestros pasos en el bosque no sea ya ni siquiera un recuerdo.

--

(*) Coordinador de políticas territoriales del PP de Segovia

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CASLA MARTÍN

La cultura de los incultos

CON LA MINISTRA hemos topado, y nada menos que con la de Cultura, que en recientes declaraciones a propósito de la medida del Parlamento Catalán de prohibir las corridas de toros, y ante la pregunta de si las corridas forman parte de la cultura, afirma clara y rotundamente, sin el menor pudor, lo siguiente: "por supuesto que son cultura, son un ritual que nos enfrenta a dilemas de las existencias muy profundas que tienen mucho sentido en pleno 2010, mucha vigencia, tras lo cual ha explicado, que "éstas se incluyen en las artes de representación de la vida". Para echarse a llorar.

Admite no solamente que son cultura, sino que forman parte de las artes, de las bellas artes, equiparando el ritual sangriento que se lleva a cabo - se escenifica, diría ella posiblemente - en las plazas de toros, con la música, la escultura, la literatura, etc. Menos mal que nadie le ha hecho esta obser-

vación, porque en ese caso, muy probablemente hubiera salido con aquello de que este espectáculo se ha visto representado en multitud de pinturas, esculturas y otras artes, olvidando que dicha reflexión es absurda, no merece ningún comentario y se anula por sí misma, ya que un cuadro, como tal, con motivos taurinos puede ser una obra de arte, como lo puede ser una batalla entre ejércitos o una pelea brutal entre seres humanos, pero de ninguna forma lo es el motivo que representa.

El término cultura, tan manejado, ninguneado e infrutilizado hoy en día, se aplica a cualquier manifestación popular, sea cual sea su origen y procedencia. Igual se utiliza para designar al folklore popular, a la gastronomía o a las fiestas populares, que a la celebración de un descomunal botellón, al lanzamiento de una cabra desde la torre del pueblo o a la persecución, martirio y muerte de un toro por los campos de los alrede-

dores de una población que aún se divierte con este anacronismo bárbaro y cruel.

La señora ministra en cuestión, procede, precisamente, de una de las artes reconocidas como tales, que es el cine. Está claro que el hábito no hace al monje, pues si bien, allí ha destacado por su labor, en las tareas ministeriales no parece sobresalir en demasía, y así, la hemos visto metida en faena - valga el símil taurino - con el famoso canon, que defiende a capa y espada - es curioso cómo aparecen una y otra vez los términos taurinos - y que tan impopular la han hecho ante los usuarios de los soportes informáticos de grabación en particular y ante el mundo de Internet en general.

Es éste un País donde se lee poco, se habla muy alto y donde la educación suele brillar por su ausencia. Es más que nada, triste, que se mantengan aún tradiciones bárbaras y anacrónicas, como los toros, que es preciso erradicar

por el bien de esa cultura que, no solamente la ministra, sino, sorprendentemente, personajes importantes sobre todo del mundo de las artes y las letras, y que causan mi asombro, se empeñan en defender alegando diferentes razones, que suelen basarse en la defensa de la tradición, en establecer comparaciones con otras costumbres, o, lo que es más injustificable en su caso, aduciendo que se trata de un arte que hay que proteger.

El arte tiene por objeto la expresión de la belleza, a través de la música, la pintura, la escultura, la arquitectura, la literatura y la danza. Les pido, que hagan un pequeño alto en la lectura de este último párrafo y vuelvan a leerlo. Después añadan a estas artes clásicas, la del toreo. Seguramente experimentarán un escalofrío estremecedor fruto del instintivo rechazo ante semejante disparate. Si es así, le felicito, ama usted el arte.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Deberían permitirse la caza y la pesca en el futuro Parque Nacional Cumbres de la Sierra de Guadarrama?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. La I Feria de Espectáculos Taurinos tendrá lugar del 27 al 29 de agosto

LOCAL. Bravos novillos del Conde de Mayalde para un buen festival

LOCAL. Una senda permitirá disfrutar de los molinos de San Lorenzo

PROVINCIA. Malú Vive

CUÉLLAR. Hoy se abre el plazo de inscripción para los caballistas que quieran participar en los encierros

Lo + leído

PROVINCIA. Un hombre de 76 años murió anoche en San Ildefonso tras ser atropellado

PROVINCIA. La primera fase del vial de unión con la CL-601 estará terminada para octubre

PROVINCIA. Malú Vive

LOCAL. Una senda permitirá disfrutar de los molinos de San Lorenzo

LOCAL. El barrio celebra sus primeros encierros con carreras limpias y emocionantes



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

La serenidad de las noches segovianas

LAS NOCHES ESTIVALES segovianas son dulces, plácidas y placenteras. Y varios los lugares de la ciudad en los que, en alguna de las numerosas "terrazas", se puede "saborear" un buen rato de conversación con familiares y amigos, cambiando impresiones sobre todo tipo de temas de actualidad, sin olvidar el "acoso" de algunos políticos catalanes a los cosos taurinos, o el acoso a los padres para que "liberen" a sus hijas de permisos paternos para actuar contra la vida, o sobre los problemas locales, que nunca faltan como es lógico. Pero (siempre el "pero"), he aquí, según me contaron varios amigos hace ya unos días, y que lo han experimentado en distintos lugares de la ciudad, que a una hora todavía temprana en estas noches veraniegas, se acerca un camarero y con toda amabilidad invita a los clientes a que abandonen el lugar, porque ha llegado la hora límite impuesta por la autoridad para "cerrar las terrazas". (Es posible que en esta fecha se haya encontrado una solución entre Ayuntamiento y hosteleros). Mis amigos, al contármelo, montan en cólera porque comprueban que a esas horas, y a otras más altas de la madrugada, en lugares muy próximos a estas "terrazas", algunos y algunas siguen conversando a voz en grito en plena calle, consumiendo de todo lo habido y por haber y con sus respecti-

vos platitos de tapas colocados en plena acera. Y sin que nadie les indique cuál debería ser su forma de actuar ante el respeto que se debe al vecindario.

Me refería al principio a la serenidad y belleza de las noches estivales segovianas, y es lástima que, por falta de luz natural, los alumnos de los Cursos de Pintores Pensionados no puedan "captar" imágenes, porque precisamente su misión es la de trasladar a sus lienzos el paisaje segoviano con esa luz diurna tan especial que asombra a propios y extraños, esa luz tan difícil de captar ("la luz de Segovia es más reverberante y fina que la de otras ciudades españolas", recordamos una vez más la expresión de Azorín). Felizmente de nuevo están entre nosotros estos estudiantes-artistas, circunstancia importante para la ciudad, aunque, a pesar de las décadas transcurridas, por algunos todavía no haya sido comprendida en su amplitud. Para Segovia es interesante su presencia, porque muchos de los cientos de pintores que han participado han sido luego figuras relevantes en el arte español, y porque las maravillas de Segovia se expanden fuera de aquí no solo en las mentes y las retinas de estos jóvenes artistas, sino también en sus lienzos y cartones donde realmente quedan archivadas sus impresiones del paisaje segoviano.

Para conocer a fondo la im-

portancia y la historia de esos cursos para pensionados de las distintas facultades españolas, es imprescindible echar mano, una vez más, del libro "De El Paular a Segovia. 1919-1991", de la pintora y ex directora de varios de estos cursos, Mesa Esteban Drake, que nos pone en la mano la historia de los cursos y sus numerosas actividades culturales. Porque, desde 1991, año en que termina la referencia en el libro, la misma historia se ha venido repitiendo afortunadamente, de la que también se ha dejado constancia por Pompeyo Martín en el libro "Segovia, modelada en la luz".

Hablando de arte y artistas, es inevitable una mención elogiosa al enorme empeño que los responsables de varias localidades de la provincia vienen poniendo para dotarlas de actividades culturales y de ocio de auténtico relieve artístico en estas jornadas veraniegas. Un repaso muy puntual a todas nos llevaría demasiado espacio, pero creo que con consignar unos ejemplos como representación del resto, es bastante. He ahí, por lo tanto, las sobresalientes programaciones en el Real Sitio de San Ildefonso (Las Noches Mágicas), en Pedraza (los Conciertos de las Velas), en Turégano (Turégano suena a Música), en El Espinar (el Open de Tenis), en Cuéllar (sus célebres y antiguos encierros), en Aguilafuente (las conmemoraciones del Sinodal), etc. etc.

[TRIBUNA] MARIANO SANTOS MIGUEL

La crisis

COMO POR MI EDAD y dedicación se puede deducir que acaso haya pasado otras situaciones de crisis más o menos parecidas a esta, me preguntaban unos colegas por mi opinión sobre la etapa que atravesamos. Traté de satisfacer su curiosidad, correspondiendo a su halagadora valoración de mis conocimientos.

En mi opinión lo que atravesamos en estas calendas no tiene parangón con otros momentos malos de nuestra economía. No pretendo negar que el momento económico es delicado, decir malo no es pasarse. Pero están a la vista unos "añadidos" que para mí no tienen menos importancia que aquel que se viene considerando como el principal.

Hemos cargado con una realidad institucional que puede más que nosotros. Aquellos quinientos mil funcionarios que administraban nuestras economías, cuando la transición, se han multiplicado, al menos, por ocho. No es la carga pequeña, ni fácil de aliviar. El número de políticos de altura que disfrutamos, desde Bruselas al más desconocido de nuestros municipios, generan unos gastos que no me atrevo a calcular por cuanto tendría que multiplicar aquellos. A la cuantía ingente que sin duda alcanza lo que estos "asalariados" firman en sus desmesuradas nóminas y gastos anejos, se añade la que aparece en los papeles a diario como consecuencia de la administración fraudulenta de nuestros bienes. Esta lacra, cuya

realidad no es posible desconocer, tiene además un agravante no despreciable: la solución necesaria e imprescindible se encuentra en manos de estos mismos políticos y funcionarios. ¿Qué se puede esperar? Como es fácil observar el primer "añadido" no es manco.

El segundo no es menos preocupante. Mi opinión viene inevitablemente avalada por haber pasado y conocido la sociedad que estamos viendo desaparecer. La familia ha sido la principal base de solidaridad en nuestro entorno. Todavía hablamos de los parados que hay en tal o cual familia; porque vemos en ella el indudable refugio. Las instituciones religiosas todavía proporcionan alimento y cobijo en casos límite y complemento en la atención sanitaria imprescindible. Donde no ha llegado el presupuesto ha cubierto su falta la Caridad. Seguro que os acordareis algunos de las "familias numerosas". Al paso que camina la sociedad no quedarán numerosas ni familias. Cuando la cruda realidad recorte las pensiones, ¿podrán los padres encontrar refugio en la casa de sus hijos? ¿Habrá hijos? Que se ponen los medios para que la religiosidad disminuya está a la vista. ¿Dónde encontraremos la Caridad? Si fomentamos el aborto; si el matrimonio no cuenta; si la educación se mantiene en indudable descenso; si fuera necesario, ¿se podrá esperar sacrificio? No sé si con estos añadidos se podrá encontrar solución a la crisis.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Paliar el calor con color

Como no se habla de otra cosa que del sofocante calor que está sufriendo todo el país y como el color es otro de los elementos más característicos del verano, qué mejor utensilio u objeto que reúna ambas condiciones que un bonito y floreado abanico. En esta imagen en plena Plaza del Azoguejo en la que los vemos formando una original figura, turistas y segovianos pueden adquirirlos y lucir entre sus manos un objeto muy español, además de ser una buena y barata manera de llevar un diminuto aire acondicionado en el bolso.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



ACADEMIA DE ARTILLERÍA

‘Descubriendo el Universo’

La Academia de Artillería ofrece hasta el día 15 de septimbre la muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’. Puede verse de lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h. *(Foto: Juan Martín).*

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy día 10 martes, celebran la festividad de San Lorenzo en los municipios de Abades, Donhierro y Navafría; y el día 11 miércoles en el de Cabañas de Polendos. El viernes, día 13, festejan la Virgen de la Asunción en la localidad de Marazuela y el sábado en Montejo de Arévalo y Rebollo, día en que honran a San José en Valtiendas.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA. SEGOVIA

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

10

agosto de 2010

Faltan 143 días

Santoral

Santos: Lorenzo, Basa y Paula.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Sefardíes de Oriente

Exposición fotográfica ‘Sefardíes de Oriente’. Hasta el 31 de agosto en el Patio de Abraham Seneor, en la calle Judería, 12. Lunes y martes de 08.00 h a 15.00 h, de miércoles a viernes de 08.00 a 19.00 h y sábados y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.
CASA DE ABRAHAM SENEOR

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Hasta el día 26 de agosto.
CASA DE LOS PICOS

Irene López de Castro

Muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, obra gráfica y pinturas de la madrileña Irene López de Castro. Hasta el 22 de agosto.
GALERÍA ÁFRICA

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.
GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre. ‘Esteban Vicente. Dibujos

1920-2000’ con 128 dibujos del artista turega-nense. Hasta el mes de septiembre.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.
MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto.
PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.
TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.
CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Soledad Sánchez Merlo

‘No more place’, fotos sobre refugiados de la segoviana Soledad Sánchez Merlo, al aire libre, en calle del Carral. Hasta el 15 de agosto.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. CALLE DEL C ARRAL

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado

de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.
LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.
LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.
REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengonoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengonoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.
SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplástico

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.
VALSAÍN. CENEAM

Purificación Marazuela

Muestra ‘Pincelas del tiempo’, de la artista Purificación Marazuela en el centro cultural ‘Mazuelos’, junto al Ayuntamiento de Valver-

La Finca de Duque
CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

ARTE7

Programación hasta el 12 de agosto. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Airbender 3D (105 min.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Nazis Zombies (91 min.)

CINEBOX

Programación hasta el 12 de agosto. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Noche y día

Todos los días, 18.10 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street

Todos los días, 20.20 y 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Niños grandes

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.35 h.; sábado y domingo, 16.00 h.

CARTELERA DE CINE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Toy Story 3 3D (110 min.)

Viernes, 20.00, 22.05 y 00.10 h.; sábado, 16.00, 20.00, 22.05 y 00.10 h.; domingo, 16.00, 20.00, 22.05 h.; y de lunes a jueves, 20.00 y 22.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El Equipo A (121 min.)

Viernes, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; sábado, 15.45, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; domingo, 15.45, 20.15 y 22.30 h.; de lunes a jueves, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse (120 min.)

Todos los días, 18.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Toy Story 3 (110 min.)

Viernes, 18.30 h.; sábado y domingo, 16.30 y 18.30 h.; de lunes a jueves, 18.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Noche y día (111 min.)

Todos los días, 20.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street (97 min.)

Viernes y sábado, 22.30, y 00.30 h.; y de domingo y jueves, 22.30 h.
SIN CLASIFICAR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El equipo Aes (103 min.)

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.35 h.; viernes y sábado, 00.55 h.; y sábado y domingo 15.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Toy Story 3

Sábado y domingo, 16.00 h.; todos los días, 18.05, 20.10 y 22.25 h.; viernes y sábado, 00.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek, felices para siempre

Sábado y domingo 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse

Todos los días, 18.30 y 21.30 h.; y viernes y sábado, 00.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mi segunda vez

Todos los días, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; viernes y sábado, 00.15 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

MAÑANA: Día y noche: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto Casa de los Picos).

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Escarabajosa de Cabezas, Turégano, Nava de la Asunción y La Granja.

De 10.00 a 20.00 horas, farmacia de Zarzuela del Monte.



3º Festival en las terrazas

Festival musical organizado por el Ayuntamiento de Segovia.

De domingo a jueves: en el rte. Narizotas, veladas musicales con la pianista Ana García; y en rte. La Concepción-bar Negresco, piano abierto.



AGENDA SOCIAL

Cumpleaños. ¡¡¡Felicidades, Sara!!!. Hoy la pitufa cumple un añito. Sigue tan guapa y tan simpática como hasta ahora. Un beso enorme de parte de tus papás y de la familia de Escarabajosa y Turégano. Compartiremos este día junto a ti.



Cumpleaños. María , tu familia te desea un feliz e inolvidable 18 cumpleaños, por que éste sí que es un cumpleaños único y especial. Prepárate porque a partir de ahora es cuando empieza lo bueno de la vida. Muchas felicidades.



Felicitación. Felicidades para Lola, la mejor cocinera, de parte de todo el personal de La Cocina de Paulino. Te queremos.



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

921 49 31 23 • ENCINILLAS

de del Majano. Hasta el 12 de agosto, de 18.00 a 21.00 h.

VALVERDE DEL MAJANO. CC MAZUELOS

CINE

Cine de verano

Ciclo de cine de verano organizado por el Ayuntamiento del Real Sito de San Ildefonso. Hoy martes, a las 22.30 h., proyección de 'Donde viven los monstruos', para todos los públicos, en el Patio de la Hierba del Palacio Real. Las entradas se facilitan en la taquilla de Canónigos media hora antes de la sesión.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

III Ciclo de Cine Judío

El Patio de la casa de Abraham Seneor (calle Judería Vieja, 12) acoge un ciclo cinematográfico. El próximo sábado, día 14, a las 22.00 h. se proyectará 'El nido vacío', una producción de Argentina, España y Francia en 2008 y dirigida por Daniel Burman.

SEGOVIA. PATIO DE LACASA DE ABRAHAM SENEOR

Cineforum

Ciclo 'El Real Sitio en el objetivo' organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. El viernes, día 13, a las 20.00 h., proyección de '¿Dónde vas Alfonso XII?', de Luis César Amondori, en el salón de actos del Ayuntamiento.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas de San Lorenzo

Acitvidades con motivo de las fiestas de San Lorenzo en este barrio segoviano. Hoy, a las 08.00 h., tamborrada homenaje a Félix 'El Botas' y concentración en el pilón del barrio; a las 12.00 h., misa en honor del patrón, seguida de procesión. Tras el al-

muerzo, juegos de mesa y becerrada de las peñas. Sobre las 21.00 h., encierro infantil en la zona Peluja, castillo de fuegos artificiales y verbena con la orquesta La Huella.

SEGOVIA. BARRIO DE SAN LORENZO

Semana cultural

Actividades organizadas con motivo de la semana cultural de Valverde del Majano. Hoy, a partir de las 17.00 h., hinchables en la Plaza Mayor, sándwiches mixtos para todos organizado por la peña 'El Rayo', conferencia sobre el estrés en la Casa de la Cutura y espectáculo de hipnosis con J. Louis.

VALVERDE DEL MAJANO

CONVOCATORIAS

Curso de Lengua de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tf. 92142514.

SEGOVIA.

Certamen de relato corto

La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto en el que pueden participar escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Realdo Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra.

Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes

de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10:. Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.



AQQUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com



► INFRAESTRUCTURAS

Adif abrirá el próximo lunes la ampliación del parking del AVE

Volumen total. La capacidad total será de 590 plazas, de las que 574 estará cubiertas por marquesinas

Servicios gratis. La permanencia de vehículos por un tiempo inferior a los 15 minutos será gratuita

F. D./ SEGOVIA

El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) abrirá el próximo día 16 de agosto, la parte de la ampliación del nuevo aparcamiento de la estación de alta velocidad Segovia-Guiomar, que contará con 196 plazas más. De este modo, el aparcamiento en superficie tendrá capacidad para 590 plazas o vehículos, de las que 574 estarán cubiertas por marquesina, incluyendo 16 plazas para personas con discapacidad.

La ampliación, en la que se han invertido 989.226,5 euros, se ha realizado en terrenos situados entre el aparcamiento actual y los edificios técnicos de la estación (lado Madrid), un espacio pensado para un uso mixto de vehículos de rotación y abonados, según explicó la empresa en un comunicado enviado a los medios.

“Con esta inversión, Adif mejora la funcionalidad de la estación de Segovia-Guiomar para poder ofrecer un servicio plenamente satisfactorio al usuario, a la vez que cumple los sucesivos compromisos asumidos por su presidente, Antonio González Marín, para dar respuesta a la demanda creciente de plazas de aparcamiento”, añade.

Una vez finalizadas las obras de ampliación, a partir del 1 de septiembre el precio de aparcamiento para un día completo será de 5 euros (tarifa normal de un máximo de 600 minutos cada 24 horas) por lo que deja de tener validez el precio provisional de un euro por día completo.

Por su parte se mantienen los actuales precios por minuto y el precio del abono mensual. Además, los clientes que permanezcan por un tiempo igual o inferior a 15 minutos podrán utilizar el aparcamiento gratuitamente, según la empresa.

Los abonados para el mes de septiembre se pueden adquirir en las taquillas de la propia estación. Para su obtención es necesario cumplimentar el modelo de contrato



Varios operarios ultimaban ayer algunos detalles de las cámaras de seguridad que tendrá también la nueva zona de aparcamiento que se ha creado en las inmediaciones de la estación de Alta Velocidad Segovia - Guiomar. / ALBERTO BENAVENTE

que se facilitará en la propia estación y que también podrá descargarse por internet, accediendo a la página web de Adif, www.adif.es. Además, se ha dispuesto el teléfono de información 902 43 23 43.

RENOVACIÓN DE ABONOS. Los clientes que deseen adquirir un nuevo abono y hayan sido abonados anteriormente, dispondrán, excepcionalmente de una reserva de plaza con un plazo máximo de formalización que expira el 5 de septiembre de 2010. Las solicitudes se atenderán por riguroso orden de recepción, advierten en el comunicado.

La estación de Segovia-Guiomar, de titularidad de Adif, se encuentra ubicada al Sur de la ciudad,

al Este de la autopista AP-61 y al Sur de la circunvalación de la capital segoviana (SG-20). Dicha estación está situada en el punto kilométrico 67/980 de la Línea de Alta Velocidad Madrid-Segovia-Valladolid.

Antes de llevar a cabo esta ampliación de plazas, Adif mejoró la fluidez del tráfico en el aparcamiento con la puesta en servicio, el pasado mes de julio, de dos nuevas barreras de salida, una en cada área con lo que se ha reducido el tiempo necesario para la retirada de vehículos. De este modo, el aparcamiento dispone ya de dos entradas y dos salidas en el área lado Madrid, y de tres entradas y dos salidas en el área lado Valladolid.

LAS NUEVAS TARIFAS

- **Hasta el minuto 15.**
Gratis.
- **Hasta el minuto 30.**
0,0112 euros/minuto.
- **Desde el min. 31.**
0,003 euros/minuto.
- **Día completo (24 h.)**
5 euros.
- **Abono mensual (24 h.)**
30 euros.
- **Más información:**
Teléfono 902 43 23 43
www.adif.es

Tarifas “abusivas”

La Asociación de Usuarios del AVE de Segovia consideró “abusivo” que la ampliación del aparcamiento de la estación segoviana suponga multiplicar por cinco las actuales tarifas.

Aunque expresaron su satisfacción tras conocer que ADIF pondrá en servicio el próximo día 16 de agosto la ampliación del aparcamiento de la estación de alta velocidad, criticaron el nuevo coste que quiere imponer el Ministerio de Fomento.

“La Asociación ve con buenos ojos que se dote a Guiomar de más plazas de aparcamientos, pero considera abusiva la nueva tarifa que quiere imponer el Ministerio de José Blanco”, explican a la vez que recordaron que siempre han reclamado la total gratuidad del parking de Guiomar por unas 30 razones.

El actual precio de un euro diario cambia con la ya anunciada nueva tarifa a partir del 1 de septiembre. “Consideramos un despropósito cobrar cinco veces más que ahora por dejar el coche un día en Guiomar”, señalaron a la vez que expresaron no entender por qué es preciso pagar esta cifra “tan abusiva”. En este sentido recordaron que el precio del aparcamiento supone la mitad del valor del billete a Madrid, que ya cuesta diez euros, “con lo que en total, una persona que viaje ida y vuelta en el día a la capital de España pagará 23 euros si se acerca a Guiomar con su coche, de los que diez euros corresponderán al billete de ida, ocho al de vuelta y cinco al parking.

Los usuarios sostienen que de esta manera no se fomenta el uso del transporte público en tren y se incentiva el uso del vehículo privado, más contaminante, para los desplazamientos a Madrid y Valladolid desde Segovia. “Creemos que lo único que quiere el Ministerio de Fomento es recaudar dinero con estas nuevas tarifas” aseguraron los usuarios, y recordaron que aparcar en Guiomar costará cinco euros desde septiembre, y que la opción de la autopista AP-61 para desplazarse a Madrid, ya cuesta 6,95 euros por trayecto.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre los aparcamientos de la estación del AVE en:

www.eladelantado.com



HUSA
HOTEL****
HOTELES
Puerta de Segovia

Restaurante EL HAYEDO
el mejor lugar para comer de
carta a precios de menú
TODOS LOS DIAS



SALONES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre
como usted se merece



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es



CULTURA | HOMENAJE A PEÑALOSA EN LOS CORRALILLOS

La décimo cuarta edición del Ciclo de Música de Folklore en los Corralillos, que se desarrollará del 27 al 29 de agosto en los corralillos del Patín, el Rastrillo y San Sebastián, rendirá homenaje al fotógrafo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA Fernando Peñalosa, fallecido hace casi un año, el 23 de agosto de 2009. El homenaje a Fernando Peñalosa tendrá lugar el viernes 27 de agosto, en el Corralillo del Patín, junto a la Plaza

Mayor. Sus fotografías de los tres corralillos en los que se desarrollan las actuaciones aparecen en la portada del programa y el cartel anunciador de la edición de este año.

► SUCESOS

Rescatado un hombre que cayó desde lo alto de El Chorro de San Ildefonso

Otro montañero que también se descolgó logró sujetarse antes de caer al fondo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 27 años de edad, con iniciales J.A. y natural de Segovia, tuvo que ser rescatado ayer lunes tras resultar herido grave al caer por desde la parte más alta de "El Chorro de la Granja", una cascada situada en la zona alta del Real Sitio. La víctima se encontraba en una zona de montaña por lo que fue precisa la intervención del Grupo de Rescate de la Agencia de Protección Civil y Consumo.

La operación dio comienzo tras recibirse en el Servicio de Emergencias Castilla y León 112, a las 12:26 horas, una llamada que informaba de que tres jóvenes habían sufrido un accidente cuando se encontraban en la parte más alta de "El Chorro de la Granja",

una cascada situada en la localidad segoviana de La Granja.

Según el alertante, uno de los jóvenes se había precipitado por la cascada unos 50 metros golpeándose con las piedras y en esos momentos estaba en la parte baja y no lo veían, por lo que podría encontrarse dentro del agua.

HERIDOS. Otra de las víctimas implicadas también se había precipitado por la cascada, al descolgarse de una cuerda, pero logró quedar enganchado en la mitad y en principio no parecía haber resultado herido y el tercero se encontraba ileso en la parte alta de la cascada.

El lugar del incidente era una zona montañosa e inaccesible para vehículos, por lo que era neces-



Fotografía del momento en el que el herido es rescatado antes de ser evacuado en helicóptero. / EL ADELANTADO

sario un helicóptero de rescate que salió desde Valladolid.

Desde la oficina del 112 de Castilla y León se comunicó la incidencia al Centro de Asistencia Ciudadana (CEDAC) de la Agencia de Protección Civil, que activó el helicóptero de salvamento de Protección Civil con dos rescatadores; a la Guardia Civil, que envió un equipo de Seguridad Ciudadana;

a los Bomberos de Segovia, que desplazaron también un equipo por tierra; y a Sacyl, que trasladó al lugar a una UVI móvil.

Al llegar a la zona, los rescatadores localizaron al varón de 27 años que había caído desde unos 50 metros de altura por la cascada y constataron que se encontraba inconsciente y con múltiples fracturas. Inmediatamente el helicóp-

tero de Protección Civil se encargó del rescate y finalmente el herido fue evacuado al Hospital Clínico Universitario de Valladolid, para realizarle los oportunos análisis.

Por otra parte, los otros dos jóvenes se encontraban prácticamente ilesos y descendieron hasta una zona segura de la Granja con ayuda de la Guardia Civil, según indicaron fuentes del 112.

Muere un hombre de 61 años al ser arrollado por un tren

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 61 años, con iniciales V.V.M. falleció ayer al ser arrollado por un tren en las afueras de Segovia. El suceso ocurrió a las 13.12 horas cuando, el Servicio de Emergencias 112 recibió una llamada de la empresa ferroviaria Renfe advirtiéndole de que se había producido el arrollamiento de una persona por un tren a la salida de la estación de Segovia capital, en dirección Madrid.

De este modo se avisó a la Policía Local de Segovia, al Cuerpo Nacional de Policía y a Emergencias Sanitarias -Sacyl-, que des-



El tren tuvo que detenerse tras producirse el fatídico suceso. / A. BENAVENTE

plazó un equipo médico de Segovia, que confirmó el fallecimiento del hombre, cuyos restos mortales

fueron trasladados al Tanatorio San Juan de la Cruz para practicarle la correspondiente autopsia.

Fallece un varón de 70 años en un atropello en San Ildefonso

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 70 años, con iniciales R.V.C., murió en un atropello ocurrido en el Real Sitio de San Ildefonso-la Granja, según informaron fuentes del Servicio Castilla y León 112. El suceso, que se registró el domingo por la noche, sobre las 22,12 horas, tuvo lugar en la entrada de San Ildefonso. Se dio aviso a la Guardia Civil y a Emergencias Sanitarias -Sacyl-, que desplazó una UVI móvil y un equipo médico de San Ildefonso, pero los facultativos solo pudieron confirmar el fallecimiento de la víctima.

Siete heridos al chocar dos turismos en Cozuelos de Fuentidueña

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Siete personas resultaron heridas en un choque entre dos turismos ocurrida sobre las siete de la tarde de ayer en la salida de Cozuelos de Fuentidueña, en dirección a Adrados. El suceso ocurrió a las 19:06 horas, cuando se recibió una llamada en el Servicio Castilla y León 112 que informaba de una colisión entre dos turismos en la carretera P-2131, donde, al menos seis personas habían resultado heridas y dos de ellas se encontraban atrapadas. Al final, siete fueron evacuados a varios hospitales.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► CULTURA

El Ciclo de Música en los Corralillos recordará a Fernando Peñalosa

Las actuaciones, organizadas por la asociación Plaza Mayor de Segovia, se desarrollarán entre el 27 y el 29 de agosto en los corralillos del Rastrillo, el Patín y San Sebastián

A.S.R. / SEGOVIA

La décimo cuarta edición del Ciclo de Música de Folklore en los Corralillos, que se desarrollará del 27 al 29 de agosto en los corralillos del Patín, el Rastrillo y San Sebastián, rendirá homenaje al fotógrafo de EL ADELANTADO Fernando Peñalosa, fallecido hace casi un año, el 23 de agosto de 2009.

La presentación del ciclo, organizado por la asociación Plaza Mayor de Segovia, contó ayer con la presencia del alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes; el presidente de la asociación, Francisco del Caño; Rafael Encinas, en representación de la Obra Social de Caja Segovia; y María Jesús Llorente, viuda de Fernando Peñalosa.

El homenaje a Fernando Peñalosa tendrá lugar el viernes 27 de agosto, en el Corralillo del Patín. Sus fotografías de los tres corralillos en los que se desarrollan las actuaciones aparecen en la portada del programa y el cartel anunciador de la edición de este año.

Las actividades se abrirán el viernes 27, en el corralillo del Patín, con dos novedades, un pa-



Paco del Caño, presidente de la asociación Plaza Mayor, junto a Salva Lucio, antes de la presentación. / JUAN MARTÍN

sacalles, a cargo del grupo Clamores, y una sesión de organillo, con Salva Lucio; posteriormente, el

pregón, a cargo de Fernando Ortiz, de Nuevo Mester de Juglaría; y el homenaje a Fernando Peñalosa,

para concluir con la actuación de la Rondalla de Caja Segovia y la Coral del Hogar Centro, un reconoci-

miento a Caja Segovia con motivo de las 40 actuaciones dentro del ciclo.

El sábado 28, en el corralillo del Rastrillo, actuarán el dulzainero José María de Andrés y el tamboritero Paco Martín, que darán paso a la actuación del grupo de música tradicional vallisoletano Alquitara. Ya el domingo 29, en el corralillo de San Sebastián, actuará el grupo Los Pakos y el dúo de habaneras Mirando al mar, también de Valladolid.

El mismo domingo tendrá lugar un acto de reconocimiento a la empresa Azulejos Tabanera, por su colaboración con el ciclo desde su nacimiento; y el habitual homenaje al dulzainero, que en esta ocasión tendrá como protagonista a Paco García Blanco (Caballar, 1932), de Los Pakos.

FINANCIACIÓN En su intervención, Paco del Caño se mostró especialmente agradecido al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, que se ha implicado personalmente para garantizar la continuidad del ciclo, después de que la Junta de Castilla y León retirase la aportación que ha dado otros años, de 2.000 euros. De hecho el ciclo cuenta con el patrocinio, además del Ayuntamiento como institución, del grupo municipal socialista.

Arahuetes se mostró por su parte convencido de que el ciclo se mantendrá en los próximos años, independientemente de la composición del Ayuntamiento, y con el apoyo de otros organismos como Caja Segovia o Decalles.

GRAN PANTALLA

Origen, de Christopher Nolan

Dirección: Christopher Nolan.

Producción: Emma Thomas y Christopher Nolan.

Guión: Christopher Nolan.

Fotografía: Wally Pfister.

Música: Hans Zimmer.

Montaje: Lee Smith.

Diseño de producción: Huy Hendrix Dyas.

Interpretación: Leonardo DiCaprio, Ken Watanabe, Joseph Gordon-Levitt, Marion Cotillard, Ellen Page, Tom Hardy, Tom Berenger, Cillian Murphy, Michael Caine, Lukas Haas.

ANDRÉS P. LLORENTE / SEGOVIA

Una película puede durar más o durar menos pero, como todo en esta vida, tiene un final. Y preferentemente feliz, si no quiere ahuyentar a ese buen número de espectadores que delimitan las fronteras del éxito. Pues bien, Christopher Nolan nos entrega una película más bien larga pero que, seguida con la suficiente atención, se hace entretenida e incluso interesante en muchos momentos y, tras su cascada de

posibles finales, nos brinda uno algo ambiguo, pero moderadamente feliz o, al menos, tan agri dulce como el transcurso de todo su metraje.

Christopher Nolan, muy consciente de las claves con que triunfó en "Memento", ha tratado de repetir jugada, pero teniendo también presente que, además de a los críticos y cinéfilos, debía contentar a esa gran parte del público que, al pagar en taquilla, le permite seguir haciendo cine.

Así, ha estructurado su guión como un enrevesado laberinto en el que introducir a los espectadores junto con sus protagonistas. Pero sabemos que por muy perdidos que nos hallemos en algún momento, por muy difíciles que se pongan las cosas o

por muy complejo que nos parezca su artificioso argumento, llegaremos con bien al final tirando del hilo que, como era de suponer, nos ofrece un personaje: Ariadna.

Por el camino nos encontraremos otro personaje esencial, Bobby Fischer, quien en su enfrentamiento con el equipo protagonista les planteará muchos problemas sobre un hipotético, metafórico o virtual tablero de ajedrez, anticipándose hábilmente a muchos de los movimientos del gran regidor, un demiurgo que terminará triunfando simplemente porque es él quien ha puesto las reglas del juego.

También cobrará aquí protagonismo una simbólica peonza, cuyos giros por muy largos que se

nos antojen, acabarán deteniéndose a fin de que todos nos encaminemos a casa con la tranquilidad de saber que hemos salido del intrincado sueño brindado por el ingenio de Christopher Nolan.

En fin, "Origen" (Inception, 2010) está obteniendo críticas favorables y se espera una más que aceptable respuesta de público. A mí es una película que no me parece mal y que incluso me parece recomendable, a la vista de lo que viene ofreciendo esta cartelera veraniega. Como ya he dicho, interesa a ratos y entretiene lo suyo. Técnicamente su fábrica es, casi siempre, excelente. Sin duda estamos ante un producto sólido.

Por lo demás, Christopher Nolan se las apaña para que nadie se

pierda entre las supuestas complejidades de la trama, ni entre las extensas nebulosas que envuelven el reino de Morfeo. Saca provecho de su notable diseño visual y demuestra saber moverse por esta peculiar mezcla de géneros, el thriller y la ciencia-ficción, aunque haya de rendir pleitesía a la gran industria del espectáculo y, cada dos por tres, nos monte unos numeritos en plan secuencias de acción, que se asemejan a esas de ir pasando niveles de los videojuegos, y que son, con mucho, lo peor de la función.

Hay quien, con cierta razón, ha citado "Shutter Island" como referente para esta película, por aquello de la inestabilidad del mundo de los sueños y las muchas trampas en que nos atrapan con sus oníricas imágenes. Lo malo es que a mí la película de Scorsese no me convenció. Ésta está mejor, en mi opinión, pero tampoco es que me vuelva loco.

2 Únicas Parcelas

de 1.000 m²

150.000 €

(cada parcela)

Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

699 307 702

► AYUNTAMIENTO

La calle Jerónimo de Aliaga se abre hoy al tráfico

El alcalde critica que, un año después de la cesión del terreno para el instituto de San Lorenzo, "ni siquiera sabemos si hay proyecto"

• Pedro Arahuetes ha viajado a Chile junto al alcalde de Santiago de Compostela, Xosé Sánchez Bugallo, para promocionar las Ciudades Patrimonio españolas.

A.S.R. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, confirmó ayer que la calle Jerónimo de Aliaga abrirá parcialmente al tráfico hoy, día de San Lorenzo, aunque no quiso hablar de inauguración, ya que, según explicó "las obras no están totalmente concluidas, creo que podrían terminarse del todo en unos quince o veinte días", antes de que acabe el mes.

Arahuetes, en unas declaraciones a los medios de comunicación, explicó que la apertura de esta calle "muy demandada por los vecinos de San Lorenzo, permitirá reducir el tráfico en el interior del barrio, y fundamentalmente en la plaza, con el objetivo de conservar mejor el Patrimonio artístico y a la vez mejorar la movilidad de los vecinos".

El alcalde apuntó que el compromiso del equipo de Gobierno es continuar con la urbanización y asfaltado de la calle Echarpietra y adelantó que el proyecto podría aprobarse esta misma semana. También recordó que hace unos días el Ayuntamiento ha inaugurado en San Lorenzo una pista polideportiva, junto al colegio Martín Chico.

También en relación con el barrio de San Lorenzo, a preguntas de los informadores, el alcalde se refirió al proyecto del nuevo instituto del barrio, cuando se va a cumplir un año de la cesión de los terrenos a la Junta de Castilla y León por parte del Ayuntamiento. "Cuando no tenían los terrenos lo ponían como excusa, pero ahora



Los vehículos podrán circular desde hoy por Jerónimo de Aliaga. / JUAN MARTÍN

siguen sin hacer nada; en un año, ni siquiera tenemos noticia de que hayan iniciado la redacción de los proyectos", sostuvo.

VIAJE A CHILE Pedro Arahuetes también habló sobre su reciente viaje a Chile para promocionar las Ciudades Patrimonio de la Humanidad, en el que ha estado acompañado por el alcalde de Santiago de Compostela, Xosé Sánchez Bu-

gallo. El regidor calificó como muy positivo el viaje, durante el que se han reunido con numerosos medios de comunicación chilenos y touroperadores del país andino. Además de visitas la capital, Santiago, los dos alcaldes se desplazaron a Valparaíso, declarada Patrimonio de la Humanidad, "donde tuvimos ocasión de conocer las actividades que desarrollan y compartir experiencias".

PANORAMA

PATRIMONIO

La Consejería de Cultura convoca una nueva edición de los Premios AR&PA

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León ha publicado, en el Boletín Oficial de la Comunidad, la convocatoria de los Premios AR&PA 2010 de intervención en el Patrimonio Histórico. El objetivo de estos premios es distinguir las intervenciones en un bien o conjunto de bienes pertenecientes al patrimonio histórico. También tiene la finalidad de reconocer el trabajo de personas e instituciones que a lo largo de su trayectoria vital se hayan distinguido por su papel relevante en relación a la investigación, conservación e intervención en los bienes integrantes del patrimonio histórico.

Los premios AR&PA de intervención en el Patrimonio Histórico se dividen en tres modalidades el premio nacional; el internacional y el regional. La Administración Regional establece que también se podrán conceder premios honoríficos a personas e instituciones que a lo largo de su trayectoria vital se hayan distinguido por su pa-

pel relevante en relación a la investigación, conservación e intervención en los bienes integrantes del patrimonio histórico.

Los premios AR&PA no estarán dotados con cuantía económica, el galardón consistirá en un diploma y una escultura para cada una de las modalidades enumeradas en el apartado primero.

Las solicitudes estarán disponibles en la sede electrónica <http://www.tramitacastillayleon.jcyl.es> y se pueden presentar hasta el día 6 de septiembre de 2010. La presentación de las candidaturas podrá realizar en las oficinas y puntos de información y atención al ciudadano de la Junta de Castilla y León.

La solicitud se acompañará del proyecto detallado o memoria de la intervención, investigación o difusión del patrimonio histórico o, en el caso de premios honoríficos, de una relación de méritos y de los proyectos de investigación, conservación e intervención en los bienes integrantes de dicho patrimonio.

ADMINISTRACIONES

La Junta concede más de 100.000 euros a la Diputación

La Consejería de interior y Justicia de la Junta de Castilla y León ha publicado la orden de concesión de la ayuda para los gastos de sostenimiento de las oficinas de Asistencia y Asesoramiento a Municipios y para la formación de Inventarios de Bienes de las Entidades Locales de la Comunidad de Castilla y León para 2010. La Junta de Castilla y León ha concedido una subvención de 104.496.11 euros a la Diputación Pro-

vincial de Segovia para financiar los gastos de personal de *staff*, del área de asistencia técnica a municipios, del área de informática y gastos asociados al servicio. En el caso de la Diputación de Segovia, la ayuda concedida cubre la mitad del presupuesto estimado para este servicio, que asciende a 208.992 euros. Esta ayuda tiene como finalidad la cooperación de la Administración de la Comunidad Autónoma para la creación y sostenimiento de Oficinas de Asistencia y Asesoramiento a Municipios y para la formación de Inventarios de Bienes de las Entidades Locales de la Comunidad de Castilla y León.



90TH ANNIVERSARY

EN NUESTRO 90º ANIVERSARIO

TE DAMOS NOSOTROS LA SORPRESA

Celebra nuestro 90º Aniversario con toda la gama Mazda

MAZDA.ES - 902 345 456



MAZDA3 POR 90€/MES*

Entrada: 2.650€ / 12 cuotas de 90€
59 cuotas de 123,90€ / Cuota final de 2.120€
TAE: 8,18% / Emisiones CO₂: 125 g/km
Consumo: 5.2 l/100km



MAZDA3 POR 90€/MES*

Entrada: 4.025€ / 12 cuotas de 90€
59 cuotas de 199,80€ / Cuota final de 3.220€
TAE: 8,14% / Emisiones CO₂: 149 g/km
Consumo: 6.3 l/100km

1. Financiación para Mazda2 3p 1.3 Active. Plazos: 72 meses. Entrada: 2.650€. 12 cuotas de 90€ y 59 cuotas de 124€. Cuota final: 2.120€. Comisión de apertura financiada (1.5%): 119,25€. Comisión de estudio financiada (1.5%): 119,25€. TIN: 7%. TAE: 8,18%. Precio total venta a plazos: 13.160,10€. PVP recomendado: 10.600€ (Transporte, IVA, IM y descuento promocional incluidos). 2. Financiación para Mazda3 5p 1.6 Active. Plazos: 72 meses. Entrada: 4.025€. 12 cuotas de 90€ y 59 cuotas de 200€. Cuota final: 3.220€. Comisión de apertura financiada (1.5%): 181,12€. Comisión de estudio financiada (1.5%): 181,12€. TIN: 7%. TAE: 8,14%. Precio total venta a plazos: 20.113,20€. PVP recomendado: 16.100€ (Transporte, IVA, IM y descuento promocional incluidos). Financiación ofrecida por Santander Consumer EFC, S.A. La TAE y la primera cuota podrán variar en función del día de la firma del contrato y de la fecha de pago de las cuotas. Los modelos mostrados pueden no coincidir con el ofertado. Ofertas válidas en Península y Baleares hasta el 31/08/2010. Sujeta a estudio y aprobación de Santander Consumer EFC, S.A.

Peñalara Motor. Pol. Ind. El Cerro, C/ Navacerrada, 1, 92 141 3037 (Segovia)

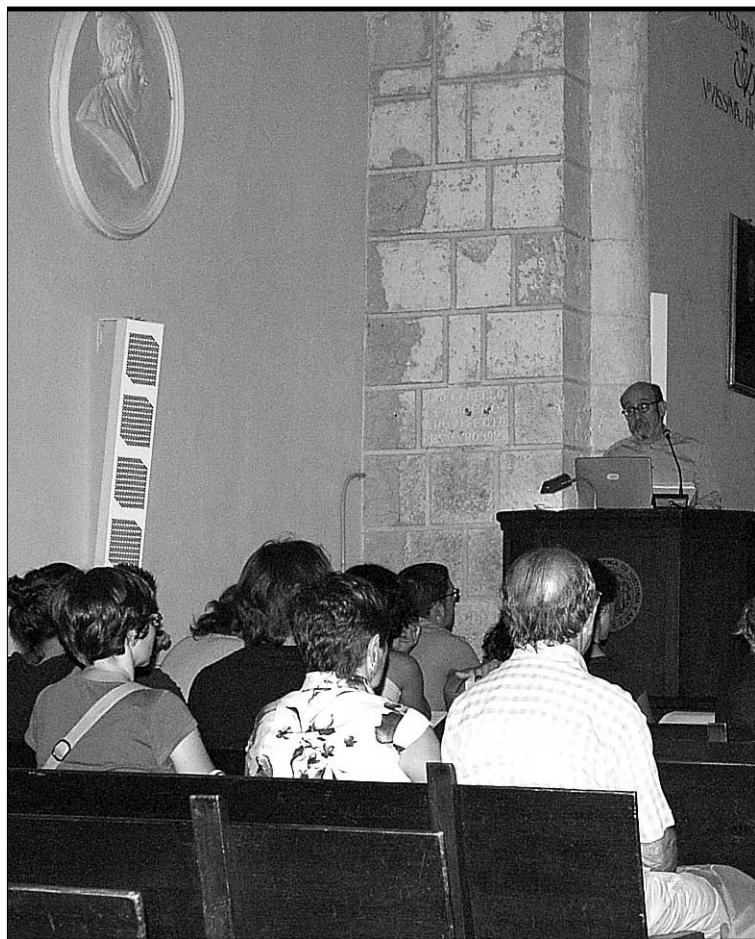
► TURISMO

Turismo de Segovia finaliza su Lip Dub

El Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia concluyó ayer lunes la grabación de los planos exteriores del Lip Dub que han preparado dentro de las actividades y eventos que se están sucediendo a lo largo de todo el año para conmemorar el XXV aniversario de la inscripción de la Ciudad Vieja y el Acueducto de Segovia en el listado de ciudades Patrimonio Mundial por la UNESCO. Un Lip Dub es un video musical en el que participan ciudadanos anónimos. Turismo de Segovia ha programado varios concursos, entre los que se encuentra este I Concurso de Lip Dub de Segovia y que, con la intención de animar a todos a participar, se comenzó a grabar en un estudio de producción en Madrid por la Productora de Jesús Liedo, segoviano nominado al Goya y preseleccionado por la Academia de Hollywood para optar al Óscar en el año 2009 por el cortometraje 'Diente por ojo'. / FOTO: JUAN MARTÍN



► CULTURA



‘El descubrimiento del universo’. Nicolás Ortega Cantero, catedrático de Geografía Humana en la Universidad Autónoma de Madrid y miembro fundador del Instituto del Paisaje de la Fundación Duques de Soria, ofreció ayer en la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce la conferencia ‘El descubrimiento del paisaje’, como actividad enmarcada dentro del Curso de Pintores Pensionados. / FOTO: C.M.Z.

► SOCIEDAD

La Junta destina más de 30.000 euros para cursos de formación para mujeres

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León hizo públicas ayer en el Boletín Oficial de la Comunidad las ayudas destinadas a entidades privadas sin ánimo de lucro para la realización de foros sobre la mujer del siglo XXI en el ejercicio 2010 y las destinadas a las Asociaciones de Mujeres de Castilla y León para la realización de cursos de formación profesional ocupacional.

En Segovia, la Administración regional ha subvencionado seis proyectos destinados a los foros de la mujer y dos talleres de formación. En total han sido seis entidades sin ánimo de lucro y asociaciones que han recibido la ayuda de la Junta. El montante económico de dichas ayudas asciende, en total en la provincia de Segovia, a 30.970 euros.

Estas ayudas están incluidas dentro del IV Plan de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y



Seis asociaciones y entidades sin ánimo de lucro han recibido estas ayudas. / J.M.

Hombres de Castilla y León para el período 2007-2011. En él se incluyen un conjunto de medidas orientadas a lograr la igualdad re-

al y efectiva entre mujeres y hombres, y cuya puesta en práctica requiere la colaboración de los distintos agentes implicados.



SEAT EXEO TDI 120 CV.
EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

Información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

▶ LABORAL

UGT denuncia por 'exceso de jornada' a cuatro empresas de transporte

La Federación de Transportes del sindicato lanza una campaña sobre prevención de riesgos laborales en el transporte por carretera, con la intención que se sirva para reducir los siniestros

G.H. / SEGOVIA

Entre todos los sectores del sistema productivo español, el del transporte es, en la actualidad, el que registra mayores índices de siniestralidad laboral. Con el ánimo de dar un giro a esa funesta estadística, la Federación de Transportes de UGT de Castilla y León ha lanzado una campaña de prevención de riesgos laborales en el transporte en carretera, ayer presentada en Segovia, cuyo fin último es el de concienciar a todos los implicados —empresarios, trabajadores y usuarios de transporte— de la situación actual, de cara a minimizar los accidentes.

Pedro Aller, secretario general de la Federación de Transportes de UGT de Castilla y León, aseguró que la campaña llegará a las cerca de 200 empresas del sector existentes en la provincia, que dan trabajo a unas 1.500 personas. Según explicó, la crisis económica ha azotado a todo el colectivo de transportistas, ya que “los que han conseguido mantener su empleo se ven obligados a trabajar más horas”, de forma que ahora es relativamente habitual que los empleados superen el número de horas establecido. A ese respecto, UGT reveló que, en lo que va de año, ha presentado denuncias contra cuatro empresas de transportes de la provincia por ‘exceso de jornada’, agregando Aller que los inspectores “nos han dado la razón” en dichos casos. Entre las trampas más frecuentes para enmascarar los ‘excesos de jornada’ figuran la duplicación de discos o el intercambio de tarjetas entre los conductores. Para el líder sindical, tales prácticas ilegales “ponen en peligro vidas humanas y, además, suponen un fraude en las cotizaciones a la Seguridad Social”. Por todo ello, insistió en su petición a las administraciones para que velen por el cumplimiento de la ley.

La Federación de Transportes de UGT dijo haber observado entre las empresas del sector una propensión a sustituir camiones por furgonetas, para así evitar el control que ejercen los tacógrafos y, por ende, lograr con esta triquiñuela que los conductores puedan incrementar su jornada de trabajo. "Ahora, el mayor aumento

LA PREVENCIÓN SOBRE RUEDAS

Prevenición de riesgos laborales en el transporte por carretera
EN TCM-UGT VELAMOS POR TU SEGURIDAD Y POR TUS DERECHOS

Desde TCM-UGT (Federación de Transportes, Comunicaciones y Mar de UGT Castilla y León) trabajamos por la mejora de tu calidad de vida, por tu seguridad y por la igualdad de tus derechos y por la igualdad de tus derechos.

Responsables regionales y provinciales de UGT, durante la presentación de la campaña. / ALBERTO BENAVENTE

FACTORES DE RIESGO

En el transporte por carretera pueden aparecer riesgos de diversa índole, entre los que destacan:

► **Riesgos derivados de la conducción y del vehículo**, provocados por factores humanos como el cansancio, las condiciones de circulación como el estado de las calzadas o la situación de los vehículos.

► **Riesgos derivados del diseño del puesto de trabajo**, como la limitación del espacio y posición invariable durante la conducción.

► **Riesgos derivados de los horarios de trabajo**, por las largas jornadas laborales, cambios de turno o trabajo durante los fines de semana

► **Riesgos derivados de la actividad laboral**, como el manejo de cargas, el estado de la vía pública, estado del lugar de destino de la mercancía, la atención al cliente, los plazos de entrega en el transporte de mercancías, los horarios restringidos y concretos en el transporte de viajeros y la utilización de aparatos de comunicación.

de la siniestralidad se está produciendo entre los conductores de furgonetas”, explicó Aller, que avanzó que su sindicato está ya negociando en una doble vertiente, con la Dirección General de Tráfico y, al tiempo, con parlamentarios europeos, para la aprobación de una normativa que exija a las furgonetas de transporte que se doten de tacógrafos.

En cuanto al número de sinies-

tros contabilizados, la Federación de Transportes de UGT evitó presentar una cifra exacta, amparándose en la certidumbre de que “la realidad que se quiere presentar está claramente distorsionada”, puesto que “un alto porcentaje de los accidentes laborales no se registran como tales, sino como meros accidentes de tráfico”. Dicho de otro modo, UGT defiende que “entre el 25 y el 30% de los acci-

Conducción

Después de conducir 4 horas y 30 minutos se debe descansar 45 minutos. Se puede repartir en dos descansos, el primero de al menos 15 minutos y el segundo de 30.

Diariamente se pueden conducir 9 horas, excepto dos veces a la semana que se puede hacerlo en 10.

En una semana no se puede conducir más de 56 horas, y en dos más de 90.

Diariamente se debe descansar 11 horas ininterrumpidas, aunque se puede sustituir por un descanso fraccionado de 12.

dentes de tráfico son laborales”.

Por otra parte, la Federación de Transportes de UGT quiso reinterpretar las estadísticas oficiales que dicen que el 98% de los accidentes laborales se producen por fallos humanos. "De todos los siniestros que se producen en el sector, más del 50% tiene lugar con exceso de jornada de los trabajadores, cansancio acumulado o estrés", declaró Aller.

ECONOMÍA

La FES invita a los empresarios segovianos a participar en Elipsos-Erasmus

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha lanzado una campaña para difundir en la provincia el conocimiento de un proyecto bautizado como Elipsos, que viene a ser el equivalente a las becas Erasmus pero dirigidas a jóvenes emprendedores y creado por la Comisión Europea.

Se trata de una iniciativa que lidera CEOE y en la que participa como socio su homóloga francesa Mouvement des Entreprises de France (MEDEF), cuyos objetivos fundamentales son promover el espíritu emprendedor y favorecer la internacionalización de las pymes.

De forma más específica, el proyecto Eliposos, en el marco del Erasmus para jóvenes emprendedores, ofrece formación mediante el trabajo en pymes en un país de la UE distinto al suyo; intercambio de experiencias e información entre empresarios sobre los obstáculos y retos de crear y desarrollar una empresa; posibilidad de mejorar el acceso a los mercados y la identificación de socios potenciales para empresas nuevas o veteranas en otros países de la UE; y networking gracias al conocimiento y experiencia de otros mercados europeos.

QUIEN PUEDE PARTICIPAR

Los nuevos empresarios son personas de cualquier edad que tengan un plan de negocios viable o que hayan creado una empresa recientemente (menos de cuatro años). Deben demostrar que están interesados en colaborar con el desarrollo del negocio del empresario anfitrión y aportar sus capacidades empresariales. El nuevo emprendedor tiene que tener una formación sólida, una vocación clara y una idea empresarial viable.

Los nuevos empresarios y empresarios anfitriones deben registrarse en la herramienta de gestión en línea que encontrarán en el sitio web <http://erasmus-entrepreneurs.eu/>. Durante el proceso de registro deben seleccionar a CEOE como organización intermediaria.



MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: 
www.mallascastillaleon.com

II GRAN OFERTA !!

LA MAS AMPLIA EXPOSICIÓN

740



Montura Zaldi New Kent

Por **NUEVA** introducción
PRECIOS SIN COMPETENCIA



Montura Zaldi Cabriola

720



Montura Rejoneo de Pablo Hermoso Mendoza

795

Con cada montura

REGALO:
taladro de batería
valorado en
200


























“Haz de tu boda un sueño irrepertible”

CA


COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMO
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

► POLÍTICA

|TRIBUNA| ANDRÉS DÍEZ HERRERO (*)



El senador Juan Luis Gordo

Gordo presentó su actividad parlamentaria durante el pasado curso político

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El senador Juan Luis Gordo, una vez terminado el curso político, ha querido hacer un balance de su actividad parlamentaria, al entender que es deber suyo "informar a los ciudadanos y rendir cuentas" de la labor realizada.

El también secretario general de los socialistas segovianos defendió en los pasados meses seis leyes en el Senado (proyecto de ley de los Presupuestos Generales del Estado, modificación de la Ley de Navegación Aérea —ruido de los aeropuertos—, de prestación de servicios de tránsito aéreo y condiciones laborales de los controladores civiles, sobre infraestructuras y servicios de información geográfica, de régimen económico y prestación de servicios de los puertos de interés general y la modificación de la ley de contratos del sector público).

Además, presentó una pregunta oral —sobre las políticas del Gobierno en servicios e infraestructuras para la cohesión social de Castilla y León— y 32 escritas en el Senado, la mayoría relacionadas con asuntos concernientes a la provincia.

Mientras, el senador segoviano participó en más de 150 comisiones y reuniones propias de su actividad parlamentaria, en su calidad de coordinador territorial del PSOE de Castilla y León, y mantuvo más de cien encuentros con distintas organizaciones y colectivos, en los que se analizaron temas relacionados en su mayoría con la provincia y se plantearon propuestas. Finalmente, el senador rubricó 92 notas de prensa.

De todos es conocido que existen otras localidades y regiones en el Mundo que llevan el nombre de Segovia, como una pequeña ciudad colombiana de la región de Antioquia, dedicada a la minería del oro; la antigua ciudad de Nueva Segovia (actual Lal-lo) en el norte de la isla de Luzón (Filipinas), que llegó a ser sede episcopal; o la región de Nueva Segovia en el sector septentrional de Nicaragua, que durante décadas estuvo asolada por batallas entre la guerrilla y el ejército nicaragüense. Sin embargo, lo que muy pocos saben es que también podemos encontrar otra localidad llamada Segovia sin salir de la propia Península Ibérica, en la provincia de Lugo.

Si ustedes en alguna ocasión han intentado trazar la ruta o itinerario de un viaje utilizando herramientas informáticas disponibles en Internet, como la popular página de la Guía Campsa-Repsol (www.campsa.com) o Google Maps, se habrán llevado la sorpresa de que cuando se elige la localidad de origen o destino y se introduce la palabra "Segovia", el programa da a elegir al menos entre dos localidades: "Segovia (40.001 - SEGOVIA)"; o "Segovia (27190 - LUGO)". Algo semejante ocurre con muchos de los navegadores GPS que llevan instalados nuestros vehículos, y hasta con el propio Google Earth.

Efectivamente, si circulando por la antigua N-VI se desvían hacia el norte pocos kilómetros antes de llegar a Lugo capital, después de discurrir por estrechas carreteras locales que recorren bellos paisajes verdes de prados y bosques, tras cruzar el pueblo de Adai por la carretera LU-2918 y antes de llegar a Vilachá, nos encontramos un indicador de carretera donde se puede leer: "Segovia". A apenas un kilómetro del cruce aparece un pequeño conjunto de no más de 7 ó 10 casas, de sólida construcción de sillería de granito y tejados de pizarra, organizadas tan sólo en torno a dos calles. El caserío está rodeado de prados de siega con vallados hechos por lajas de pizarra hincadas verticalmente, y en las cunetas y lindes abundan los helechos. Esta Segovia, forma junto con la vecina aldea de San Juan (San Xoán), un mismo núcleo de población, llamado San Xoán de Segovia, perteneciente al concello de O Corgo.

Tuvimos la fortuna de coincidir en el cruce entre dos de las calles con una de las siete familias que habitan en Segovia, y con quien mantuvimos una breve conversación muy entrañable. Cuando les preguntamos sobre cuál era el gentilicio de los habitantes de la aldea, para comprobar si, como nosotros, eran segovianos, nuestra sorpresa fue que nos dijeron que los habi-



Vista lejana de la localidad de Segovia, en la provincia gallega de Lugo. / ANDRÉS DÍEZ



Señal indicadora del pueblo. / ANDRÉS DÍEZ

tantes de las aldeas limítrofes simplemente les denominan "... de Segovia"; y ellos, para distinguirse de nosotros, propusieron ser "gallegos de Segovia".

Una última curiosidad que nos vincula más a ambas 'Segovias': las fiestas patronales de Segovia-Lugo son también el 24 de junio (San Juan), como se puede ver en el cartel anunciante de las celebraciones que pudimos fotografiar en una ventana de un edificio abandonado.

Aunque desconocemos si esta coincidencia en las denominacio-

"Recomendamos a nuestras autoridades locales que estudien alguna fórmula de colaboración"

nes tiene su origen en algún tema etimológico o en vínculos históricos, lo que sí que les recomendamos es una visita a esta bella localidad lucense (a unos 428 km de aquí, en el Alto Miño), y a nuestras

autoridades locales que estudien alguna fórmula de colaboración o hermanamiento, pero no vacío de contenido, sino con calado. No todas las ciudades españolas tienen una gemela dentro de la propia Península Ibérica, pero nosotros tenemos varias además de la aldea lucense: Segovia de Sacedón (Monterrubio de la Sierra, Salamanca), Segovia del Doctor (Membibre de la Sierra, Salamanca), y Sego (Ribeira, Pontevedra).

(*) Andrés Díez Herrero es un segoviano de Segovia (Segovia).



Cartel de las fiestas de San Juan colocado en una puerta. / A.D.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17
www.transcose.com

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26
LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00
suministros@transcose.com

► FIESTAS



La sardinada, a la que acudió el alcalde de Segovia, tuvo lugar en la Residencia Mixta ayer por la tarde. / JUAN MARTÍN



Algunos vecinos cocinando las sardinas en la parrilla. / JUAN MARTÍN

Periodistas por un día en el barrio de San Lorenzo

Además del Taller de reporteros, los vecinos y peñistas disfrutaron de actividades deportivas y de dos comidas populares

BERTA CALVO / SEGOVIA

La cuarta jornada de las fiestas de San Lorenzo, ayer, comenzaron con el exitoso Taller de reporteros que tuvo su primera edición el año pasado y cuya iniciativa fue propuesta por la Concejalía de Juventud. Varios jóvenes han hecho de periodistas por unos días y han plasmado las vivencias de las fiestas en un pequeño periódico que repartirán a los vecinos del barrio.

A las doce y media la Asociación de Magia de Segovia ofreció a niños y mayores una exhibición de magia de cerca en la Asociación de Vecinos. Varios jóvenes magos mostraron su talento con cuerdas y naipes a todos los aficionados a pocos centímetros.

Tras varios torneos deportivos de fútbol-chapas y baloncesto, los vecinos y peñistas se dirigieron a los jardines de La Alamedilla para degustar las judías del cocinero de la Academia de Artillería, Julián del Barrio: 100 kilogramos de judías, 30 de chorizo, oreja, pie y morcilla, más el sofrito de cebolla, ajo y pimiento. Y de postre, melón para todos. 'Las Yanyis' y 'Los Pecadores' fueron las peñas encargadas de ayudar a los cocineros a servir la comida, mientras muchos bailaban jotas y pasodobles a ritmo de dulzaina y tamboril.

Ya durante la tarde, tuvo lugar uno de los eventos deportivos que más gusta en San Lorenzo: la milla urbana por las calles del barrio, cuya inscripción se realizó treinta minutos antes de la prueba.

A las ocho, para que nadie se quedara con hambre, en la Residencia Mixta la Asociación de Vecinos 'La Parrilla' organizó una sardinada a la que asistió, entre otros miembros del equipo de Gobierno, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes. Una hora más tarde dio

comienzo el segundo de un total de cuatro encierros infantiles en la zona Peluja, que a tantos padres e hijos reúne.

Durante la noche, los aficionados a los encierros pudieron disfrutar del último nocturno y la posterior suelta de reses.

Y, para terminar la noche, la orquesta Pikante se encargó de hacer bailar y cantar a todos los que seguían con ganas de fiesta. En esta tarea también contribuyó la charanga Cubalibre, que amenizó a los peñistas y al resto de segovianos hasta bien entrada la madrugada.

PROGRAMA DÍA 10

- **08.00 h.** Tamborrada homenaje a Félix 'El Botas'. Concentración en el Pilón.
- **12.00 h.** Santa Misa en Honor a nuestro Patrón.
- **12.45 h.** Procesión del Santo por las calles del barrio.
- **19.30 h.** Becerrada de peñas.
- **21.00 h.** Tercer encierro infantil en zona Peluja.
- **0.00 h.** Castillo de fuegos artificiales.
- **01.00 h.** Verbena a cargo de la orquesta La Huella.



La judiada atrajo a casi mil vecinos y peñistas del barrio de San Lorenzo. / B.C.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas **eladelantado.com**

OPORTUNIDAD ÚNICA

SE VENDEN

2 CHALETS EN ZONA DE PORREROS

VENDIDO

350 m² de parcela cada uno
Excelente precio
20% contado, resto subrogación hipoteca constituida

Telf. 652 916 103

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Boquerones **6,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos **9€**
Incluye pan, vino y postre

Menú Especial
Todos los días

Comidas - cenas
25€

sorteosms adelantado

Noches mágicas

III Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio
Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Barricada

Viernes 20 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado barricada al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 8

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Bañerío Navalcaz
Trescasas(Segovia).**
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 26 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 17 de agosto a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

SAN ILDEFONSO

INFRAESTRUCTURAS

Los trabajadores del CNV deciden ir a la huelga

Tras los últimos encuentros mantenidos con la dirección de la empresa y la falta de acuerdos, la asamblea aboga por la movilización

J.H. / SAN ILDEFONSO

La asamblea de trabajadores de la Real Fábrica de Cristales de La Granja acordó ayer ir a la huelga, después de los últimos encuentros mantenidos con la dirección de la empresa y la falta de acuerdos. El presidente del comité de empresa del CNV, José Luis Duque, afirmó tras la asamblea que "una mayoría de los trabajadores ha dicho sí a la huelga, y no nos queda otra opción, tras las continuas amenazas de la dirección".

El comité de empresa informará a la dirección de la decisión adoptada y después de que se fijen los servicios mínimos, se iniciará la huelga.

José Luis Duque explicó que en la reunión del pasado viernes, "parecía que iba a haber un principio



Trabajadores del CNV, en una concentración. //JUAN MARTÍN

de acuerdo, pero hoy (por ayer) no ha pasado nada. Es triste, pero es así. Llevamos un mes sin cobrar, tampoco hemos percibido la paga

extra, y ahora iremos a la huelga".

El ERE contempla el despido de 15 trabajadores y 44 suspensiones temporales.

CANTALEJO

ECONOMÍA

La Cámara de Comercio celebra hoy un encuentro con empresarios de la zona

Los objetivos son desarrollar un mapa empresarial de Segovia, difundir los servicios de la Cámara y escuchar a los empresarios

EL ADELANTADO/ CANTALEJO

El Ayuntamiento de Cantalejo acoge hoy a las ocho de la tarde un encuentro empresarial entre representantes de empresas de la zona y el presidente de la Cámara de Segovia, Carlos Tejedor. El encuentro se enmarca en la ronda de visitas que Tejedor está realizando a diversas localidades de la provincia. El objetivo es desarrollar un mapa empresarial de Segovia, impulsar el proyecto 'tractoras', difundir el catálogo de servicios de la Cámara

y escuchar a los empresarios para la realización o consolidación de servicios y frentes de actividad de la Cámara.

Previamente, a las 19 horas, el presidente de la Cámara y el alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz Martín, mantendrán una reunión institucional, tanto de presentación del nuevo equipo de la Cámara de Segovia como para analizar proyectos de impulso económico. Al término del encuentro empresarial, previsto a

las 21,30 horas, se servirá un vino español.

"En definitiva, a lo que aspiramos es que la Cámara de Segovia sea una herramienta que contribuya a que las empresas crezcan", ha señalado el presidente de la Cámara, Carlos Tejedor. En este sentido, uno de los objetivos más ambiciosos de la entidad es el proyecto 'tractoras', consistente en recabar el apoyo de las principales empresas segovianas y buscar sinergias de las que puedan aprovecharse otras muchas empresas segovianas tanto en lo tocante a proveedores, intercambio de conocimiento, posibilidad de completar gamas de productos, apertura conjunta o consolidación de nuevos mercados o acometer conjuntamente proyectos de investigación. El encuentro de Cantalejo se suma al mantenido en Cuéllar y al que el próximo 17 de agosto se celebrará en el Centro Cultural de Riaza. Asimismo, está previsto mantener encuentros con las empresas de El Espinar, Nava de la Asunción y Palazuelos, entre otras.



**AIDA
BOOKS&MORE**

La primera librería
solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros
colaboras con quien
más lo necesita...

www.ong-aida.org

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano



**921 437 806
609 875 077**

administracion@limpiezaseresma.net

SAN ILDEFONSO

MEDIO AMBIENTE

Conocer y cuidar el monte

Más de 5.000 personas pueden disfrutar este verano de un programa de rutas guiadas por el pinar de Valsaín • La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, realizó ayer la ruta del Puente de Navalacarreta

JUANA HITTA. / SAN ILDEFONSO

‘Conocer los Montes de Valsaín’.

Así se llama el programa de verano del Ministerio de Medio Ambiente con el que se pretende disfrutar del medio ambiente y conocer más en profundidad el impresionante patrimonio natural, histórico y cultural que ofrecen los Montes de Valsaín. Serán alrededor de 5.000 personas las que participen este verano, hasta el próximo 30 de agosto, en estas rutas didácticas por el pinar de Valsaín, que empezaron a realizarse el pasado 1 de junio.

Ayer la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, fue una de las participantes en una de las trece rutas programadas en el ciclo, la del Puente de Navalacarreta. Acompañada por el director del Centro Montes y Aserradero de Valsaín, Javier Donés, una guía y un grupo de periodistas, inició el paseo en el centro de la Boca del Asno, atravesando en primer lugar el puente del mismo nombre, sobre el Eresma, desde el que se puede contemplar parte del Camino de las Pesquerías Reales, recientemente recuperado. Unos metros más adelante, desde el mirador, se ve una de las tres rocas en las que está grabada una corona real.

En el camino hacia el puente, el caminante se encuentra con la Peña de la Barca, una zona en la que descansaba el rey Carlos III en sus paseos por las Pesquerías, y en la que se encuentra la segunda corona tallada en piedra. La guía aprovecha este punto de la ruta para explicar la abundante y variada vegetación y fauna que se concentra en el pinar, y destaca que sobresale la vegetación espinosa, que gracias a sus frutos y a su escasa altura protege a especies pequeñas de aves, como el chochín.

A lo largo de la senda aparecen grandes rocas de granito, con formas y nombres curiosos, que forman parte del paisaje de los Mon-



Numerosas personas realizan todos los días las rutas programadas por Montes de Valsaín. /CRIS MURO DE ZARO

tes de Valsaín. Sin duda, la especie arbórea más abundante y más apreciada en este monte es el pino de Valsaín o pino silvestre, que se caracteriza porque su tronco está recubierto de una corteza más gruesa en la zona baja, que se va haciendo más fina hacia arriba. Este árbol puede alcanzar una altura de hasta 30 metros, y también se caracteriza por su “autopoda”, cuando las ramas se van cayendo, para que la luz del sol llegue a todo el árbol. Este proceso da como resultado una de las maderas de más calidad del mundo, sin nudos, y unos tablones de gran longitud.

La ruta concluye en el puente de Navalacarreta, por donde pasaba el antiguo camino de Segovia a La Granja, y los reyes disponían de un estanque para la cría de truchas. La senda termina en la Boca del Asno, de vuelta por el margen derecho del río.



La subdelegada contempla una pequeña planta de acebo en el pinar. /CRIS M. DE Z.

Programa

Las rutas del programa “Conocer los Montes de Valsaín”, que cuentan con guías que explican distintos asuntos relacionados con la excursión durante su recorrido, parten desde diferentes puntos: Cogorros, Boca del Asno, Asientos, Robledo, Pradera de Navalhorno, Puente de la Cantina, Puerto de Cotos y San Ildefonso. Su duración, dependiendo de la ruta de la que se trate, ronda entre la hora y media y las cinco horas, y el grado de dificultad será distinto según la excursión. El número máximo de participantes será de 15 personas por excursión.

Las rutas programadas para este verano son: Cogorros, Alto del Telégrafo, Miradores de Galarza y Maravillas, Siete Picos, Praderas de Navalazor y Navalaviento, Puente de Navalacarreta, Puente de los Vadillos, Puente de los Canales, ruta de la Pradera del Parque, Camino de las Pesquerías Reales, ruta de los Arroyos del Mar, La Pradera de Navalhorno, ruta de la Cueva del Monte-Fuente del Ratón, ruta de Dos Hermanas y ruta de La Vereda de la Canaleja.

Es aconsejable que los interesados en participar se inscriban con antelación, en horario de 9 a 19,30 horas todos los días, en el teléfono 921 120013 o por correo electrónico en ‘bocadelasno@oapn.es’. También pueden conocer las actividades de Parques Nacionales en las web: www.reservasparquesnacionales.es o terminado en .com.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las rutas por los Montes de Valsaín en www.eladelantado.com

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



“MANZANA GOLDEN”, Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

AGUILAFUENTE

CULTURA

Los organizadores de 'Sinodal' presentan un balance "muy positivo" del evento

La lluvia impidió el concierto de Amancio Prada que cerraba el programa de actos

• La octava edición de 'Sinodal' concluyó la noche del domingo con un balance "muy positivo" para sus organizadores, a pesar de la suspensión del concierto de Amancio Prada

G.H. / AGUILAFUENTE

Amancio Prada no pudo poner la guinda, la noche del domingo, a la octava edición de "Sinodal", al verse obligados los organizadores del concierto a suspenderlo a causa de la lluvia que caía en Aguilafuente. En los próximos días, la asociación que había contratado al cantautor decidirá si el espectáculo se celebra en otra fecha o si definitivamente queda suspendido.

Más allá de este contratiempo final, la alcaldesa de Aguilafuente, María Jesús Garrido (PSOE), se mostró ayer "muy satisfecha" por 'Sinodal 2010'. "La afluencia de público ha sido alta durante todo el fin de semana, especialmente el sábado", explicó la regidora, agregando que el domingo, a pesar de las inclemencias meteorológicas, tuvieron lugar todas las actividades programadas, a excepción del consabido concierto de Amancio Prada.

Además del éxito de público, la alcaldesa remarcó "la implicación de todo el pueblo", un hecho que a su juicio ha llamado la atención de un buen número de visitantes. "Mucha gente que viene de fuera se da cuenta que esta fiesta ha calado entre los de Aguila-



Desfile inaugural de la octava edición de 'Sinodal', celebrado el pasado viernes en Aguilafuente. / GUILLERMO HERRERO

fuate, se percibe que sentimos 'Sinodal' como algo muy nuestro", añadió.

Como se recordará, con 'Sinodal', Aguilafuente pretende recordar el sínodo que tuvo lugar en la localidad en el año 1472 por iniciativa del obispo Juan Arias Dávila, que remitió los acuerdos allí adoptados a Juan Párix para que los publicara en 'El Sinodal de

Aguilafuente', el primer libro impreso en España y América.

Garrido no quiso olvidar ayer el aspecto negativo de esta fiesta de recreación histórica, "la falta de apoyo de la Junta a esta conmemoración, única en España". "No se dónde está la llave que abre esa puerta [la de la Junta], pero vamos a seguir buscándola", advirtió la regidora, que en reiteradas ocasio-

nes ha dicho "no entender" como la Administración Regional no apoyaba, al menos desde el punto de vista institucional, un evento que los vecinos de Aguilafuente consideran "prioritario", de cara a reivindicar la relevancia que tuvo 'El Sinodal de Aguilafuente' en la historia de España y el papel que desempeñó la localidad en aquel episodio.

SAN ILDEFONSO

Los vecinos del Real Sitio conmemorarán el jueves el 174 aniversario de 'La Sargentada'

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
Como viene siendo habitual en los últimos años, los vecinos de San Ildefonso conmemorarán el próximo jueves 12 de agosto el aniversario de 'La Sargentada', uno de los hechos históricos más relevantes que han tenido lugar en el Real Sitio, que se produjo hace 174 años.

En esta ocasión, el programa de actividades comenzará con una conferencia del historiador Jesús Sanz Fernández sobre la Constitución de Cádiz de 1812, cuya reivin-

dicación fue el motivo fundamental de 'La Sargentada' el 12 de agosto de 1836. Dicha conferencia tendrá lugar a las 20,30 horas, en la Plaza del Mallo, junto a la calle del Rey, inmediata a los Jardines. Posteriormente, actuará la chirigota ¡Viva la Pepa!.

Los actos programados han sido organizados por la Asociación de Amigos de Valsaín, La Granja y su entorno "Castellarnau", con la colaboración de la galería ArteSonado.



Globo cautivo en el Casino de la Unión, en Valverde. El Casino de la Unión sigue con sus actividades de verano. La última ha sido un globo cautivo, que pudieron disfrutar cerca de un centenar de personas. La actividad se desarrolló en el campo de fútbol de Valverde del Majano y estuvo a cargo de la empresa 'Funballoons', que logró el objetivo de divertir tanto a los más pequeños como a los adultos que se atrevieron a divisar desde las alturas el bonito paisaje de la comarca. / FOTO: EL ADELANTADO

Restaurante
La Parrilla del Sirenas
MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido
MENÚ FINES DE SEMANA **17,50 € IVA incluido**
- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)
C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

BAR-RESTAURANTE
EL CHORRILLO
TÍPICA COCINA CASTELLANA
C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta
RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León
**PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO**
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

CUÉLLAR

TURISMO

Los Siete Pueblos renuevan su web y estudian nuevas actividades

Los recortes presupuestarios han llevado al colectivo a reducir su participación en ferias, y esta temporada acudirán a INTUR en noviembre, a Fitur en enero de 2011 y a muestras locales

La directiva de la Asociación No Te Pases Siete Pueblos mantuvo ayer un encuentro en la villa, en el que analizaron las actividades realizadas hasta el momento y las que llevarán a cabo.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La junta directiva de la Asociación Turístico Cultural No Te Pases Siete Pueblos se reunió ayer en el Palacio de Pedro I de Cuéllar, donde los representantes de los ayuntamientos que la forman (Cuéllar, Sepúlveda, Riaza, Ayllón, El Espinar, Madrigal de las Altas Torres y Arévalo) junto con su gerente, Rubén García, hicieron una valoración de las actividades realizadas hasta el momento en este año y de las pendientes.

Entre las actividades llevadas a cabo destaca la renovación de la página web, un espacio que debido a los recortes presupuestarios que el colectivo ha tenido que realizar, cobrará gran importancia en la promoción turística de estas localidades. Además estos recortes han llevado a que la Asociación reduzca su participación en ferias de manera que asistirá a Intur en noviembre y a Fitur en enero. Además tendrá presencia en las distintas ferias locales que se realizan en los pueblos que la integran, reforzando la imagen de la asociación y promocionándose además en certámenes como las ferias co-



El Palacio de Pedro I acogió la reunión de la directiva de los Siete Pueblos. / GABRIEL GÓMEZ

marcales de Cuéllar y Arévalo u otras ferias medievales o culturales.

También se decidió la renovación del folleto de la asociación, por lo que se adaptarán los contenidos del anterior a un formato mayor en el que poder incluir más contenidos, con el objetivo de que sea una breve introducción a todo lo que se puede encontrar en estos Siete Pueblos.

Próximamente, la asociación convocará una nueva edición de su concurso fotográfico, que man-

Próximamente la asociación convocará una nueva edición de su concurso fotográfico

tendrá las mismas bases que la pasada edición pero e el que cam-

biará la temática y las fotografías tendrán que ser reflejo de la "Cultura y Tradición" en estos pueblos.

La asociación se ha marcado también como proyecto a realizar la elaboración de vídeos promocionales para la página web y para ser emitidos en las ferias.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las actividades de los Siete Pueblos en www.eladelantado.com

Zeréia realizará el jueves un paseo teatral por las calles de la villa

N.P./ CUÉLLAR

Dentro de las actividades conmemorativas de su 25 aniversario la asociación Cultural Teatro Zeréia llevará a cabo el jueves, 12 de agosto, coincidiendo con la fecha de su primera actuación, un paseo teatral por las calles del centro de la villa. "Con él se quiere, además de festejar este aniversario, plantear un foro de debate reivindicando espacios culturales en Cuéllar", señala el colectivo. Además seña-

lan que a pesar de esa carencia de infraestructuras culturales el colectivo ha logrado sobrevivir hasta cumplir estas bodas de plata.

La propuesta comenzará a partir de las 12.30 horas desde la Iglesia de San Francisco, en cuyas salas laterales la Asociación tiene su exposición conmemorativa de estos 25 años de historia. Ésta puede visitarse hasta el próximo martes 17 de agosto en horario de 20.00 a 22.00 horas.



La exposición conmemorativa puede visitarse en San Francisco. / GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 15 de agosto)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

@mbos Mundos

Nave lateral de San Francisco

Exposición XXV Aniversario de Zeréia

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

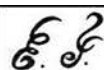
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



El incendio de Barjas sigue activo y con nivel 1

■ El incendio de Barjas (León), declarado el domingo, permanece aún activo y se mantiene el nivel 1. Ya ha arrasado 100 hectáreas, sobre todo de matorral. En León había ayer otros cuatro incendios.



OPINIÓN

«Los pensionados del Paular han visto este año recortada su estancia en Segovia por los presupuestos»

PÉREZ DE COSSÍO

La muerte de ciervos se extiende a León y se confirma una enfermedad infecciosa como causa

La Junta confirma el fallecimiento de los seis primeros ejemplares en la comarca leonesa de La Cabrera, zona limítrofe con Zamora

• Los resultados de las pruebas realizadas descartan la lengua azul, pero aún no son totalmente concluyentes respecto a las causas de esta repentina mortandad.

ICAL / LEÓN-ZAMORA

La extraña muerte de varias decenas de ciervos en la provincia de Zamora se extiende ahora a León, donde la Junta confirmó ayer la aparición de seis animales muertos en el suroeste de la provincia. Estos se unen a los 79 fallecidos desde hace unos días en la Reserva Regional de Caza de la Sierra de la Culebra (36) y en varios cotos de la comarca de La Carballeda (43).

Los seis ejemplares que aparecieron en la comarca leonesa de La Cabrera, zona limítrofe con Zamora, podrían haber fallecido durante la última semana dado que sus restos están ya en avanzado estado de descomposición.

En concreto, se ha encontrado una hembra muerta sin causa aparente, ni lesiones, en la localidad de Pozos, y otras dos en Corporales. A través de la información facilitada por los guardas privados de los cotos de la localidad de Morla, se da por hecho la muerte de otra cierva la semana pasada. Del mismo modo, en Nogarejas, muy cerca del límite con Zamora, también murieron dos hembras, si bien la Junta tranquiliza a la población y señala que en los últimos días no se han visto más.

Ante esta situación se han dado instrucciones a los agentes medioambientales de la comarca y zonas próximas de extremar la vigilancia y de detectar ejemplares muertos o enfermos de dicha especie o de otras. Asimismo, por parte de los veterinarios de la Consejería de Agricultura y Ganadería se han practicado necropsias y tomado muestras, que ya se han remitido al Laboratorio Regional de Sanidad Animal de León y al laboratorio español de referencia de sanidad animal de Algete (Madrid), al igual que se hizo con los ciervos muertos en Zamora.

Sin embargo, los primeros re-

sultados de las pruebas realizadas a los ciervos muertos en La Carballeda y parte de Sanabria «no son concluyentes» y no determinan aún la causa de los fallecimientos, según manifestó ayer el delegado territorial de la Junta en Zamora, José Alberto Castro. No obstante, dejó claro que se trata de una enfermedad infecciosa que únicamente afecta a estos ungulados.

De hecho, Castro explicó que los análisis hechos a un corzo encontrado en la zona descartaron que hubiera muerto por la misma circunstancia.

SÍNTOMAS. El delegado de la Junta en Zamora manifestó que se están buscando ciervos vivos «con síntomas de estar enfermos» para analizarlos y poder determinar la causa de estas muertes. Al respecto, comentó que el pasado sábado se recogieron las últimas muestras, «que tienen que ser de

calidad para un mejor análisis, porque si llevan varios días muertos y en avanzado estado de descomposición es más complicado dar con la causa».

En todo caso, Castro argumentó que existe una mayor dificultad para encontrar una respuesta al tratarse de animales silvestres. A ello se une que la gran extensión del monte hace que los ciervos muertos aparezcan días después, porque es imposible peinarlo palmo a palmo.

TRANQUILIDAD. Castro pidió «responsabilidad y tranquilidad» a los vecinos de La Carballeda para

evitar la alarma y reclamó que «no se haga todo tipo de conjeturas», porque la Junta comunicará los resultados de las pruebas en cuanto disponga de ellas. El delegado insistió en que «no es una ciencia exacta» y pidió prudencia una vez descartada la lengua azul.

LA CIFRA

85

CIERVOS

han fallecido desde el pasado 28 de julio en las provincias de Zamora y León, sin que aún estén claras sus circunstancias.

INMACULADA LARRAURI / PROCURADORA SOCIALISTA

«Exigimos a la Junta medidas urgentes y una investigación»

Los procuradores socialistas leoneses exigieron a la Junta la «máxima celeridad» en las investigaciones y análisis para determinar el alcance del «grave problema» de la aparición de decenas de ciervos muertos en la comarca leonesa de La Cabrera, tras los casos iniciales detectados en Zamora.

La portavoz socialista leonesa, Inmaculada Larrauri, lamentó que estos casos «se hayan conocido a través de los alcaldes de la comarca y la información no provenga de la Junta», que ayer envió un comunicado confirmando la muerte de seis animales. Del mismo modo, Larrauri afirmó que existe la sensación de que, «o bien la Junta no se han enterado o bien pretendía ocultar el problema».

Larrauri «urge la investigación de las causas y la zona afectada, para que la adopción de medidas no se demore ni un solo minuto», ante la evidente y comprensible preocupación en la zona. «Ya sabemos que es verano, y que el Gobierno del PP continúa de vacaciones, pero las enfermedades no entienden de vacaciones, como tampoco lo hacemos los procuradores socialistas», recordó.



Ciervos muertos en Codesal (Zamora), en la Sierra de la Culebra. / JOSÉ L. LEAL (ICAL)

ESPECIAL

FIESTAS EN VALVERDE DEL MAJANO

Valverde del Majano celebra su **semana cultural** y fiestas de verano hasta el próximo lunes 16 de agosto. Una semana repleta de **actividad** en la que valverdanos y



visitantes disfrutaran de actividades lúdicas y deportivas para **niños y mayores**. Además, honran a **Nuestra Señora de la Asunción** y **San Roque**, con sendas procesiones.

En verano, sigue la actividad



FOTOS: FLORENTINO DESCALZO



El
Ayuntamiento
de
Valverde del Majano

invita a todos los vecinos y visitantes a celebrar
con ellos las fiestas de la Virgen de la Asunción y San Roque



Agosto 2010

EL PROGRAMA DE FIESTAS

MARTES 10 DE AGOSTO

✓ 17:00 horas. Hinchables en la Plaza Mayor

✓ 19:00 horas. Sándwiches mixtos para todos. Organiza: "Peña el Rayo"

✓ 20:30 horas. Conferencia: ¿Qué es el estrés?. Como afrontarlo, superarlo y aprovecharlo. Ponente: Susana Palomo Pérez. Lugar: Casa de Cultura

✓ 23:30 horas. Espectáculo de hipnosis. Artista: J. Louis



MIÉRCOLES 11 DE AGOSTO

✓ 18:00 horas. Encierro Infantil en la Plaza Mayor

✓ 19:00 horas. Bocadillos de Nocilla para todo el que lo quiera. Organiza: Las peñas "ABS69" y "Las Pavisosas".

✓ 20:00 horas. Concurso de repostería. Premios: mejor presentación, más original y mejor sabor. Inscripciones en el Ayuntamiento (máximo 2 participantes por poste)

✓ 22:30 horas. Cine. Proyección de la película "Fuga de Cerebros". Lugar: Plaza Mayor (mayores de 14 años)

JUEVES 12 DE AGOSTO

✓ 19:00 horas. Espectáculo Infantil. Obra: "Los Bribos-investigadores". Lugar: Plaza Mayor

✓ 19:00 horas. Campeonato de bolos femenino

✓ 21:00 horas. Pancetada a beneficio del Perú. (Vocaciones Sacerdotales). Organiza: Peña "Los Naranjas". (Coste bocadillo de panceta 1 euro)

✓ 22:30 horas. Actuación de Baile. Danzas "Aerodance"

✓ 00:00 horas. Fiesta nocturna en la piscina



VIERNES 13 DE AGOSTO

✓ 11:30 horas. Hinchables en la piscina

✓ 19:00 horas. Compañía CIA SIN FIN. Obra: MANDARINA Y SERAFÍN. Lugar: Plaza Mayor

✓ 20:00 horas. Desfile de Peñas. Este año nos invi-

CUESTIONES MUNICIPALES

Moderno y en pleno crecimiento

BÁRBARA CARVAJAL

Valverde del Majano es uno de los municipios de la provincia que puede presumir de encontrarse en pleno desarrollo, ayudado por su cercanía a Segovia, y por la ejecución de proyectos que mejoran la calidad de vida de los vecinos. El alcalde de la localidad, Rafael Casado Llorente (PP), hace un paréntesis en plena actividad festiva y nos a las claves para entender esta tendencia.

— ¿En qué situación se encuentra el municipio?

— Actualmente el pueblo está inmerso, como viene siendo la tónica general de los últimos años, en un proceso de renovación, de mejora de los servicios municipales, y de atención diaria a las necesidades vecinales, con el propósito de mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

— ¿Cuáles son los principales proyectos en ejecución?

Seguimos desarrollando el Area Industrial Europa: las máquinas trabajan en la urbanización de la primera fase y, además, estamos trabajando con la Junta de Castilla y León para avanzar en el proyecto. Vamos a ampliar las dotaciones deportivas en el municipio con unas pistas de pádel y estamos a punto de inaugurar una pista multiusos. En el terreno educativo esperamos que pronto se pueda poner en marcha el nuevo colegio, dada la necesidad que existe ante el aumento de población escolar. En este sentido, estamos trabajando para urbanizar la zona en la que se ubicará el futuro centro docente.

— ¿Y los que ya han ejecutado?

— Durante este año se han llevado a cabo obras como la mejora de algunas calles del municipio, se ha inaugurado el nuevo consultorio médico, que es uno de los más modernos de la provincia, y se ha mejorado el mobiliario urbano en gran parte del pueblo.

— ¿Cuáles son las necesidades del municipio en materia de



La cercanía a Segovia no le ha hecho perder su identidad y estética de pueblo. / F.D.

BALANCE DE LA LEGISLATURA



Rafael Casado

El alcalde de Valverde del Majano explica que aún es pronto para decidir si volverá a presentarse como alcalde en las próximas elecciones, pero se atreve a hacer un balance de la presente legislatura: "Ha sido bastante fructífera porque hemos llevado a cabo obras iniciadas en la anterior. Esperamos dejar terminados todos nuestros objetivos. También ha habido momentos menos dulces, pero que esperamos que puedan olvidarse, si bien se trata de algo que lleva aparejada cualquier decisión"

trabajo, infraestructuras, juventud, personas mayores...?

— Valverde precisa de obras que son comunes a muchas localidades, como la de mejores infraestructuras que los ayuntamientos, por nuestros propios medios, no podemos acometer, por lo que es necesaria la participación de administraciones superiores. También se requiere que mejore la economía general y que los ayuntamientos podamos contar con una mejor financiación.

— ¿Cuál es la edad media?

— En los últimos años se ha reducido debido a la llegada de nuevas familias, sobre todo de matri-

monios jóvenes con niños, gracias a las dotaciones que hemos ido incorporando al municipio. A diferencia de otras localidades, Valverde del Majano viene ganando población.

— ¿Está satisfecho con la ayuda que recibe de las administraciones?

— Siempre es poca la ayuda porque para acometer las obras que es necesario este apoyo, por lo que pensamos que es mejorable. En algunos casos, incluso nos ponen trabas para poder llevar a cabo nuestros propios proyectos, y otros que nos exige la propia legislación de esas administraciones.

[]

El municipio está inmerso en un proceso de renovación y mejora de servicios para aumentar la calidad de vida

BAR JUANITO
Les desea a todos sus vecinos ¡Felices Fiestas!

C/ Real, 1 Valverde del Majano (Segovia) Telf.: 921 49 07 40

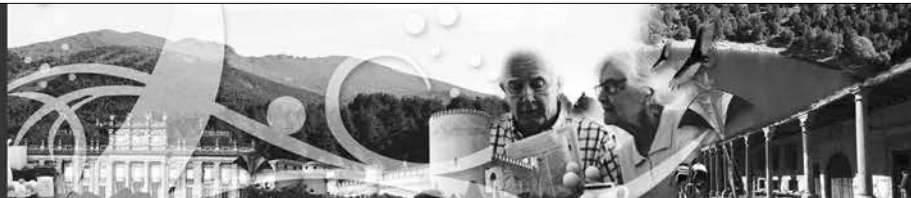
Z mármol
ZAFIRO
Todo un mundo en piedra
C/ Álamo 125 - P.I. Nicomedes García
40140 - Valverde del Majano (Segovia)
Teléfono: 921 49 03 52. Movil: 607 27 96 24
www.marmoleszafiro.com

DE PABLOS
CISTERNAS
Y CALDERERÍA
Calderería de Pablos, S.A.
Pol. Ind. Nicomedes García, parcela nº 9
40140 Valverde del Majano, Segovia - España
Tel: 921 49 02 37 Móvil: 629 20 66 12
Fax: 921 49 03 70
E-mail: depablos@teleline.es

BAR LA GALLEGA
Valverde del Majano
Telf. 921 49 00 95

BAR PENSIÓN LA APARECIDA ESTANCO
Plaza Mayor, 5. Telf. 921 490 008
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación
de Segovia
www.dipsegovia.es

LAS FIESTAS, PARA TODOS



Los valverdanos dejan volar su imaginación en el concurso de disfraces y llenan el municipio de sorprendentes creaciones. / F.D.

Alimentando la diversión

LOS VECINOS DE VALVERDE DEL MAJANO CELEBRAN SU SEMANA CULTURAL Y LAS FESTIVIDADES DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN Y SAN ROQUE CON UN AMPLIO PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA TODAS LAS EDADES

B.C.P.

Si traducimos la semana cultural de Valverde del Majano en clave culinaria podremos encontrarnos con la siguiente receta: un poquito de música, dos medidas de teatro, gran cantidad de actividades deportivas y lúdicas, mucho cariño y un año entero de trabajo. Mezclar todos los ingredientes, aderezar con el colorido de las peñas, la alegría de sus vecinos y las citas gastronómicas y servir.

A esta receta no la hace falta horno ni sartén. Tan sólo muchas ganas de disfrutar y la implicación de todos los vecinos de Valverde del Majano, que viven con intensidad la época estival, desde la Virgen de la Aparecida allá por el mes de junio y muy benquerida por

los valverdanos hasta la festividad de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, los próximos domingo y lunes.

Una vez superado el concierto del verano, que se celebró el pasado sábado y en el que la cantante Malú consiguió reunir a más de 6.000 personas, los valverdanos afrontan una de las semanas más divertidas del año, en este municipio situado a tan sólo 12 kilómetros de Segovia.

El programa se basa en el desarrollo de actividades orientadas a todas las franjas de edad y presta especial atención al público infantil, con encierros ecológicos, teatro, competiciones deportivas y concursos de disfraces.

El alcalde de la localidad, Rafael Casado Llorente, explica que la

lista de actividades y el presupuesto que el municipio invertirá este año en ellas es "muy similar al de años anteriores, si bien, hemos tenido que recortar en algunas partidas. Por ejemplo, hemos eliminado los actos taurinos pero, en su lugar, hemos aumentado el número total de actividades".

Sin embargo hay cosas que se mantienen, como la apuesta en la calidad de las orquestas, y la participación de los vecinos, las peñas, el club deportivo y la asociación cultural Agapito Marazuela, que facilitan la alta participación en las distintas actividades, según apunta el regidor de la localidad, quien asegura que su deseo para estos días es que "todos disfruten al máximo, pero desde el respeto a los demás".

EL PROGRAMA DE FIESTAS

tan las peñas: Los Naranjas, Los Verdes y El Jarrillo. Nos acompañarán en el recorrido El Grupo de Dulzinas de la Asociación Cultural Mazuecos.

- ✓ 21:30 horas. Refresco popular.
- ✓ 00:30 horas. Gran verbena popular amenizada por la Orquesta Tabú
- ✓ 03:00 horas. Degustación de chorizo. Organiza: Peña Spifer
- ✓ 05:00 horas. Disco móvil

SÁBADO 14 DE AGOSTO

- ✓ 18 30 horas. Espectáculo infantil "El Arcón de la Reina"
- ✓ 20:00 horas. Actuación Grupo Flamenco y rociero Hermanos Villaú
- ✓ 01:00 horas. Gran verbena popular amenizada por la Orquesta Pikante
- ✓ 03:00 horas. Chocolatada. Organiza: Peña "Los Verdes"
- ✓ 05:00 horas. Disco móvil

DOMINGO 15 DE AGOSTO

- ✓ 13:00 horas. Misa y procesión en honor a Ntra. Sra. de la Asunción
- ✓ 20:00 horas. Espectáculo de Humor y Magia Artista: Xema
- ✓ 00:30 horas. Gran verbena popular amenizada por la Orquesta Fusión
- ✓ 01:00 horas. Concurso de disfraces por grupos. Premio para los tres mejores disfraces.
- ✓ 03:00 horas. Sopas de ajo. Organiza: Peña "El Chiringuito"

LUNES 16 DE AGOSTO

- ✓ 13:00 horas. Misa y procesión en honor a San Roque
- ✓ 13:45 horas. Vermut amenizado por la Charanga Ali-Oli
- ✓ 15:00 horas. Gran paellada. (Tickets en el ayuntamiento; retirar antes del 13 agosto)
- ✓ 15:00 horas. Caldereta para los socios de la Peña de la Aparecida.
- ✓ 15:30 horas. Exposición de aves rapaces.
- ✓ 18:30 horas. Exhibición vuelo libre de las aves.
- ✓ 19:00 horas. Competición de Tango. Organiza: Peña de la Aparecida. Lugar: El Parque
- ✓ 20:00 horas. Actuación Infantil. Compañía: El Pájaro Lunar. Obra: El Baúl de los Secretos
- ✓ 21:30 horas. Gala entrega de premios.
- ✓ 22:30 horas. Espectáculo pirotécnico Fin de Fiestas. El Ayuntamiento aconseja ir tapado



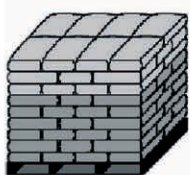
(*) NOTAS AL PROGRAMA: Todas las actuaciones y actividades programadas se desarrollarán al aire libre si las previsiones meteorológicas lo permite. De no ser así serán trasladadas al polideportivo municipal. El Ayuntamiento aconseja estar pendientes de las pantallas informativas por si hubiera cambios en los horarios. El Ayuntamiento agradece a las Peñas y Asociaciones su colaboración y participación.



LAVAVOS RÚSTICOS

Materiales de Construcción

Todos los modelos en azulejos, terrazos, azulejos, cocina y baño, últimos modelos



ITERSACO H&R S.L.

Áridos ensacados - Big Bag 1.000 Kg

Área Ind. NICOMEDES GARCÍA

C/Chopo, 54 sector B Valverde del Majano 40140 (Segovia)

Móvil: 609 623 234 - 699 945 038 Telf: 921 490 091 Fax: 921 490 572

lTERSACO@yahoo.es

LAS PEÑAS SON UNA PARTE MUY IMPORTANTE

“Hospitalarios y con ganas de pasarlo bien”

MÁS DE QUINCE PEÑAS COLABORAN ACTIVAMENTE CON EL AYUNTAMIENTO E INUNDAN DE ALEGRÍA Y COLORIDO LAS CALLES DE VALVERDE DEL MAJANO

B.C.P.

Las peñas y el Ayuntamiento de Valverde del Majano mantienen una estrecha colaboración en la organización de las fiestas de verano y en el desarrollo del amplio programa de actividades. Más de quince peñas dan colorido a las calles del municipio y aglutinan a gran parte de la población. Además, los miembros de estas agrupaciones siempre invitan a amigos o familiares a compartir con ellos las fiestas de verano, por lo que Valverde se convierte en esos días en una localidad muy animada.

“Hace muchos años las peñas colaborábamos económicamente con el Ayuntamiento para traer música —explica el vecino de Valverde y miembro de “El Chi-

ringuito” Mariano San Vicente—. Ahora, por suerte, el municipio ha crecido y el Gobierno Municipal no necesita que le echemos una mano en este sentido”. Sin embargo, el alcalde de Valverde, Rafael Casado, lo tiene claro: “las peñas son una parte fundamental de las fiestas de Valverde, representan la alegría, las ganas de pasárselo bien y además organizan citas gastronómicas, de forma desinteresada, o divertidas competiciones entre ellas”.

San Vicente conoce en primera persona cómo ha sido este cambio en los últimos años y es que “El Chiringuito” es la peña con más solera de Valverde, con 32 años de existencia. Aunque, este vecino del municipio segoviano, explica que hay algo que no

ha cambiado con el paso de los años: “las ganas de pasárselo bien y de colaborar para que todos disfruten, porque nuestro pueblo nos tira mucho y queremos que todo el mundo que venga lo aprecie y se sienta como en casa”. Un duro trabajo con la recompensa de compartir buenos momentos con vecinos y visitantes.

Quédense con nombres como El Chiringuito, Los Verdes, Los Naranjas —estas últimas, las peñas más numerosas, con gente de todas las edades—, o Las Pavisosas, El Rayo, ABS69, El Jarrillo, Spifer y La Aparecida, entre otras denominaciones, porque ellos les ayudarán a pasar unas fiestas la mar de divertidas en Valverde del Majano hasta el próximo lunes.



Las peñas de Valverde del Majano participan en las actividades del programa. / F.D.

TRANSPORTES FERNÁNDEZ BORREGÓN S. A.



Cargas Completas

Pol. Ind. Nicomedes García C/ Fresno, 90
40140 VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)
Tlfno: 921 490 821 Fax: 921 490 768
transportes@fernandezborregon.es

Hotel La Trébede RESTAURANTE

Por sugerencia de
nuestros clientes

¡Abrimos los domingos!
A partir del domingo
15 DE AGOSTO

C/ Álamo s/n (Junto Avigase)
Telf. 921 49 04 39 - Fax. 921 49 04 75
Valverde del Majano (Segovia) www.latrebede.com



TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS:
(Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA
EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA
AUTORIZADA
OFICIALMENTE



PAÍS VASCO

Patxi López: «No hay que dar a los 'abertzales' un protagonismo que no merecen» ■ El lehendakari, Patxi López, criticó ayer que se dé a la izquierda abertzale «un protagonismo que no se merece» hasta que no rompa con ETA, en relación a la reunión que el PNV mantendrá en los próximos días con representantes de este colectivo.

LA FRASE

«Melilla no es ninguna ciudad ocupada, es tierra española mucho antes de que Marruecos existiera como país»

M. CARMEN DUEÑAS
SENADORA DEL PP DE MELILLA

Jiménez acepta el reto y se medirá a Gómez en las primarias de Madrid

La ministra, favorita de Zapatero para las autonómicas de 2011, asegura que la decisión de presentarse a las elecciones internas es solo suya y que afronta con ganas este desafío

• Sobre la posibilidad de renunciar a la cartera, la malagueña incide en que eso es decisión del presidente. El líder del PSM prefiere guardar silencio: «No es el momento».

AGENCIAS / MADRID

Como cabía esperar después de que el sábado, en su reunión privada, el líder del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, y el responsable de los socialistas madrileños, Tomás Gómez, no llegaran a un acuerdo sobre la candidatura del partido a la Presidencia de la Comunidad, ayer, la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, anunció su «decisión personal» de enfrentarse al secretario general del PSM en unas primarias para encabezar la lista de su partido a las elecciones autonómicas de mayo de 2011.

Jiménez se incorporó a su despacho tras unas breves vacaciones y, en declaraciones a los periodistas, señaló que había hablado ayer por la mañana con Gómez para comunicarle su intención y que han quedado en «que gane el mejor».

«La decisión la tomo yo. Me presento yo», aclaró la malagueña al ser preguntada sobre si es la candidata promovida por el presidente del Gobierno.

A este respecto, sostuvo que Zapatero no le ha pedido nada.

Según explicó, se trata de una decisión muy pensada y meditada, que ha adoptado ella después de escuchar la opinión «de muchos dirigentes y de muchos militantes».

Y ha optado finalmente por presentarse a las primarias, que se celebrarán el 3 de octubre, «por los madrileños y por los militantes socialistas», que «se merecían que desde el PSOE se diera este paso».

Tras juzgar que Gómez «lo tiene más fácil» que ella en las primarias, porque «para eso es el líder del partido», precisó que, no obstante, en lo que nadie la va a vencer es en las «ganas de presentar un proyecto ilusionante». «En ganas sí que me considero que soy una buena candidata», apostilló la ministra de Sanidad.

Asimismo, insistió en que se presenta «desde una convicción personal y desde un sentimiento de ilusión que es muy intenso y de ganas de ganar en Madrid».

«Yo no soy de las que se van (si pierde) y no soy de las que salen de ninguna parte. Siempre he



La ministra Trinidad Jiménez, a su llegada ayer a la sede del PSM, donde hizo oficial su candidatura a las primarias. / EFE

afrontado con responsabilidad los retos y las decisiones que he tenido que ir tomando», aseveró.

Igualmente, Jiménez opinó que el proceso de primarias servirá para fortalecer el proyecto del PSOE, que va a demostrar «su grandeza» dando «la voz y la palabra» a los militantes, que serán los encargados de cerrar este debate interno y decidir «quién está en mejores condiciones de poder ganar en la Comunidad» de Madrid.

ELOGIOS AL RIVAL. Convencida de que «es hora de presentar un proyecto que ilusione a los madrileños» y de que ella está en condiciones de encabezarlo, la que fuera candidata del PSOE a la Alcaldía de Madrid en el año 2003 elogió a Tomás Gómez y su trabajo en estos tres años al frente del PSM.

Gómez, de acuerdo con las palabras de la ministra, es «un gran líder» y «un gran político», una persona a la que tiene «un gran respeto» y «un gran afecto personal», aunque no quiso adelantar si le propondría que fuera su *número dos* en la candidatura en el caso de que finalmente ella se imponga en las primarias (Gómez planteó el sábado a Zapatero que Jiménez acudiera segunda en las listas para evitar las elecciones internas).

«Muy motivada» para enfrentar este reto, la andaluza aseguró que presenta un proyecto nuevo y renovado, «cargado de ilusión», dirigido a los militantes socialistas y a los madrileños, porque la Comunidad Autónoma necesita «un proyecto nuevo, fuerte, que genere ilusión», que tenga por objetivo reforzar la Sanidad y la educación

pública y que esté especialmente dirigido a los jóvenes.

Trinidad Jiménez quiere ser «la candidata de los militantes», si estos así lo deciden en las primarias.

Además, incidió en que en política «hay que saber estar disponible en todo momento, asumir riesgos, porque solo el que se arriesga en política gana».

Ante la posible incompatibilidad que se puede encontrar entre estar al frente del Ministerio y preparar las elecciones internas, no se pronunció sobre la posibilidad de dejar la cartera, recordó que la prerrogativa para nombrar y cesar ministros corresponde al presidente del Gobierno y reiteró que lo que va a hacer es «trabajar con la máxima ilusión» para concitar la «esperanza» de los madrileños y recuperar la confianza de la ciudadanía.

PERFIL

Regreso al ruedo local

Plantó cara en 2003 a Alberto Ruiz Gallardón, con quien compitió y perdió por el Ayuntamiento de Madrid, y ahora pujará con el líder del PSM, Tomás Gómez, por ser quien trate de destronar a Esperanza Aguirre del Gobierno regional.

Trinidad Jiménez García-Herrera nació en Málaga hace 48 años y lleva más de la mitad de ellos en política; es afín al equipo de confianza del presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, a quien ayudó a alcanzar el liderazgo del partido en el año 2000.

Esa cercanía convirtió a Trinidad Jiménez, desde que Zapatero llegó a La Moncloa en 2004, en *ministrable*, aunque fue en abril de 2009 cuando fue nombrada titular de Sanidad y Política Social, después de tres años al frente de la Secretaría de Estado para Iberoamérica.

En esa cartera debió de afrontar, casi sin tregua, la crisis provocada por la gripe A; ha gestionado la venta sin receta en las farmacias de la píldora del día después y la aplicación de la Ley de Dependencia, y tiene ante sí -de continuar al frente del Ministerio y compatibilizar ese cargo con la puja en las primarias- uno de los retos más importantes de la legislatura: reformar la ley antitabaco y prohibir fumar en todos los lugares públicos cerrados.

Vinculada al PSOE desde 1984, ha ocupado varios cargos orgánicos en el partido, entre ellos la Secretaría de Política Internacional, pero su principal valor ha sido la disposición a ocupar el puesto que el partido le ha encomendado en cada momento.

El otro protagonista de la jornada, Tomás Gómez, no quiso pronunciarse sobre las intenciones de Jiménez de competir con él por la candidatura. Al llegar a la sede del PSM, el líder de los socialistas madrileños se limitó a decir que «no es el momento de hacer declaraciones».

No obstante, algunos de los más cercanos a Gómez manifestaron su alegría por el hecho de que se vaya a «respetar la voz de los militantes» en la elección del candidato a cabeza de lista del PSOE en las autonómicas. Así, la portavoz parlamentaria socialista en la Asamblea de Madrid, Maru Menéndez, afirmó que las primarias serán «un proceso saludable, de democracia interna, y una oportunidad para la movilización y la participación de la militancia».

Doña Letizia no echa de menos su profesión de periodista ■ Aprovechando su visita al Club Náutico de Palma para apoyar a su marido en las regatas, la Princesa de Asturias confesó a algunos de sus antiguos compañeros de profesión que no echaba de menos sus tiempos como periodista. «Estoy muy contenta con mi trabajo actual», aseguró.



Es el número aproximado de meteoros que las Perseidas, o *Lágrimas de San Lorenzo*, permitirán observar a la hora los días 12 y 13 de agosto, fenómeno que concluirá el día 24.



Estado en el que quedó el vehículo en el que viajaba el pasado domingo una mujer de 45 años, que resultó herida en un accidente registrado cerca de Avilés. / EFE

Navarro desvincula los 'bolis caídos' del alza de accidentes

El director de Tráfico descarta que las cifras de siniestralidad registradas durante el pasado fin de semana estén provocadas por la huelga que mantienen agentes de la Guardia Civil

• 26 personas han perdido la vida en las carreteras españolas desde el pasado viernes hasta el domingo, el balance más trágico en lo que va de año, según la DGT.

EFE / MADRID

El director general de Tráfico, Pere Navarro, descartó ayer que las cifras de siniestralidad registradas el pasado fin de semana, el más trágico en lo que va de año, se deban a la huelga de *bolis caídos* que mantienen los agentes de la Agrupación de la Guardia Civil.

Navarro se refirió al balance de accidentes en las carreteras españolas desde el pasado viernes al domingo, en el que se contabilizaron 24 siniestros mortales con 26 muertos y 30 heridos.

«Estos datos no significan un repunte. Hay fines de semana buenos y malos», afirmó Navarro, que desechó que el elevado número de muertes en las calzadas se deba a la huelga de *bolis caídos* que man-

tienen los guardias civiles en demanda de mejoras laborales.

El responsable de Tráfico, convencido de que «las multas desgraciadamente son necesarias por el efecto preventivo y disuasorio de las sanciones», insistió en que la UE es de la misma opinión: «A más vigilancia y control, a más multas, menos infracciones y menos accidentes. La condición humana es la que es».

Pero también fue consciente de que un fin de semana «es un tiempo demasiado corto para sacar conclusiones, porque tres o cuatro accidentes disparan la cifra» y sostuvo que esta correlación entre multas y siniestralidad solo se puede apreciar «en el tiempo».

«Las sanciones tienen que ver con la seguridad vial a medio y largo plazo», señaló Navarro, que con esta afirmación advirtió también de que las consecuencias que tendría el hecho de que la huelga «se alargara en el tiempo». «Puede tener una incidencia en la siniestralidad», agregó el responsable de la DGT.

Navarro quiso dejar claro que

no es cierto que la DGT solo actúe con afán recaudatorio y subrayó que los correctivos «en el tiempo» afectan a la seguridad vial.

Recalcó que los «guardias civiles no cobran en función de las sanciones que ponen», que «cobran lo mismo cada mes» y que el baremo de evaluación de los agentes de Tráfico sirve para conocer la actividad media de los guardias.

Desde la DGT se insistió en que «si algún guardia está de forma repetida significativamente por debajo de la actividad media, esto sirve para detectarlo y estu-

diar si hay algún problema especial». También recordaron los expertos de la DGT que la reforma de la Ley de Tráfico estableció que la recaudación por sanciones de tráfico en la Administración General del Estado vaya destinada a la seguridad vial, la prevención de los accidentes de carretera y la ayuda a las víctimas.

Ante los datos del pasado fin de semana y también ante el próximo, que fue el de mayor siniestralidad del pasado año, Navarro pidió prudencia a los conductores que vayan a comenzar o a regresar de sus vacaciones el domingo día 15.

En 2009, ese fin de semana, se cobró la vida de 31 personas. Solo ese día 15, sábado, murieron 18.

Navarro pidió especialmente prudencia a los motoristas «han fallecido ocho este fin de semana porque «saben que necesitan un plus de atención». Aconsejó, especialmente, que tengan cautela en las vías secundarias, y al entrar y salir de las curvas, porque «puede que venga alguien y se produzca el accidente», recalcó.

EN DETALLE

Las multas serán ahora instantáneas

A partir del 1 de septiembre, la DGT dispondrá de un dispositivo electrónico portátil con el que, a través del tacógrafo digital, detectará las faltas realizadas por los conductores.

El Ministerio de Fomento extenderá, a partir del 1 de septiembre, un nuevo sistema de control, pionero en Europa, a todo el territorio nacional salvo Cataluña y País Vasco, para evitar la posible discrepancia en la detección de infracciones en carretera, provocada por interpretaciones particulares.

De este modo, la DGT, a través del tacógrafo de cada vehículo, podrá conocer los tiempos de conducción y descanso, así como detectar las infracciones hechas por los automovilistas.

La implantación de esta herramienta supone un avance hacia la desaparición del boletín de denuncia en soporte de papel, en favor del formato digital, y permitirá a la Guardia Civil acceder desde la carretera a toda la información que necesiten sobre los vehículos que cometan infracciones.

Los agentes estarán equipados con un dispositivo electrónico o PDA capaz de extraer la información del tacógrafo digital y de acceder en tiempo real a diferentes aplicaciones y bases de datos del Ministerio de Fomento.

Después de recabar los tiempos de conducción y descanso, podrán enviar los datos por vía telemática (GPRS/GSM) al Ministerio, donde será analizada por una aplicación informática y devuelta, en cuestión de segundos, con indicaciones sobre las faltas detectadas.

El nuevo método permitirá, además, disponer en tiempo real de un completo análisis de datos estadísticos relacionados con el control del transporte en carretera.

Durante los últimos meses, el sistema se ha sometido a un período de prueba en el que han participado, de forma coordinada, el subsector Madrid-Norte de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, la Dirección General de Transportes de la Comunidad de Madrid y la Dirección General de Transporte Terrestre del Ministerio de Fomento.

CRÍTICAS

► **Malestar de Mutua Motera.** La Asociación Mutua Motera critica que el nuevo baremo con el que la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil evaluará el trabajo de sus agentes en las carreteras españolas «incentiva más la formulación de denuncias de tráfico que el auxilio a los ciudadanos o la asistencia en casos de accidente».



CENTROEUROPA

Las lluvias torrenciales dan un respiro a Alemania, Polonia y la República Checa ■ Las inundaciones que este fin de semana afectaron al sureste de Alemania, en el triángulo fronterizo con Polonia y República Checa, empezaron a remitir ayer, tras haber causado nueve muertos y cuantiosos daños materiales, todavía por precisar.

LA FRASE

«Hay entre 12 y 17 millones de esclavos en el mundo»

LUIS CDEBACA
EMBAJADOR DE EEUU



Una mujer viaja en el metro de Moscú con una máscara para protegerse del humo procedente de los incendios que arrasan los bosques cercanos a la capital. / REUTERS

Las altas temperaturas y el humo duplican la mortalidad en Moscú

Unas 700 personas fallecen al día en la capital rusa como consecuencia de la presencia de sustancias tóxicas en la atmósfera, fruto de la ola de incendios forestales que sufre el país

• Se ha excavado un cortafuegos de ocho kilómetros de largo y 150 metros de ancho para proteger la planta nuclear donde la antigua URSS fabricó su primera bomba atómica.

AGENCIAS / MOSCÚ

La tasa de mortalidad en Moscú se ha duplicado debido a las altas temperaturas y al humo generado por los incendios forestales de este verano, situándose en torno a los 700 fallecimientos diarios, según informó ayer el Departamento de Sanidad de la capital rusa.

El calor generó varios fuegos cerca de la urbe, de manera que en toda la ciudad hay una gran nube tóxica y los niveles de contaminación llegaron este fin de semana a los niveles más altos del año, 6,5 veces por encima de la concentración máxima tolerada.

Los incendios en la Rusia europea, que comenzaron hace dos semanas, han ocasionado la muerte de 51 personas y han dejado sin hogar a unas 3.500.

Andrei Seltsovski, un responsable del Departamento de Sanidad, calculó que «normalmente, cada día mueren entre 360 y 380 personas, mientras que ahora son unas 700».

El último parte meteorológico de Meteonovosti, publicado ayer, señala que habrá que esperar por lo menos hasta la semana que viene para ver los cielos de la capital libres de humo.

Según los últimos datos de la Oficina Meteorológica de Moscú, la temperatura máxima en la capital será de entre 35 y 37 grados centígrados, y en la provincia será entre los 33 y 38 grados. Los meteorólogos prevén que la actual ola de calor continuará hasta mediados de este mes. El comunicado advierte de que «las personas con afecciones de corazón o pulmones, diabetes, problemas en la glándula tiroides o enfermedades metabólicas se enfrentan a una situación sumamente dura debido a la falta de oxígeno en el aire».

Durante este fin de semana, la contaminación en la ciudad fue entre seis y siete veces mayor que los niveles habituales.

En el territorio nacional, el número de incendios forestales activos no varió prácticamente en las últimas 24 horas, pero el área castigada por el fuego disminuyó en poco más de 16.000 hectáreas, informó ayer el Ministerio para Situaciones de Emergencia.

A primera hora de ayer había en el país 557 focos de fuego que afectaban a una superficie de 174.035 hectáreas y en el último día se declararon 247 nuevos incendios y otros 239 fueron sofocados, a tenor del comunicado oficial difundido por esa cartera.

Según el Ministerio, un total de 161.886 hombres participan en

la lucha contra el fuego, que desde el comienzo del verano ha devastado casi 750.000 hectáreas de bosques.

MAYOR EFECTIVIDAD. El jefe del Centro de Gestión de Crisis del Ministerio de Emergencia, Vladímir Stepánov, declaró que en las últimas horas se ha efectuado una redistribución del personal que participa en la extinción.

Esta circunstancia ha permitido retirar de allí cerca de 10.000 hombres y más de 300 vehículos para enviarlos a zonas donde la situación es más complicada.

El presidente ruso, Dmitri Medvédev, ordenó reforzar la seguridad de los centros nucleares, bases militares e instalaciones estratégicas de todo el territorio centro europeo. En la región de Nizhni Nóvgorod, una de las más afectadas por el fuego y donde rige el estado de emergencia, se ha cavado un cortafuegos de ocho kilómetros de largo y 150 metros de ancho para proteger el Centro Nuclear Federal de Sarov, lugar donde se fabricó la primera bomba atómica soviética.

El número de incendios forestales sigue constante, pero el área castigada ha disminuido

► ORIENTE PRÓXIMO

Netanyahu se justifica por el asalto a la flota que transportaba ayuda para Gaza

AGENCIAS / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, declaró ayer ante la comisión de su país que investiga el asalto a la flotilla con ayuda humanitaria para Gaza por parte del Ejército hebreo el pasado 31 de mayo que Turquía ignoró advertencias «al más alto nivel» varios días antes del incidente, en el que murieron nueve activistas turcos.

Asimismo, Netanyahu aseguró que «el Estado de Israel y las Fuerzas Armadas operaron de acuerdo con el Derecho Internacional» y que, como primer ministro, no puede ignorar a Hamas «como una amenaza para la existencia de mi país».

El dirigente israelí también afirmó que había dejado los aspectos técnicos del asalto al Ejército y que las preguntas que le hacían debían dirigirse a Barak. La función de los políticos es «definir la política a seguir» mientras que «el Ejército decide cómo ejecutarla», «ése es el procedimiento aceptable», indicó el primer ministro, que testificó durante tres horas y media, una parte en público y la otra a puerta cerrada.

Netanyahu ha sido el primer testigo en declarar ante la comisión gubernamental de siete miembros presidida por el ex magistrado del Tribunal Supremo Jacob Turkel y en la que participan dos observadores extranjeros.

El portavoz del primer ministro, Nir Hefetz, declaró que la comisión Turkel no es un «organismo antiisraelí», al contrario que la comisión de Naciones Unidas. Según Hefetz, la comisión «da fe de la forma en la que el Estado de Israel, conforme a los más altos estándares internacionales, está dispuesto a enseñar sus cartas y decir 'No tenemos nada que esconder'».

El mes pasado, una investigación del Ejército concluyó que hubo errores de planificación en el incidente, pero defendió el uso de la fuerza. Esta semana declararán también ante la comisión Turkel el ministro de Defensa, Ehud Barak, y el jefe del Ejército, general Gabi Ashkenazi.

Sin embargo, Israel no cooperará en una segunda investigación a cargo del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

Éxito en el quinto Trofeo de Escuelas Barrio de San Lorenzo ■

El sábado se celebró por las calles de San Lorenzo la quinta edición de este Trofeo. Los ganadores de cada subcategoría fueron Iván Gómez de la escuela El ReQue-53x13 de Segovia (en preprincipiantes, que también se llevó el premio de la montaña); Mario López, de la escuela El ReQue-53x13 de Segovia (principiantes, y ganador de la montaña); Rocío Núñez, de la Escuela Carpintería Martín Caloco de El Espinar (alevines, imponiéndose también en la montaña); y Sergio Hernández, de Saneamientos Ávila, en la categoría infantil, cuyo ganador de la montaña fue David González.

EL DATO

El evento ciclista en el barrio segoviano reunió a cuarenta corredores de escuelas de Segovia, Ávila y Alicante

Un cuarto de siglo bañad

El Open Castilla y León finalizó el domingo con un lleno en la pista central, en la que se proclamó vencedor e

GEMA PASTOR / SEGOVIA

El sábado 31 de julio comenzaba la celebración de lo que nueve días más tarde y haciendo balance, demostrara estar a la altura del Mejor Challenger del Mundo. El festejo fue por un año particular, las bodas de plata del Open Castilla y León. El fútbol se filtró, en cierto modo, en la semana del tenis. En un año tan especial, tenía que haber una conmemoración exclusiva. El torneo tenía que tener una celebración sobresaliente en su cuarto de siglo, y como no podía ser de otra manera, la tuvo, haciendo posible un avance con respecto a años anteriores. "En este torneo se han juntado emoción, entusiasmo y profesionalidad, y se ha logrado mantener un equilibrio con la generosidad, la cortesía y la hospitalidad, con esto se logran las mejoras" comentaba Pedro Muñoz, el presidente de honor del torneo, que aseguraba que la clave de seguir progresando era mantener esa estabilidad.

Las dos copas más ansiadas por la mayoría de los deportistas mundiales se juntaron en las instalaciones del Open Castilla y León. La Copa del Mundo y la Ensaladera de la Davis protagonizaron el viernes y el sábado unas jornadas en la que los flashes y las sonrisas hicieron brillar al torneo. Miles de personas pasaron por el village para inmortalizar un momento histórico, la reunión de los dos trofeos más codiciados del mundo. Entre todas las personas orgullosas de poder tener junto a ellas las Copas conseguidas por los españoles, algún atrevido, con la camiseta de la selección holandesa posó junto al trofeo conseguido por los españoles el pasado 11 de julio en el Mundial de Sudáfrica.

Aun así, la marea roja resurgió de nuevo en la Estación de El Espinar, mostrando un gran respeto hacia los trofeos, posando junto a ellos sin ni siquiera atreverse a tocarlos, algo que sólo algunos afortunados pudieron hacer.

Los medios de comunicación, desde primera hora de la mañana, captaron los mejores momentos del día y el Open Castilla y León fue noticia en la mayoría de las televisiones, radios y prensa. Esto no ocurrió sólo con la llegada de la Copa del Mundial, sino que ha sido un torneo con una de las mejores coberturas mediáticas de la historia, pudiéndose ver un total de trece encuentros tanto en el canal temático Teledeporte y La 8 de Televisión Castilla y León. Los dos canales han aprovechado la producción de las imágenes de UVE-AUVE para llevar a sus telespectadores todos y cada uno de los detalles que tenían lugar en la pista central del Villa de El Espinar.

ACTIVIDADES. Aunque haya sido un año de progresos y sorpresas, el Open ha contado con sus tradicionales actividades paralelas. Muchos niños han disfrutado de los clínicos impartidos por los diferentes tenistas que participaron en el torneo, así como de las instalaciones de la Estación de El Espinar. Otros eventos como la celebración del VI Master de tenis en Silla de Ruedas en el que se proclamó campeón Daniel Javier Cerverzaschi, lograron mucha expectación. Siguiendo con los campeonatos, otro de los que no pasó desapercibido fue el encuentro de Selecciones Autonómicas, en el que las jóvenes promesas del tenis español, en este caso de Cataluña y Castilla y León, se enfrentaron,



Miles de personas se congregaron en el complejo deportivo del Open Castilla y León para fotografiarse junto a la Copa del Mundo de fútbol.

consiguiendo la victoria David Pérez, para la categoría masculina y Andrea Lázaro, para la femenina.

En cuanto a otros eventos que ya son habituales del Open y no se encuadran en el ámbito deportivo, se celebraron, por un lado la fiesta de los jugadores, y por otra,

la de los gabarreros, la cena oficial, la cata de los sumilleres, donde se eligió sumiller de honor a Evaristo Canete, conocido cámara de televisión, y el concurso de escapatismo. Este año una de las actividades paralelas ha cobrado mucha importancia

y es que los aficionados demostraron su solidaridad con la campaña de extracción de sangre llegando a la donación 2000.

Y ya el pasado domingo por la tarde, el complejo deportivo del Open Castilla y León presentaba un lugar desolador con la resaca

Algo más que tenis

Además de tenis, en los nueve días que dura el torneo, se realizan muchas actividades paralelas. Como viene siendo costumbre una de las que más gente atrae es la fiesta de los gabarreros en la que se realizó una exhibición de corte vertical con altura, y otra de corte horizontal en lotes. Otra de las que contó con más presencia de público fue la cata de sumilleres. Durante la misma, el periodista y cámara de televisión, Evaristo Canete, fue nombrado 'Sumiller de honor' por parte de la Asociación de Sumilleres de Castilla y León, y posteriormente se hizo una cata para todo el que asistió a este evento de diferentes vinos de la zona.

Otro de los habituales eventos a lo largo de la semana es el de los escaparates de las localidades de San Rafael y El Espinar. La música también tuvo su hueco en el Open y es que con 'Bola de Break', en los encuentros deportivos y 'El puntillo canalla', para amenizar la cena oficial, no faltó animación musical para la celebración de las bodas de plata del Mejor Challenger del Mundo.



Brian Battistone, con su innovadora raqueta con dos asas. / KAMARERO



Una multitud de personas se acercaron hasta el village para ver a los gabarreros. / KAMARERO

UN CAMPEONATO CON CELEBRACIÓN DOBLE

■ Daniel Gimeno-Traver se proclamó vencedor en un torneo en el que lo mejor del deporte español se encontraba en las instalaciones del Open Castilla y León. Las dos copas más deseadas por los deportistas mundiales dieron suerte a un joven castellonense

que tuvo varias celebraciones en el torneo. Comenzó el sábado con su cumpleaños, que por cierto, cumplía los mismos que el Open, quizá esto fue una señal de lo que al día siguiente sería otra celebración para Gimeno-Traver. La organización felicitó ambos días al



jugador, destacando de él su excelente comportamiento con el torneo, ya que colaboró en todo lo que le pidieron y demostró una gran profesionalidad y un comportamiento humano fantástico. Con ello se ganó el cariño de todos los que allí asistieron.

o en oro

El castellonense Daniel Gimeno-Traver

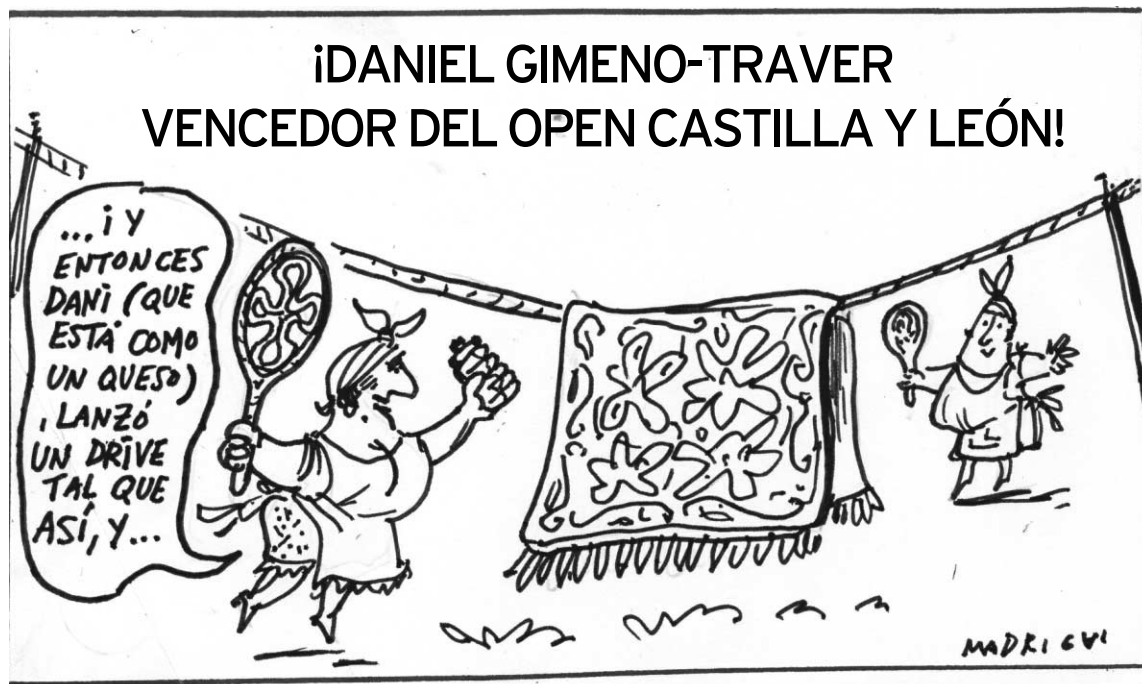


El y la Ensaladera de la Copa Davis. / KAMARERO

de lo que resultó un torneo redondo con un broche de oro, porque como dijo Javier Martínez, director del torneo "hay crisis de dinero, pero no de ideas". Los retos marcarán las próximas ediciones y Muñoz, casi para clausurar el Open de este año, le

hizo uno a Martínez, "el torneo ha de crecer con el tenis femenino, porque eso nos va a ayudar a volver a ser diferentes y a seguir creciendo". Seguramente que el Open conseguirá sorprender al año que viene, al igual que lo ha hecho este año.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



Daniel Gimeno-Traver, nueva promesa del tenis

GEMA PASTOR / SEGOVIA

Los tenistas llegados desde Francia, Suiza, Bélgica, y otros países, han tenido que sufrir desde el primer momento en el Open Castilla y León, deportivamente hablando. Los trofeos más importantes del mundo del deporte hacían presencia en el torneo y esto deja clara una cosa, el deporte español se encuentra en su mejor momento y es un año en el que el triunfo del Mejor Challenger del Mundo, se tenía que quedar en casa.

Ya en la primera ronda veíamos como alguno de los españoles pasaban sufriendo, como Daniel Gimeno-Traver y otros se quedaban por el camino. El cabeza de serie número 1 del Open Castilla y León no defraudó, cumpliendo los pronósticos de la mayoría de la

gente. Ni Iván Navarro, ni David Marrero pudieron conseguir pasar de la tercera ronda, ni superar a Mertens y Mahut, respectivamente. Daniel Muñoz de la Nava y Adrián Menéndez no pasaron a cuartos y la representación española se fue reduciendo.

Daniel Gimeno-Traver mantuvo las esperanzas de los españoles y se convirtió en el único tenista español en acceder a las semifinales del Open Castilla y León, al imponerse en la ronda de cuartos de final al belga Yanick Mertens en dos sets. El valenciano demostró su valía y puso en boca de todos que era uno de los favoritos a ganar el título.

Por su parte, Roberto Bautista se quedó fuera del torneo tras la derrota contra el holandés Jesse

Huta Galung que jugaría la semifinal contra Adrian Mannarino. La final resultaba toda una duda, no había un pronóstico claro, pero el español terminó con una victoria más que merecida en una mañana en la que la lluvia obligó a suspender el partido durante más de una hora. El parón benefició a Gimeno-Traver que terminó proclamándose vencedor en el 25 aniversario del torneo.

Quién sabe si al igual que Rafael Nadal, Fernando Verdasco o Feliciano López, el castellonense logra llegar hasta lo más alto. Al finalizar el encuentro explicó que "ahora ya sé por qué es el Mejor Challenger del Mundo" y también reconoció que al comienzo de temporada no se esperaba que podría ganar en pista rápida.

La raqueta más famosa

La expresión "¿y eso está permitido?" fue una de las más pronunciadas en la jornada del domingo. Después del partido disputado entre Brian Battistone y Samuel Groth todas las personas que salían del encuentro hablaban de un mismo tema, la raqueta del americano, Battistone. En principio, cualquiera que no le haya visto se puede preguntar ¿qué puede tener de raro una raqueta?... pues dos asas, esa es la causa de todos los comentarios. Aunque no la única, porque su forma de sacar, se puede definir como espectacular. Su estilo, proveniente del voleibol, acapara toda la atención de los espectadores por sus tremendos saltos y el cambio de la raqueta de mano después de lanzar la pelota hacia arriba, rematando con las dos manos, una en cada asa. El espectáculo en solitario se acabó pronto ya que en el partido antes mencionado fue derrotado por el británico Groth, aunque todo el que quiso pudo verle en dobles junto al indio Harsh Mankad, con el que llegó hasta la final perdiendo contra Alves y Ferreira, con mucha espectacularidad por su "exclusiva" raqueta, homologada y por lo tanto permitida.



Varios de los donantes, en el Centro de Hemoterapia y Hemodonación. / KAMARERO

Récord solidario

En un año tan especial para el torneo como la celebración de las bodas de plata, se han cumplido muchos records en todos los aspectos. Los objetivos de la organización del torneo siempre han sido mejorar con respecto al año anterior y en cuanto a la parte solidaria todos los que se acercaron hasta el trailer del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León junto al pasillo central del Villa de El Espinar han ayudado en esta mejora. En un día en el que se juntaron las dos Copas más codiciadas del mundo del deporte, una parte del protagonismo se lo llevó el carácter solidario de las personas que realizaron las donaciones de sangre. El récord lo batizó Jaime Pesquera, un vecino de San Rafael, que tuvo el honor de hacer la donación número 2000.

Son ya trece ediciones las que el torneo lleva colaborando con la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia y en este 25 cumpleaños, las bolsas recogidas han sido 234 con un total de 258 asistentes, 24 más que el año pasado, con un nuevo récord del último y tercer día en el que fueron 98 las personas que donaron sangre.

CICLISMO

ESCUELAS

Cuarenta ciclistas participaron en el quinto Trofeo de Escuelas Barrio de San Lorenzo

Corredores de Segovia, Ávila y Alicante se emplearon a fondo ante un buen número de público que se congregó a lo largo del circuito

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En plena celebración de las fiestas patronales un total de 40 corredores procedentes de Segovia, Ávila y Alicante tomaron parte en la quinta edición del Trofeo de Escuelas Barrio de San Lorenzo.

Participaron el Club Ciclista San Vicente de Alicante, Saneamientos Ávila, Carpintería Martín Caloco de El Espinar, Navas de Oro Caja Segovia, UC Cantimpalos Correos y El Reque-53x13, de Segovia, en una prueba que dio comienzo el sábado a las 18:00 horas, con la salida de los preprincipiantes, que dieron una vuelta al circuito.

Un buen número de espectadores se dieron cita a lo largo del recorrido y sobre todo en la zona de meta a los jóvenes ciclistas. El Trofeo, en sus diferentes mangas, estuvo muy entretenido y emocionante, y los participantes tuvieron que aplicarse para mantener sus posibilidades de subir al podium, en un circuito muy variado con curvas a izquierda, cerradas, zonas estrechas, subidas y bajadas.

GANADORES. Los vencedores de cada una de las mangas disputadas fueron:



Los cuatro campeones de cada una de las subcategorías, con sus trofeos en el podium de la plaza de San Lorenzo. / EL ADELANTADO

Iván Gómez Llorente, de la escuela El ReQue-53x13 de Segovia (preprincipiantes).

Mario López Sacristán, de la escuela El ReQue-53x13 de Segovia (principiantes).

Rocío Núñez Noriega, de la Escuela Carpintería Martín Caloco de El Espinar (alevines).

Sergio Hernández Jiménez, de la Escuela Saneamientos Ávila (infantiles).

Asimismo, los vencedores del premio de la montaña fueron: Iván Gómez Llorente, (preprincipiantes), Mario López Sacristán

(principiantes), Rocío Núñez Noriega (alevines) y David González López, de la escuela Saneamientos Ávila (infantiles).

Solamente hubo que lamentar dos caídas de ciclistas, con leves rozaduras y magulladuras, que fueron atendidas por los servicios sanitarios sin otras consecuencias posteriores.

El personal voluntario de la Peña Dólar y del Club Ciclista 53x13 –organizador de la carrera–, tuvieron el apoyo eficaz de la Policía Local. También hay que destacar a la empresa El ReQue,

que dispuso uno de sus coches para ir delante de los ciclistas y abrir carrera, en cada una de las veinticuatro vueltas que se dieron al circuito durante las cuatro mangas disputadas.

Este Trofeo Barrio de San Lorenzo estuvo patrocinado por la Comisión de Peñas del Barrio de San Lorenzo y la empresa El ReQue Transportes, Excavaciones y Materiales de Construcción SL. Además, se contó con la colaboración de Caja Segovia, el Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia y la Policía Local.

14 de agosto de 2010 a las 20:00 h

En el Estadio Municipal de la Albuera

GIMNÁSTICA SEGOVIANA C.F.

GETAFE C.F.



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.





El de Fuentebilla vuelve a la Ciutat Esportiva de Sant Joan Despí tras un mes de vacaciones. / MARCELO DEL POZO (REUTERS)

Iniesta inicia la pretemporada

El goleador de la final del Mundial está en perfectas condiciones físicas y entrena en solitario

AGENCIAS / BARCELONA

El jugador del Barcelona Andrés Iniesta pasó ayer la habitual revisión médica en la Ciutat Esportiva de Sant Joan Despí y por la tarde realizó la primera sesión de entrenamiento en solitario.

El manchego, que ha disfrutado de un mes de vacaciones después de ser campeón del Mundo con la selección española en Sudáfrica, se presentó temprano en las instalaciones del club y los servicios médicos pudieron comprobar que está en perfectas condiciones físicas.

Al goleador de la final del Mundial se le efectuó una ecocardiografía, un electrocardiograma,

una prueba de esfuerzo y una psicológica, además de unos tests de antropometría para controlar el peso y el porcentaje de grasa de su cuerpo.

El de Fuentebilla es el único internacional de los triunfadores azulgranas que no ha sido convocado para el amistoso de mañana entre México y España, por lo que a partir de hoy estará a las órdenes de Pep Guardiola, si bien, parece muy difícil que pueda jugar algún minuto en la ida de la Supercopa de España ante el Sevilla.

El manchego recibió ayer a la expedición 'culé', que tras una semana de 'gira' en Asia, aterrizó en la Ciudad Condal. Ahora, el Barça

inicia una agenda de trabajo afectada por la ausencia de pilares, ya que el técnico, Pep Guardiola, solo tendrá a ocho futbolistas del primer equipo para preparar el choque contra el Sevilla (Pinto, Adriano, Abidal, Maxwell, Milito, Keita, Víctor Sánchez e Iniesta), además de los que cite el místico del filial.

La lista azulgrana con compromisos con sus selecciones son: Bojan y Jeffrén, con la sub 21 en Finlandia; Ibrahimovic, con Suecia; Hleb, con Bielorrusia en Lituania; Martín Cáceres, con Uruguay en Lisboa; Alves, con Brasil en Estados Unidos; Messi, con Argentina en Irlanda; Valdés, Puyol,

Piqué, Busquets, Xavi, Pedro y Villa, con la 'roja' en México. Toda una desbandada.

'MEIXI', EN MANDARÍN. La prensa china destacó ayer la victoria del Barcelona frente al Beijing Guoan por 0-3 en el Estadio Olímpico de Pekín, 'El Nido de Pájaro', y se rindió a la actuación de Leo Messi, pese a que solo disputó 45 minutos. Al astro argentino, cuyo nombre en mandarín es 'Meixi', usado por similitud fonética aunque literalmente significa 'ciruela del oeste' - se le vio «muy cansado», según algunos rotativos, aunque la 'tropa' catalana brilló en todos los aspectos.

Pepe puede perderse el primer partido liguero

El defensa del Madrid estará tres semanas de baja por rotura fibrilar

AGENCIAS / MADRID

El defensa del Real Madrid Képler Laveran Lima Ferreira, 'Pepe', sufre una rotura fibrilar de grado II en el sóleo de la pierna izquierda que le tendrá de baja un tiempo estimado de tres semanas, según confirmó ayer el servicio médico del club blanco, a través de un comunicado.

El zaguero portugués se lesionó el sábado durante el partido que el Real Madrid disputó ante Los Ángeles Galaxy. Pepe, que sustituyó en el descanso a Raúl Albiol, jugó la segunda mitad del encuentro completa, aunque terminó con

molestias. Por eso, ayer se le realizaron pruebas radiológicas que confirmaron el alcance de la lesión que podría impedirle disputar con el Real Madrid el primer partido de la Liga BBVA, para el que quedan apenas 20 días.

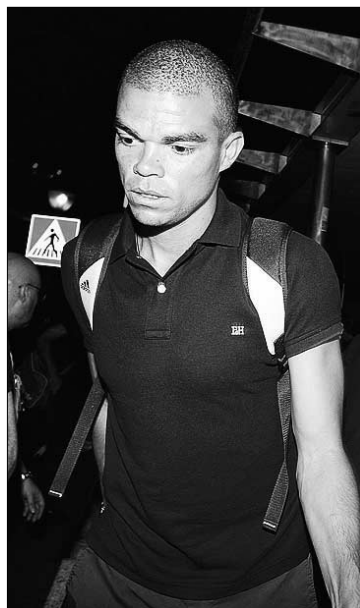
Su ausencia se une a la del brasileño Kaká, que tuvo que ser operado de la rodilla y estará entre tres y cuatro meses de baja, mientras que el alemán Sami Khedira regresó de Estados Unidos con un problema en una uña.

Por su parte, el resto de la plantilla disfrutó ayer de una jornada de descanso tras regresar de su

'stage' en Estados Unidos, donde disputaron dos choques ante América de México y Galaxy -ambos con victoria por 2-3-. El grupo volverá a ejercitarse hoy en Valdebebas (17.00 horas).

José Mourinho, a la espera de 'regalos', seguirá con la puesta a punto de sus futbolistas, aunque perderá a un gran número de internacionales, que mañana disputan partidos con sus respectivas selecciones.

Así, tras haber 'disfrutado' de ellos apenas unos días, el técnico luso volverá a echar en falta a los españoles campeones del mundo



Pepe, a su llegada a Barajas.

Casillas, Sergio Ramos, Xabi Alonso y Arbeloa, que se desplazaron a México, aunque sí tendrá a Albiol, que no entró en la convocatoria de Del Bosque.

BREVES

FRANCIA

El Bayern de Múnich no permite a Ribéry asistir a la audiencia gala

■ El Bayern de Múnich ha entrado en una línea de confrontación directa con la Federación Francesa de Fútbol y anunció que se negará a autorizar la comparecencia de Frank Ribéry ante la comisión disciplinaria como presunto implicado en la huelga de esa selección durante el Mundial de Sudáfrica. «No puede ser que la institución gala lo requiera arbitrariamente frente a sus obligaciones con el Bayern», indicó ayer el presidente del club bávaro, Karl-Heinz Rummenigge.

GRECIA

Ernesto Valverde regresa al banquillo del Olympiacos

■ El entrenador español Ernesto Valverde regresará al banquillo del Olympiacos, club donde triunfó hace dos temporadas, y en el que sustituirá a Ewald Lienen, cesado después de apenas cuatro partidos en el cargo. El técnico logró el doblete doméstico con el club griego en la campaña 2008-09, pero dejó el equipo por desavenencias con el dueño, Sokratis Kokkalis. La pasada temporada estuvo en el Villarreal, aunque prescindió del él en invierno por los malos resultados del 'submarino amarillo'.

TROFEO RAMÓN DE CARRANZA

El Espanyol homenajea a Dani Jarque tras conquistar el título

■ El Espanyol ha logrado uno de los títulos más prestigiosos de la pretemporada, el Trofeo Carranza, después de haber vencido al Atlético de Madrid en la tanda de penaltis tras empatar (1-1) en el tiempo reglamentario, en lo que se ha convertido en el mejor homenaje para Daniel Jarque, fallecido hace un año. El cuadro 'perico' se apuntó su segundo título en tierras gaditanas doblegando al gran dominador en el palmarés, el cuadro rojiblanco que cuenta en sus vitrinas con ocho entorchados.

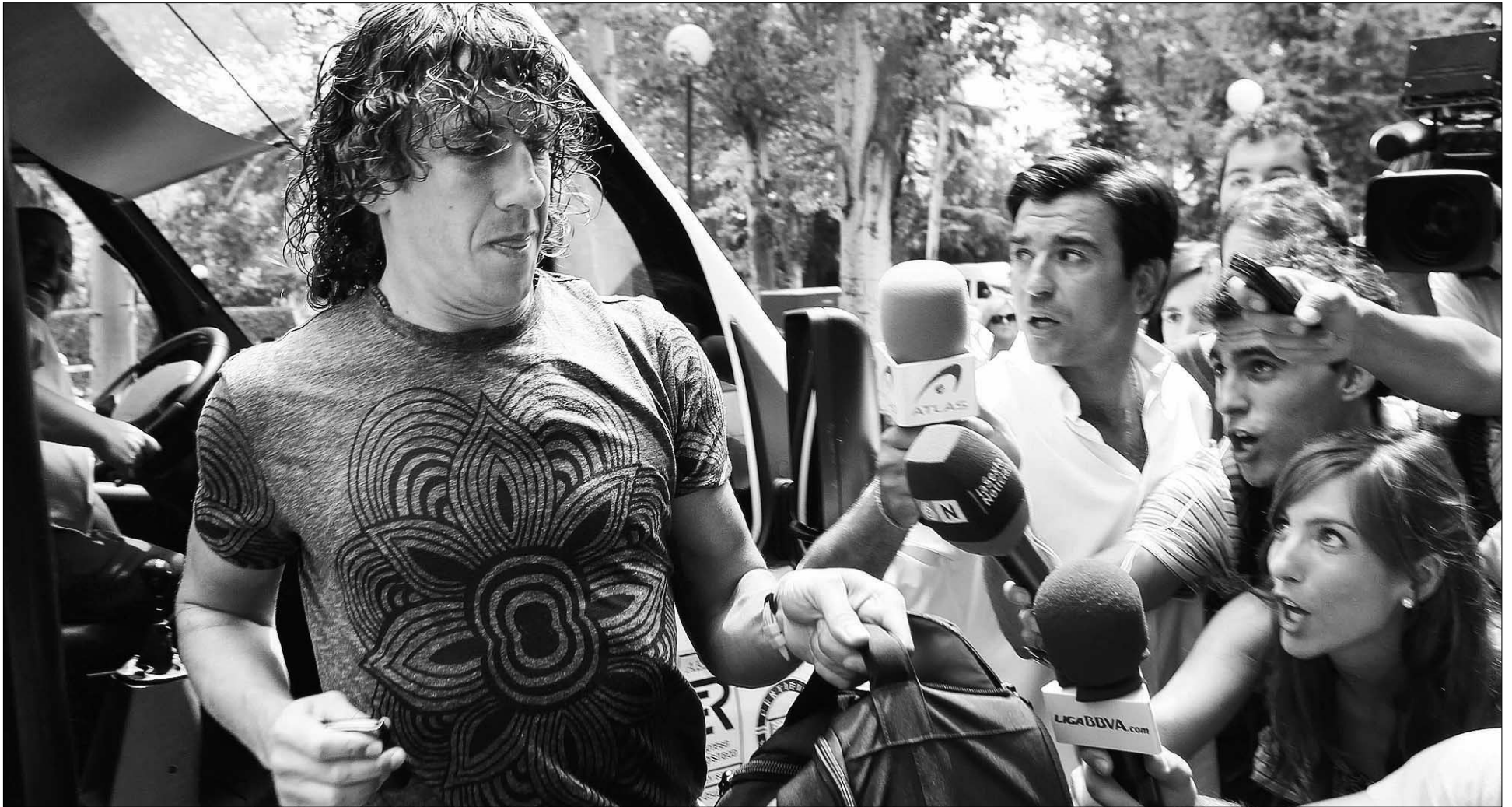
INGLATERRA

Capello acumula más problemas

■ Fabio Capello acumula problemas y polémica en Inglaterra, donde su capacidad para liderar la selección se cuestiona de manera creciente, tras la mala actuación en el Mundial. Las aguas parecían tranquilas desde entonces, pero el amistoso que el equipo disputará mañana ante Hungría en Wembley, ha vuelto a poner al técnico en el disparadero. Convocó al defensa del Manchester United Wes Brown y al portero del Blackburn Rovers Paul Robinson, pero ambos han anunciado que renuncian.

España vuelve al 'tajo'

Los campeones del mundo se ven de nuevo las caras para preparar el amistoso de mañana frente a México



El defensa Carles Puyol, a su llegada a la concentración de la selección española, ayer en Madrid, antes de viajar a México. / PACO CAMPOS (EFE)

AGENCIAS / MADRID

Menos de un mes después de proclamarse campeones del mundo en Sudáfrica, los internacionales españoles se concentraron ayer en un hotel de Madrid, antes de emprender rumbo a México, donde mañana disputarán en el estadio Azteca su primer amistoso tras conquistar el título. Los futbolistas fueron apareciendo a cuentagotas, a excepción de los del Real Madrid, que se desplazarán directamente a México, ya que están realizando la pretemporada en Los Ángeles (EEUU).

El delantero Fernando Llorente fue el más madrugador y a él le siguió el bloque de futbolistas procedentes de Valencia y Villarreal, entre ellos Bruno Soriano, encantado por su primera convocatoria,

y Santi Cazorla, que regresa tras no participar en el Mundial.

No estuvo ya entre ellos en esta ocasión David Silva, que estrena convocatoria como nuevo futbolista del Manchester City, mientras que Cesc llegó procedente del Londres, tras confirmarse que seguirá en el Arsenal.

A ellos siguió Ignacio Monreal, uno de las novedades con respecto a la convocatoria de Sudáfrica, aunque ya disputó dos choques como internacional, mientras que después llegó Jesús Navas y cerraron el grupo de los azulgrana.

Todos los internacionales elu-

dieron entrar en la polémica surgida por la fecha del partido amistoso y su influencia en la preparación del encuentro de ida de la Supercopa de España entre Sevilla y Barcelona, que se jugará tres días después en el Sánchez Pizjuán.

El único de los jugadores implicados que se refirió al tema fue Jesús Navas, integrante del conjunto andaluz citado para el choque por el seleccionador, Vicente del Bosque, frente a los siete del Barça. «Es un partido que estaba ya puesto y estar aquí es un orgullo. El Barcelona tiene un gran equipo», sostuvo Navas al ser

Solo el sevillista Jesús Navas se refirió a la polémica surgida por la fecha tan cercana a la disputa de la Supercopa de España

Barça. «Es un partido que estaba ya puesto y estar aquí es un orgullo. El Barcelona tiene un gran equipo», sostuvo Navas al ser

Con la Copa en la maleta

La selección española llevará consigo la Copa del Mundo conseguida hace un mes en Johannesburgo, tras derrotar a Holanda en la final del Mundial con un tanto de Andrés Iniesta en la prórroga (0-1). El presidente de la Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar, que se sumó a última hora a la concentración del equipo, portará el trofeo a la capital mexicana. Además, cuando viaje el próximo mes de septiembre a Argentina para jugar otro amistoso, el día 7, también se desplazará el título.

cuestionado sobre la influencia que puede tener para el bloque azulgrana no disponer de siete futbolistas de su plantilla. En términos parecidos se mostraron otros jugadores como David Silva, ex delantero del Valencia que ya ha debutado esta campaña con el Manchester City inglés, el delantero del Athletic Fernando Llorente y dos que se perdieron el Mundial y que vuelven al combinado patrio, el centrocampista del Villarreal Santi Cazorla y el defensa de Osasuna Ignacio Monreal. «En estos casos no me meto. Para el seleccionador es complicado hacer la lista y hay que estar preparados para cuando vienen los partidos», comentó Llorente, mientras Cazorla y Silva coincidieron en que «no son buenas fechas».

LAS DECLARACIONES

►FERNANDO LLORENTE

«Tenemos que seguir como hasta ahora»

El delantero del Athletic Fernando Llorente dijo al incorporarse a la concentración de la selección que el equipo «tiene que seguir como hasta ahora e intentar ganar» todo lo que pueda. «El hecho de ser campeones del mundo no quiere decir que no tengamos muchas más metas y objetivos. Tenemos que seguir como hasta el momento y luchar por todo lo que esté a nuestro alcance», subrayó Llorente, que fue el primero en llegar al hotel próximo a Barajas.

►IGNACIO MONREAL

«Estoy ilusionado y vengo a hacerlo lo mejor posible»

El defensa de Osasuna Ignacio Monreal manifestó que está «muy ilusionado» por volver al equipo y aseguró que llega dispuesto a «hacerlo lo mejor posible». «Venimos a seguir mejorando y si algún día conseguimos el puesto pues mucho mejor», comentó. El zaguero alabó el título mundial: «Ya llevábamos unos años a un nivel superior y este Mundial lo confirmó. Nos lo merecíamos. Ahora somos campeones y se nos exige, pero hay que ir paso a paso», apuntó.

►BRUNO SORIANO

«Solo estar aquí ya es importante para mí»

El centrocampista del Villarreal, Bruno Soriano, principal novedad en la convocatoria de España, señaló que espera disfrutar su primera estancia con la 'roja' porque «solo estar ya es importante» para él. «Si me lleva y empiezo a jugar estaré encantado. Ojalá sea así», apuntó Bruno. El futbolista se mostró encantado con la llamada del seleccionador, Vicente del Bosque, y afirmó que: «No me siento campeón del mundo, porque realmente no lo soy».

►JESÚS NAVAS

«Un partido con la selección es lo máximo»

El mediapunta campeón del mundo Jesús Navas señaló que jugar en la selección es lo «máximo» y que ahora toca centrarse en el amistoso ante México y que ya habrá tiempo para pensar en la ida de la Supercopa. «Es un orgullo estar en el combinado nacional y hay que disfrutar de este encuentro. Un choque con el equipo es lo máximo, ya habrá tiempo de pensar en el otro partido», afirmó el sevillista a su llegada a la concentración de la 'roja'.

►SANTI CAZORLA

«Esperamos coger ritmo y que no haya lesiones»

El jugador del Villarreal Santiago Cazorla señaló que volver con la selección es muy «bonito» y defendió la convocatoria del seleccionador Vicente del Bosque. «No es una situación que tenga que decidir yo. El seleccionador ha hecho la convocatoria adecuada», señaló el campeón de Europa. Cazorla agregó que lo único que espera del amistoso ante México es «coger ritmo y que no haya lesiones», a pesar de ser en una fecha muy cuestionada.

NATACIÓN

CAMPEONATOS DE EUROPA



El nadador español Rafa Muñoz compite en una de las series de la prueba masculina de 50 metros mariposa. / PETER KOLLANYI (EFE)

Rafa Muñoz apunta hacia el oro

El nadador cordobés logra la mejor marca mundial del año en los 50 metros mariposa

AGENCIAS / BUDAPEST

El nadador español Rafa Muñoz fue ayer el gran protagonista de la delegación nacional en la primera jornada de piscina de los Europeos, que se están disputando en Budapest hasta el próximo domingo, bien secundado por Aschwin Wildeboer y Duane Da Rocha.

El inicio de la competición de piscina fue positivo para España, que vio como una de sus mejores bazas, Rafa Muñoz, apunta hacia el oro, o al menos hacia el podio, en los 50 metros mariposa, donde fue el gran dominador.

Y es que después de superar la audiencia de la Federación Internacional (FINA) por su presunta infracción de las normas antidopaje y recibir el 'ok' para competir en la capital húngara, el cordobés, en su prueba predilecta, demostró estar en buena forma.

El andaluz, plusmarquista mundial de la distancia y bronce en los Mundiales de Roma, fue el más veloz en las series matinales con 23.47, a dos centésimas de su mejor registro del año. Pero Muñoz se reservó para dar algo más en las semifinales, donde volvió a ser el

más rápido, rebajando en 32 centésimas su tiempo e imponiendo con 23.15 un nuevo récord del mundo de esta temporada.

Por otra parte, Aschwin Wildeboer cumplió y se metió en la final de los 100 metros espalda, en una jornada en la que su compañero

Juan Miguel Rando fue eliminado. El catalán, bronce en el pasado Mundial, se clasificó con el quinto mejor tiempo (54.46) y necesitará un punto más para poder pelear por las preseas.

También hubo buenas noticias en la espalda femenina, en los 200 metros, donde Duane da Rocha puede aspirar al podio después de lograr 2:10.56, su mejor registro de 2010. Las malas noticias en cuanto a las eliminaciones las encabezó Mireia Belmonte, eliminada en los 400 metros estilos.

En cuanto a los primeros títulos, en 400 metros sorprendió el francés Yannick Agnel al colgarse oro tras superar al plusmarquista, el alemán Paul Biedermann.

Finalmente, en los relevos 4x100 libres, el oro en la categoría masculina fue para el equipo ruso por delante de Francia y Suecia.

LAS DECLARACIONES

► RAFA MUÑOZ

«Ha llegado el momento»

El nadador español Rafa Muñoz, que se impuso en Budapest en las semifinales de los 50 metros mariposa de los campeonatos de Europa, con el mejor tiempo de todos los finalistas, 23.15, declaró ayer que «ha llegado el momento», con miras a la final. Muñoz comentó tras la prueba: «He nadado bastante bien, me he gustado». Y añadió que ha vuelto a demostrar el nivel de los Mundiales de Roma de 2009 cuando se colgó dos medallas de bronce, en los 50 y 100 metros mariposa. El cordobés señaló que lo que no se esperaba era hacer el segundo mejor registro del año 2010, 23.47, en las eliminatorias disputadas por la mañana de los campeonatos continentales.

BALONCESTO

PREPARACIÓN DEL MUNDIAL DE TURQUÍA

La 'roja' espera continuar con su impecable racha

La selección española se mide hoy (20.30 horas) a una Eslovenia con aires de revancha

E. PRESS / LIUBLIANA (ESLOVENIA)

La selección española de baloncesto intentará continuar con su impecable trayectoria de resultados en los partidos de preparación para el Mundial de Turquía en el choque que les enfrentará hoy en Liubliana (20.30 horas) al combinado de Eslovenia. En el único encuentro que disputarán los de Sca-

riolo a domicilio, rendirán visita al combinado anfitrión, al que ya vencieron el pasado domingo en Vitoria con absoluta superioridad (88-68) de la mano de Marc Gasol y Rudy Fernández, que lideraron la anotación nacional.

El envite no debe suponer ningún quebradero de cabeza para la 'roja', que tan solo ha caído de-

rrotada en una de los ocho ocasiones en las que se ha medido al bloque esloveno. Fue en el Eurobasket disputado en Francia en 1999, en una cita en la que el equipo patrio se hizo con la medalla de plata tras caer en la final frente a Italia.

Además, el enfrentamiento ante el conjunto esloveno le servirá al seleccionador para cerrar definitivamente la lista de 12 jugadores que acudirá a Turquía, ya que mañana se hará público el nombre del último jugador descartado, que se unirá al de Pablo Aguilar, cortado antes del torneo de Las Palmas de Gran Canaria, y al de Rafa Martínez.

Enfrente, el peligro de la 'Representanza' seguirá siendo el mismo que en el duelo precedente y los españoles deberán frenar las acometidas de Beno Udrih, así como las del base Goran Dragic, con pasado baskonista hace dos

temporadas, o el veloz y versátil Jaka Lakovic, bien conocido por la marea roja, y que en el choque del domingo se las tuvo con José Manuel Calderón. El encuentro servirá como inauguración del Sports Park Stozice Arena, que será la nueva cancha del equipo de la capital, el KK Union Olimpija, tras concluir su construcción el pasado 30 de junio.

ALINEACIONES PROBABLES

Eslovenia: Lakovic, Dragic, Becirovic, Rizvic, Brezec -posible cinco inicial-; Zupan, Sletkar, Udrih, Vidmar, Jagodnik y Klobucar.

España: Calderón, Navarro, Rudy Fernández, Garbajosa, M. Gasol -posible cinco inicial-; San Emeterio, Vázquez, Ricky Rubio, Felipe Reyes, Mumbrú, Claver y Suárez.

Pabellón y hora: Sports Park Stozice Arena de Liubliana; a las 20.30 horas (La Sexta).

BALONCESTO

La NBA disputará por primera vez partidos de Liga en Europa

La NBA ha dado un paso más en su afán aperturista y por primera vez dos partidos -ida y vuelta- de la Liga regular, entre los New Jersey Nets y los Toronto Raptors, se jugarán en Europa, concretamente en Londres el 4 y el 5 de marzo de 2011. David Stern, el comisionado de la competición norteamericana, comunicó oficialmente este doble encuentro, que lo calificó como un «hito para la NBA y para el constante desarrollo del baloncesto en Europa».

AUTOMOVILISMO

Montoya logra su segundo triunfo en la Nascar

El piloto colombiano Juan Pablo Montoya dominó ayer la prueba Nascar de la Series Sprint Cup disputada en el circuito neoyorquino de Watkins Glen y se adjudicó así su segunda victoria desde que llegó a la competición automovilística más importante en Estados Unidos, a finales de 2006.

CICLISMO

Contador se mantiene al frente de la clasificación UCI

Los españoles Alberto Contador (Astana) y Joaquín 'Purito' Rodríguez siguen ocupando una semana más las dos primeras plazas de la clasificación de la UCI, mientras que Luis León Sánchez (Caisse D'Epargne), cuarto y Samuel Sánchez (Euskaltel), noveno, se encuentran entre los 10 primeros. No hubo cambios significativos en la lista, en la que el Astana sigue mandando por equipos, por delante del Saxo Bank y Katusha.

TENIS

Nadal sigue mandando y EEUU sale fuera del Top 10

El español Rafa Nadal continúa al frente de la clasificación mundial de tenis, con 3.840 puntos de ventaja sobre el serbio Novak Djokovic, mientras que Estados Unidos, por primera vez desde que se implantó el ranking en 1973, se queda fuera de los 10 primeros puestos. La caída de Andy Roddick de la novena a la undécima plaza, después de ser eliminado en la tercera ronda del torneo de Washington, ha dado lugar al hecho insólito de que no haya norteamericanos en la privilegiada lista.



COMERCIO TEXTIL

Zara salta a la red y acelera el mercado 'on line' ■ El próximo 2 de septiembre el grupo Inditex se unirá a la moda de vender ciertos productos únicamente en Internet, proyecto que emprendió Mango y está teniendo buena acogida, ya que un 36% de los internautas prevé comprar ropa y complementos *on line* en el segundo trimestre del año.

LA CIFRA

38%

Es lo que podría caer la cosecha de cereales en Rusia debido a los incendios y las altas temperaturas. Esta situación ha provocado que se dispare el precio del cereal en todo el mundo.



El ministro de Fomento pidió ayer a los controladores que dejen de «chantajear» a los españoles. / EFE)

La amenaza de huelga de los controladores le cuesta ya 40 millones al día al turismo

El negocio aéreo y las agencias de viajes han notado un frenazo en las reservas, principalmente para viajar a Canarias y Baleares

• Las organizaciones más importantes del sector advierten de que la incertidumbre creada por el baile de fechas es lo que más perjudica a su negocio.

EFE / MADRID

La Federación Española de Asociaciones de Agencias de Viajes (Feaav) alertó ayer de «las graves consecuencias para el sector» que acarrearía la huelga de controladores aéreos, que afectaría a unos 700.000 pasajeros al día. Su presi-

dente, Rafael Gallego, señaló que lo peor lo sufrirán Canarias y Baleares en un año que ya es suficientemente complicado a causa de la crisis, y advirtió de que ya se están perdiendo 40 millones de euros diarios derivados de las consultas y cambios de día en las reservas para no coincidir con unas fechas que todavía no se conocen, lo cual aumenta más la situación de incertidumbre y crea dudas a la hora de planificar un viaje.

Asimismo, Félix Arévalo, secretario general de la Mesa de Turismo, organización que representa a una treintena de las principales

empresas del sector, teme que los operadores internacionales desvíen sus paquetes a otros destinos y califica de «terrible» la situación creada por tan solo 2.500 trabajadores del sector.

BLOQUEO. El Ministerio de Fomento espera, por su parte, que sean los controladores los que den el primer paso, mientras que éstos indicaron a través de su portavoz sindical, Daniel Zamit, que están a la espera de que existan unas «condiciones dignas» para dialogar, y que mientras se esté negociando no se convocará una huel-

ga, ya que su voluntad es «acabar con este conflicto».

Desde el Gobierno, Blanco les pidió que «arrimen el hombro» para salir de la crisis, y que dejen de «chantajear sistemáticamente» tanto al Ejecutivo como a todos los ciudadanos con dificultades económicas y a los sectores económicamente amenazados.

Los dirigentes políticos de Palma y Valencia también se sumaron a la polémica. Mientras la Consejería de Turismo y Trabajo balear arremetió contra los controladores por dañar la imagen del país, desde la comunidad levantina se apuntó directamente al Ejecutivo por no «desbloquear» el conflicto.

Por otro lado, la Confederación Española de Hoteles y Alojamientos Turísticos (Cehat) ya se ha unido a la petición que firmaron las patronales aéreas, reclamando a los controladores que retiren su amenaza de huelga antes de continuar sus negociaciones con AENA. Además, piden al Gobierno que asegure los servicios mínimos necesarios para proteger los vuelos insulares. El próximo jueves se reunirá el sindicato de los controladores para confirmar si se realiza una huelga y cuándo será.

El BBVA prevé que el PIB caerá un 0,6% durante 2010 y pide reformas adicionales

EFE / MADRID

El BBVA alertó ayer de que la incertidumbre económica seguirá en la segunda mitad del año pese a los ligeros crecimientos de los dos primeros trimestres, debido a los efectos negativos de la subida del IVA, el ajuste presupuestario y las tensiones de los mercados.

Unos efectos que pueden incluso implicar una caída del PIB

en el tercer trimestre, según el servicio de estudios del segundo banco español. A pesar de ello, en su informe *Situación España* mantiene sus previsiones sobre la evolución del PIB en los próximos dos años, al augurar que se contraerá el 0,6% este año y crecerá el 0,7% en 2011, cifras más pesimistas que las del Gobierno, que considera que la economía caerá el 0,3% en

2010 y remontará un 1,3% durante el próximo año.

El informe, al igual que el Banco de España, augura que la economía creció dos décimas en el segundo trimestre, lo que, en su opinión, aún «confirma su debilidad».

En cuanto al trimestre actual, cree que el PIB avanzó una décima en julio, aunque advierte de que habrá que esperar a ver qué

pasa en agosto y septiembre, en los que prevé una ligera desaceleración y no descarta una caída.

El BBVA estima adecuadas las medidas de consolidación fiscal del Gobierno, aunque también es más pesimista que el Ejecutivo para este año y el que viene, al calcular que en 2010 el déficit de las cuentas públicas acabará en el 9,6% del PIB (frente al 9,3% oficial).

BREVES

INDICADORES

La insolvencia de los ciudadanos alcanza la segunda mayor cifra de la historia

■ El número de particulares en concurso de acreedores ascendió a 268 en el segundo trimestre del año, la segunda marca más alta de la historia, 16 puntos por debajo del máximo alcanzado en igual período de 2009, pero un 7,2% más que en el primer trimestre. En concreto, 1.243 sociedades y emprendedores tuvieron que acogerse a un procedimiento concursal. El Registro de Economistas Forenses calcula que este año habrá cierta tendencia a la estabilización y se presentarán cerca de 5.000 insolvencias de empresas y particulares.

TURISMO

Los españoles gastan 200 euros de media más este año en vacaciones pese a la crisis

■ El barómetro del grupo Ipsos-Europ Assistance indica que los españoles destinaremos más de 1.800 euros para disfrutar de nuestras vacaciones este verano, situándonos por debajo de los 2.000 euros de media en Europa pero experimentando el mayor aumento del continente, con 200 euros más que en 2009. El estudio desprende que casi el 60% de los ciudadanos patrios tiene intención de irse fuera de vacaciones, tan solo un 2% menos que el verano pasado, y elegirán la playa como destino 65 de cada 100. Sorprendentemente, se harán más viajes fuera de España y el criterio para decidirse a ir de vacaciones sigue siendo el meteorológico, por encima del económico, que preocupa en un 39% de los casos.

OBSERVATORIO DE PRECIOS

Valencia y Huelva son las ciudades más baratas para hacer la compra

■ Las ciudades más baratas para ir al mercado son Valencia, Huelva y Palencia, donde la crisis ha provocado una bajada en los precios de hasta siete puntos. En el otro lado, Santander, Bilbao y Vitoria encabezan los lugares con precios más elevados, ya que subieron un cinco por ciento en el segundo trimestre, frente a los dos puntos que descendieron en España de media, según el Observatorio de precios del comercio minorista del Ministerio de Industria.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUÉL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTÓYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEIRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación	

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

BUSES	
E SEGOVIA	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCO: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAIZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCO: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAIZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas	
IA SEGOVIA	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORALES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAIZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAIZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	

EL SEÑOR

D. Román Velázquez Calvo

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 8 de agosto de 2010
A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hermana, Paula Velázquez Calvo; sobrinos, María Victoria, Vicenta y Joaquín; Rosa María, Esteban y Román; Cecilio, Pilar, Paloma, José Luis y Mercedes; sobrinos políticos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario; Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Los Dolores.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

Da Teresa de Jesús Fernández de Córdoba García

Ha descansado en la paz del Señor
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su cuñada, sus sobrinos y sus sobrinos nietos,

Ruegan una oración por su alma

La misa de difuntos por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

EL SEÑOR

D. Vicente Velasco Marinas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 9 de agosto de 2010
A los 61 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Josefina Bayón Sevilla; hijos, Daniel y María-José Velasco Bayón; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 17:30 horas, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Antonio Álvarez-Ávila, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 11, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA

Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
	7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00			
Sábados, domingos y festivos				
	9:00 - 18:00			
Domingos y festivos				
	20:30			
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
	6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00			
Sábados, domingos y festivos				
	10:15 - 19:15			

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

Cuando más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA PERSONAL PARA SPA PRÓXIMA APERTURA

Enviar Cv a
spa@lacasamudejar.com
o llamar al 921 46 62 50.

NECESITAMOS DEPENDIENTES y reponedores. Jornada continua. Lunes a viernes. 685345229

PRESTIGIOSO PUB busca camareros/camareras barra y sala. Llamar. 905445069.

ANIMADORES PARA actos públicos en Castilla y León. Trabajo seguro. 983293157

MANTENIMIENTO EN edificios públicos. Altos ingresos. 983305096

PARA REPARTIDORES de correspondencia y documentación pública. De Lunes a Viernes. Alta demanda. Información. 983,210,400

SE NECESITA persona con experiencia para trabajar en barra y limpieza. 921449009. Hostal La Posada de Espirido.

ALQUILER

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

ALQUILO PISO en zona Los Castillos. Tres dormitorios. Calefacción y agua central. 607516767.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

RECIÉN DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

CHICA DE pueblo. Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

MADURA PECHUGONA. Separada caliente. Para sexo sin compromiso. Recompensa. 636366261.

JOVENCITA BARBARA. Es-trenando. Topsexy. Morenaza. Besucona. Viciosa. Completísima. 651430124. www.mundoanuncio.com

TRAVESTI ADRIANA. Novedad Segovia. Morena. Piel canela. Cuerpo modelo. 23x6 dotación. 150 pecho. Completísima. Experta principiantes. 64894346. www.mundoanuncio.com.

ARGENTINA RUBIA, sexy, delgadita. Superorgasmica Griego. Francés natural www.mundoanuncio.com 672806255.

CONTACTOS

VIUDA. 40 Años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

¡Hazme lo que quieras!
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NORA. TAROT. Magia blanca: Rituales de pareja, protección, prosperidad. 806544090

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

ALQUILA LOCAL
CÉNTRICO.
ACONDICIONADO. BUENA
FACHADA. 100M².
ASEOS Y AIRE
ACONDICIONADO
¡SÓLO 950€! Ref. 10548

ALQUILA LOCAL
COMERCIAL
JUNTO PLAZA MAYOR
128M² EN PLANTA
¡TOTALMENTE
ACONDICIONADO!
¡900 €! (149.700 PTAS)
Ref. 11485

ALQUILA LOCAL
ACONDICIONADO EN VÍA
ROMA. 106M² ÚTILES EN
PLANTA. CON SERVICIO
Y PEQUEÑA OFICINA ¡900 €!
(149.700 PTAS) Ref. 11623

ALQUILA LOCAL
JUNTO EZEQUIEL
GONZÁLEZ ACONDICIONADO
COMO SALÓN DE BELLEZA.
¡SÓLO 450€!
Ref. 11900

ALQUILA LOCAL
EN SANTA EULALIA
50M².
ACONDICIONADO.
¡RENTA MUY
ASEQUIBLE!
Ref. 12213

ALQUILA LOCAL
EN AVDA. DE LA
CONSTITUCIÓN
85M². ¡ACONDICIONADO
COMO BAR!
¡INFÓRMESE!
Ref. 12281

ALQUILA LOCAL
EN SAN MILLÁN
80M².
CON POSIBILIDAD
DE AMPLIAR.
¡TOTALMENTE
ACONDICIONADO!
¡ESCAPARATE!
Ref. 12299

TELF.: 921 44 30 31

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!
Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.
Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

EL 100%
y los gastos
e impuestos

ROBLEDO T
4ª FASE

ATENCIÓN:
Ahora que han bajado los intereses, nosotros hemos bajado los precios para que la letra de la hipoteca le salga como un alquiler, aproveche la oportunidad antes de que suban

OFERTA
30%
DESCUENTO

Visite
PISO PILOTO
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Ayuntamiento de ARCONES (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 25.2 de la Ley 5/1999 de 8 de Abril, de Urbanismo de Castilla y León y los Arts 306 a 308 del Decreto 22/2004 de 29 de Enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por el plazo de 20 días contados a partir del día siguiente al de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, el siguiente expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico y licencia ambiental:

— Construcción de vivienda unifamiliar aislada rústica aneja a la explotación agropecuaria y alberca en el Polígono 11, parcelas 5238, 5240, 5241, 5252, 5253, 5254, 5255, 5259, 5260 y 5261; Polígono 2, parcelas 25 y 26.

— Construcción de una cuadra para guarda de caballos, guarnición y dos almacenes en la parcela 26, del polígono 2, resultante de Concentración Parcelaria de Matabuena, e incluida en este Municipio de Arcones.

Los expedientes de referencia se encuentran expuestos al público en horario de oficinas en la Secretaría municipal, donde pueden consultarse y formularse las alegaciones o reclamaciones que se consideren oportunas.

En Arcones a 3 de Agosto de 2010.
EL ALCALDE. Fdo. Julián Matesanz Gil.



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca... y en Segovia.



c/ Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268

www.ong-aida.org
Ven a vernos y te contaremos más...

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro
para 2.716 niños
en España y
Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS
de España

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:21 y se pone a las 21:22

NUEVA
10/08

CRECIENTE
16/08

LLENA
24/08

MENGUANTE
01/09

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿El calentamiento será uniforme?

El calentamiento de la península no será uniforme a la largo del año. Los meses estivales experimentarán un incremento mayor en las temperaturas máximas que los meses invernales.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

33° MÁX.
20° MÍN.

Pocas nubes

Cielo poco nuboso la mañana del martes. Por la tarde, algunas nubes poco importantes, y por la noche, predominio de los cielos despejados. En la Sierra de Guadarrama la nubosidad será variable. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 20°C a primeras horas y en torno a 33°C a mediodía. Soplarán vientos moderados del oeste.

MAÑANA

32° MÁX.
18° MÍN.

Despejado

El cielo estará totalmente despejado durante todo el miércoles. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos por la tarde. Temperaturas en moderado ascenso.

JUEVES

29° MÁX.
16° MÍN.

Despejado

El cielo estará despejado durante todo el jueves. Ligera subida de temperaturas. Termómetros alrededor de 16°C a primeras horas y en torno a 29°C a mediodía.

NIVELES DE LOS EMBALSES Últimos datos disponibles	Burgomillodo CAPACIDAD: 14 NIVEL ACTUAL: 10	Linares CAPACIDAD: 58 NIVEL ACTUAL: 43	Vencías CAPACIDAD: 5 NIVEL ACTUAL: 5
---	--	---	---

EN ESPAÑA

HOY

Jornada canicular en la mayor parte de España, pero sobre todo en la mitad sur. Se recuperarán los cielos más despejados en general, si bien en el extremo norte todavía se verán fenómenos tormentosos.

MAÑANA

Dominará el sol. Riesgo de tormentas débiles en la zona del Pirineo y el Sistema Ibérico. Por la noche se cubrirá en el Cantábrico, donde lloverá muy débilmente. Se mantendrán las máximas muy elevadas en la mitad sur.

JUEVES

Entrada de vientos de norte que provocarán un descenso térmico, a la par que arrastrarán nubes y débiles precipitaciones a la cornisa cantábrica. Formación de tormentas en el nordeste y sierras orientales.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	<table><tr><th></th><th>MÁX</th><th>MÍN</th></tr><tr><td>A Coruña</td><td>24°</td><td>16°</td></tr><tr><td>Albacete</td><td>35°</td><td>21°</td></tr><tr><td>Alicante</td><td>33°</td><td>24°</td></tr><tr><td>Almería</td><td>34°</td><td>24°</td></tr><tr><td>Ávila</td><td>33°</td><td>20°</td></tr><tr><td>Badajoz</td><td>40°</td><td>23°</td></tr><tr><td>Barcelona</td><td>28°</td><td>23°</td></tr><tr><td>Bilbao</td><td>26°</td><td>17°</td></tr><tr><td>Burgos</td><td>31°</td><td>13°</td></tr></table>		MÁX	MÍN	A Coruña	24°	16°	Albacete	35°	21°	Alicante	33°	24°	Almería	34°	24°	Ávila	33°	20°	Badajoz	40°	23°	Barcelona	28°	23°	Bilbao	26°	17°	Burgos	31°	13°	<table><tr><th></th><th>MÁX</th><th>MÍN</th></tr><tr><td>Cáceres</td><td>40°</td><td>24°</td></tr><tr><td>Cádiz</td><td>35°</td><td>24°</td></tr><tr><td>Castellón</td><td>33°</td><td>21°</td></tr><tr><td>Ceuta</td><td>30°</td><td>23°</td></tr><tr><td>Ciudad Real</td><td>38°</td><td>24°</td></tr><tr><td>Córdoba</td><td>40°</td><td>25°</td></tr><tr><td>Cuenca</td><td>34°</td><td>18°</td></tr><tr><td>Girona</td><td>31°</td><td>20°</td></tr><tr><td>Granada</td><td>37°</td><td>22°</td></tr></table>		MÁX	MÍN	Cáceres	40°	24°	Cádiz	35°	24°	Castellón	33°	21°	Ceuta	30°	23°	Ciudad Real	38°	24°	Córdoba	40°	25°	Cuenca	34°	18°	Girona	31°	20°	Granada	37°	22°	<table><tr><th></th><th>MÁX</th><th>MÍN</th></tr><tr><td>Guadalajara</td><td>32°</td><td>18°</td></tr><tr><td>Huelva</td><td>37°</td><td>25°</td></tr><tr><td>Huesca</td><td>32°</td><td>21°</td></tr><tr><td>Jaén</td><td>38°</td><td>23°</td></tr><tr><td>Las Palmas</td><td>27°</td><td>21°</td></tr><tr><td>León</td><td>31°</td><td>14°</td></tr><tr><td>Lleida</td><td>32°</td><td>20°</td></tr><tr><td>Logroño</td><td>32°</td><td>17°</td></tr><tr><td>Lugo</td><td>27°</td><td>15°</td></tr></table>		MÁX	MÍN	Guadalajara	32°	18°	Huelva	37°	25°	Huesca	32°	21°	Jaén	38°	23°	Las Palmas	27°	21°	León	31°	14°	Lleida	32°	20°	Logroño	32°	17°	Lugo	27°	15°	<table><tr><th></th><th>MÁX</th><th>MÍN</th></tr><tr><td>Madrid</td><td>34°</td><td>21°</td></tr><tr><td>Málaga</td><td>33°</td><td>23°</td></tr><tr><td>Melilla</td><td>32°</td><td>22°</td></tr><tr><td>Murcia</td><td>37°</td><td>21°</td></tr><tr><td>Ourense</td><td>33°</td><td>16°</td></tr><tr><td>Oviedo</td><td>26°</td><td>16°</td></tr><tr><td>Palencia</td><td>33°</td><td>18°</td></tr><tr><td>Palma</td><td>32°</td><td>18°</td></tr><tr><td>Pamplona</td><td>30°</td><td>16°</td></tr></table>		MÁX	MÍN	Madrid	34°	21°	Málaga	33°	23°	Melilla	32°	22°	Murcia	37°	21°	Ourense	33°	16°	Oviedo	26°	16°	Palencia	33°	18°	Palma	32°	18°	Pamplona	30°	16°	<table><tr><th></th><th>MÁX</th><th>MÍN</th></tr><tr><td>Pontevedra</td><td>32°</td><td>15°</td></tr><tr><td>S. Sebastián</td><td>27°</td><td>17°</td></tr><tr><td>Salamanca</td><td>36°</td><td>17°</td></tr><tr><td>S.C. Tenerife</td><td>31°</td><td>19°</td></tr><tr><td>Santander</td><td>25°</td><td>18°</td></tr><tr><td>Segovia</td><td>33°</td><td>20°</td></tr><tr><td>Sevilla</td><td>41°</td><td>25°</td></tr><tr><td>Soria</td><td>32°</td><td>15°</td></tr><tr><td>Tarragona</td><td>30°</td><td>21°</td></tr></table>		MÁX	MÍN	Pontevedra	32°	15°	S. Sebastián	27°	17°	Salamanca	36°	17°	S.C. Tenerife	31°	19°	Santander	25°	18°	Segovia	33°	20°	Sevilla	41°	25°	Soria	32°	15°	Tarragona	30°	21°	<table><tr><th></th><th>MÁX</th><th>MÍN</th></tr><tr><td>Teruel</td><td>33°</td><td>16°</td></tr><tr><td>Toledo</td><td>37°</td><td>20°</td></tr><tr><td>Valencia</td><td>33°</td><td>22°</td></tr><tr><td>Valladolid</td><td>34°</td><td>17°</td></tr><tr><td>Vitoria</td><td>27°</td><td>14°</td></tr><tr><td>Zamora</td><td>34°</td><td>18°</td></tr><tr><td>Zaragoza</td><td>34°</td><td>22°</td></tr></table>		MÁX	MÍN	Teruel	33°	16°	Toledo	37°	20°	Valencia	33°	22°	Valladolid	34°	17°	Vitoria	27°	14°	Zamora	34°	18°	Zaragoza	34°	22°
	MÁX	MÍN																																																																																																																																																																																		
A Coruña	24°	16°																																																																																																																																																																																		
Albacete	35°	21°																																																																																																																																																																																		
Alicante	33°	24°																																																																																																																																																																																		
Almería	34°	24°																																																																																																																																																																																		
Ávila	33°	20°																																																																																																																																																																																		
Badajoz	40°	23°																																																																																																																																																																																		
Barcelona	28°	23°																																																																																																																																																																																		
Bilbao	26°	17°																																																																																																																																																																																		
Burgos	31°	13°																																																																																																																																																																																		
	MÁX	MÍN																																																																																																																																																																																		
Cáceres	40°	24°																																																																																																																																																																																		
Cádiz	35°	24°																																																																																																																																																																																		
Castellón	33°	21°																																																																																																																																																																																		
Ceuta	30°	23°																																																																																																																																																																																		
Ciudad Real	38°	24°																																																																																																																																																																																		
Córdoba	40°	25°																																																																																																																																																																																		
Cuenca	34°	18°																																																																																																																																																																																		
Girona	31°	20°																																																																																																																																																																																		
Granada	37°	22°																																																																																																																																																																																		
	MÁX	MÍN																																																																																																																																																																																		
Guadalajara	32°	18°																																																																																																																																																																																		
Huelva	37°	25°																																																																																																																																																																																		
Huesca	32°	21°																																																																																																																																																																																		
Jaén	38°	23°																																																																																																																																																																																		
Las Palmas	27°	21°																																																																																																																																																																																		
León	31°	14°																																																																																																																																																																																		
Lleida	32°	20°																																																																																																																																																																																		
Logroño	32°	17°																																																																																																																																																																																		
Lugo	27°	15°																																																																																																																																																																																		
	MÁX	MÍN																																																																																																																																																																																		
Madrid	34°	21°																																																																																																																																																																																		
Málaga	33°	23°																																																																																																																																																																																		
Melilla	32°	22°																																																																																																																																																																																		
Murcia	37°	21°																																																																																																																																																																																		
Ourense	33°	16°																																																																																																																																																																																		
Oviedo	26°	16°																																																																																																																																																																																		
Palencia	33°	18°																																																																																																																																																																																		
Palma	32°	18°																																																																																																																																																																																		
Pamplona	30°	16°																																																																																																																																																																																		
	MÁX	MÍN																																																																																																																																																																																		
Pontevedra	32°	15°																																																																																																																																																																																		
S. Sebastián	27°	17°																																																																																																																																																																																		
Salamanca	36°	17°																																																																																																																																																																																		
S.C. Tenerife	31°	19°																																																																																																																																																																																		
Santander	25°	18°																																																																																																																																																																																		
Segovia	33°	20°																																																																																																																																																																																		
Sevilla	41°	25°																																																																																																																																																																																		
Soria	32°	15°																																																																																																																																																																																		
Tarragona	30°	21°																																																																																																																																																																																		
	MÁX	MÍN																																																																																																																																																																																		
Teruel	33°	16°																																																																																																																																																																																		
Toledo	37°	20°																																																																																																																																																																																		
Valencia	33°	22°																																																																																																																																																																																		
Valladolid	34°	17°																																																																																																																																																																																		
Vitoria	27°	14°																																																																																																																																																																																		
Zamora	34°	18°																																																																																																																																																																																		
Zaragoza	34°	22°																																																																																																																																																																																		

EN EUROPA

HOY

El anticiclón dominará desde las Azores hasta el interior de Europa. Dejará paso a una cola frontal muy poco activa, que rozará el norte peninsular, donde se acumularán más nubes y bajarán las temperaturas.

	MÁX	MÍN
Amsterdam	23°	17°
Atenas	34°	26°
Belgrado	30°	16°
Berlín	25°	18°
Berna	22°	14°
Bruselas	25°	16°
Bucarest	33°	23°
Estocolmo	24°	16°
Londres	20°	16°
Moscú	37°	22°
París	27°	17°
Praga	24°	18°
Roma	35°	16°
Varsovia	24°	17°

DONA TUS LIBROS

COMPRA LIBROS

O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE

En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921 462 268

necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

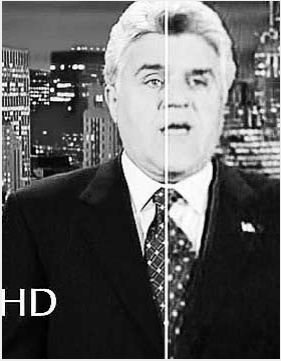
Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

[LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO]			
La Primera de TVE lideró la jornada con la película sobre las aventuras de los agentes de policía de <i>Corrupción en Miami</i> .			
PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CINE. CORRUPCIÓN EN...	2.610.000	21,7%	TVE 1
1. TELEDIARIO 1	2.019.000	21,2%	TVE 1
2. CINE. SEGUNDA...	1.726.000	17,4%	TVE 1
2. CINE. EL ÚLTIMO REGALO	1.581.000	17,8%	TELECINCO
3. LOS SIMPSON	1.558.000	18,7%	ANTENA 3
[SHARE]			
21,7%			
CORRUPCIÓN EN MIAMI			
La película de la semana con las aventuras anticorrupción sobre transportes de droga y estupefacientes en la ciudad de Miami marcó los mejores registros del día, con casi un 22 por ciento de cuota de pantalla en el <i>prime time</i> .			
			
[DESTACADOS Y BREVES]			
			
Telecinco estrena ‘Más allá de la vida’			
El nuevo programa, presentado por Jordi González, contará con la médium británica Anne Germain que transmitirá mensajes de personas fallecidas a varios participantes anónimos. También estarán presentes Antonio Gala y Carmen Martínez-Bordiú. TELECINCO. 00,15 HORAS			
			
Samanta Villar pone su cuerpo al límite			
La reportera de 21 días se sumerge en dos mundos bien distintos pero con varios puntos en común: la obsesión por la apariencia personal y las extremas consecuencias que está conducta puede acarrear. 21 días machacando mi cuerpo y 21 días sin comer. CUATRO. 00,10 HORAS			
			
En septiembre llega al cine la primera adaptación de un manga			
Dirigida por David Bowers (<i>Ratonpolis</i>) y con un presupuesto que supera los 50 millones de dólares, llegará en septiembre a las pantallas grandes <i>Astro boy</i> , que es la adaptación cinematográfica del primer manga de la historia.			
			
La alta definición alcanza al 63 por ciento de la población			
TVE amplía la cobertura de su canal de alta definición en pruebas hasta el 63 por ciento de la población, alrededor de 40 provincias, además de Ceuta y Melilla. El objetivo es que para febrero de 2011 sea recibido por el 90 por ciento de toda la ciudadanía.			
tve1			
06:00	Noticias 24 horas	07:00	Los Lunnis
10:15	La mañana de La 1	10:00	Un país en la mochila
14:00	Informativo territorial	11:00	Mujeres en la Historia
14:20	Las recetas	11:45	Familias en la naturaleza
14:30	Corazón. Programa sobre la crónica social	12:40	La frontera invisible
15:00	Telediario 1	13:30	Mil años de románico
16:05	El tiempo	14:00	Al filo de lo imposible
16:15	Amar en tiempos revueltos	15:00	Para todos La 2
17:00	Mar de amor. Telenovela	15:30	Saber y ganar
18:30	España directa	16:00	Grandes documentales
20:00	Gente	18:55	Biodiario
21:00	Telediario 2. Espacio informativo	19:00	El hombre y la Tierra
22:05	El tiempo	19:30	Con visado de calle
22:15	Espanoles en el mundo. Reportajes	20:00	La 2 Noticias
00:05	Destino: España	20:15	Cámara abierta
01:00	Paddock GP	20:15	Dos hombres y medio
01:30	Cine. <i>Black water</i>	20:35	Mujeres desesperadas. Incluye Bonoloto
03:00	TVE es música	22:00	Cine de La 2. <i>Rosa la china</i>
		23:40	Cine de madrugada. <i>W</i>
		01:45	Festival Jazz de Vitoria
tve2			
07:00	Los Lunnis	06:00	Las noticias de la mañana
10:00	Un país en la mochila	08:45	Espejo público de verano
11:00	Mujeres en la Historia	12:30	La ruleta de la suerte. Concurso
11:45	Familias en la naturaleza	14:00	Los Simpson. <i>Los tres gays del bloque y Bart en suspenso</i>
12:40	La frontera invisible	15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
13:30	Mil años de románico	16:00	¿Dónde está Elisa? 3D.
14:00	Al filo de lo imposible	17:00	Magacín
15:00	Para todos La 2	19:15	El diario. Talk show
15:30	Saber y ganar	21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
16:00	Grandes documentales	22:00	El club del chiste VIP
18:55	Biodiario	23:00	Cine. <i>Disaster movie</i>
19:00	El hombre y la Tierra	00:45	Cine. <i>El tiempo de los intrusos</i>
19:30	Con visado de calle	02:30	Adivina quién gana esta noche
20:00	La 2 Noticias		
20:15	Cámara abierta		
20:15	Dos hombres y medio		
20:35	Mujeres desesperadas. Incluye Bonoloto		
22:00	Cine de La 2. <i>Rosa la china</i>		
23:40	Cine de madrugada. <i>W</i>		
01:45	Festival Jazz de Vitoria		
cuatro			
07:00	Matinal Cuatro	07:30	Cine infantil. <i>La leyenda del unicornio</i>
09:15	Medicopter	09:00	La zona que mola
10:10	Alerta Cobra	09:30	La cocina de Mikel Bermejo
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo	10:00	Programación local
14:50	Noticias Cuatro Deportes	12:00	Amigas y rivales
15:40	Tonterías las justas	13:00	Documental
17:05	Dame una pista. Concurso presentado por Luján Argüelles	13:30	Hoy en escena
18:10	Entre fantasmas	14:00	CYL 8 Noticias
20:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo	14:30	Date el bote
21:25	Noticias Cuatro Deportes	15:30	CYL 8 Noticias
21:30	La isla de los nominados. Humor.	16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
22:15	Anatomía de Grey. <i>La curvatura del tiempo y Un pequeño accidente perfecto</i>	17:00	La zona que mola
00:10	21 días machacando mi cuerpo y 21 días sin comer	18:00	Clásicos de televisión. <i>Los gozos y las sombras</i>
	Reportajes de actualidad	19:00	Crisis, ¿qué crisis? Concurso
		20:00	Hoy en escena
		20:30	CYL 8 Noticias
		21:00	Muchachitas
		21:30	Programación local
		23:30	CYL 8 Noticias
5			
07:00	Informativos Telecinco	07:30	Camino de leyenda
09:00	El programa del verano. Con Marta Fernández	08:30	Reporteros CyL
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García	09:00	Me gusta y me quedo
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda. <i>Suegra no hay más que una</i>	09:30	Universo escondido
15:00	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras	10:00	Conservar para vivir
15:45	Sálvame diario. Con Paz Padilla	10:30	Alma indomable
20:00	Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez	12:00	Escápate
20:55	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda	13:00	Trotaparamus
22:00	Cine. <i>La señal</i>	13:30	Sal y pimienta
00:15	Más allá de la vida. Con Jordi González	13:55	Cifras y letras. Concurso
01:30	Verano a tope: Costa	14:30	CYL 7 Noticias
		15:30	Las hermanas McLeod
		16:30	Cuando seas mía. Telenovela
		18:00	Camino de leyenda
		19:00	Reporteros CyL
		19:15	Me gusta y me quedo
		20:00	Corrupción en Miami
		21:00	CYL 7 Noticias
		22:00	Camino de leyenda. Serie documental
		23:00	Un día en la vida
		23:50	Doctor en Alaska.
6			
07:00	La Sexta en concierto	07:30	Camino de leyenda
08:10	Lo mejor de La Sexta	08:30	Reporteros CyL
08:20	Cocina con Bruno Oteiza	09:00	Me gusta y me quedo
08:40	La tira	09:30	Universo escondido
09:10	Futurama	10:00	Conservar para vivir
10:05	Padre de familia	10:30	Alma indomable
11:30	Crímenes imperfectos	12:00	Escápate
12:00	DOC: La Forensic	13:00	Trotaparamus
12:30	Crímenes imperfectos Estados Unidos	13:30	Sal y pimienta
14:00	La Sexta Noticias	13:55	Cifras y letras. Concurso
14:50	La Sexta Deportes	14:30	CYL 7 Noticias
15:20	La Sexta Meteo	15:30	Las hermanas McLeod
15:25	Sé lo que hicisteis...	16:30	Cuando seas mía. Telenovela
17:05	Bones	18:00	Camino de leyenda
18:00	Caso abierto	19:00	Reporteros CyL
19:00	Navy: investigación criminal	19:15	Me gusta y me quedo
20:00	La Sexta Noticias	20:00	Corrupción en Miami
20:30	Vuelve la Roja	21:00	CYL 7 Noticias
22:25	Cine. <i>Kickboxer</i>	22:00	Camino de leyenda. Serie documental
00:10	Buenafuente	23:00	Un día en la vida
	Mejores Momentos	23:50	Doctor en Alaska.
cyl7			
07:30	Camino de leyenda	07:30	Cine infantil. <i>La leyenda del unicornio</i>
08:30	Reporteros CyL	09:00	La zona que mola
09:00	Me gusta y me quedo	09:30	La cocina de Mikel Bermejo
09:30	Universo escondido	10:00	Programación local
10:00	Conservar para vivir	12:00	Amigas y rivales
10:30	Alma indomable	13:00	Documental
12:00	Escápate	13:30	Hoy en escena
13:00	Trotaparamus	14:00	CYL 8 Noticias
13:30	Sal y pimienta	14:30	Date el bote
13:55	Cifras y letras. Concurso	15:30	CYL 8 Noticias
14:30	CYL 7 Noticias	16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
15:30	Las hermanas McLeod	17:00	La zona que mola
16:30	Cuando seas mía. Telenovela	18:00	Clásicos de televisión. <i>Los gozos y las sombras</i>
18:00	Camino de leyenda	19:00	Crisis, ¿qué crisis? Concurso
19:00	Reporteros CyL	20:00	Hoy en escena
19:15	Me gusta y me quedo	20:30	CYL 8 Noticias
20:00	Corrupción en Miami	21:00	Muchachitas
21:00	CYL 7 Noticias	21:30	Programación local
22:00	Camino de leyenda. Serie documental	23:30	CYL 8 Noticias
23:00	Un día en la vida		
23:50	Doctor en Alaska.		
cyl8			
07:30	Cine infantil. <i>La leyenda del unicornio</i>	07:30	Cine infantil. <i>La leyenda del unicornio</i>
09:00	La zona que mola	09:00	La zona que mola
09:30	La cocina de Mikel Bermejo	09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local	10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales	12:00	Amigas y rivales
13:00	Documental	13:00	Documental
13:30	Hoy en escena	13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias	14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote	14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias	15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental	16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola	17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión. <i>Los gozos y las sombras</i>	18:00	Clásicos de televisión. <i>Los gozos y las sombras</i>
19:00	Crisis, ¿qué crisis? Concurso	19:00	Crisis, ¿qué crisis? Concurso
20:00	Hoy en escena	20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias	20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas	21:00	Muchachitas
21:30	Programación local	21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias	23:30	CYL 8 Noticias
intereconomía lv			
06:00	Punto pelota	06:00	Tenis Masters 1000 Toronto
07:30	Capital	07:30	Tenis Masters 1000 Toronto
08:00	Otro gallo cantaría	09:30	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Desde Budapest
10:00	Boletín	12:30	Automovilismo. Campeonato Nascar Desde Estados Unidos
10:10	Más vivir	15:15	Motociclismo Natación. Campeonato de Europa. Desde Budapest
12:00	Boletín	17:00	Tenis Masters 1000 Toronto
12:10	Empresas con identidad	15:30	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Desde Budapest
12:25	Tal día como hoy	16:45	Tenis Masters 1000 Toronto
12:30	Punto pelota: resumen	17:00	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Desde Budapest
13:00	Dando caña	0	Tenis Masters 1000 Toronto
14:30	Crónica 1. Informativo	02:00	Ganatodo.es
15:30	Cine		
17:30	Cine		
19:15	La hora de Josemi		
20:15	El balance		
21:00	Crónica 2. Informativo		
21:30	TV Nius		
21:35	Los clones. Espacio de humor		
22:00	El gato al agua		
00:00	Punto pelota. Espacio deportivo presentado por Josep Pedrerol		
	Ganatodo.es		
tdp			
06:00	Tenis Masters 1000 Toronto	07:00	Telenoticias
09:30	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Desde Budapest	08:00	Telenoticias
12:30	Automovilismo. Campeonato Nascar Desde Estados Unidos	09:30	Buenos días, Madrid
15:15	Motociclismo Natación. Campeonato de Europa. Desde Budapest	11:25	Rex
17:00	Tenis Masters 1000 Toronto	12:15	Walker Texas Ranger
15:30	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Desde Budapest	14:00	Telenoticias
16:45	Tenis Masters 1000 Toronto	15:00	Deportes
17:00	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Desde Budapest	15:20	El tiempo
0	Tenis Masters 1000 Toronto	15:30	Cifras y letras
02:00	Ganatodo.es	16:05	Cine Western. <i>La gran prueba</i>
		18:35	Madrid directo
		19:25	Cine de verano. <i>Rebelión en Fot Lamie</i>
		20:55	Telenoticias
		21:40	Deportes
		21:55	El tiempo
		22:10	Cine. Una de suspense <i>Sombras de sospecha</i>
		00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
		00:30	Cine de madrugada. <i>The deal</i>
		02:35	First Wave
veo7			
06:00	Veo tendencias	07:00	Animalia
06:30	In space	07:30	Record Breakers
07:00	Animalia	08:00	Es la mañana
07:30	Record Breakers	10:00	Veo zaping
08:00	Es la mañana	10:15	Top Chef
10:00	Veo zaping	11:00	Planeta salvaje
10:15	Top Chef	12:30	Veo cine. <i>El gran jefe Caballo Loco</i>
11:00	Planeta salvaje	14:00	7 Noticias
12:30	Veo cine. <i>El gran jefe Caballo Loco</i>	15:00	Veo cine. <i>El gran duelo</i>
14:00	7 Noticias	17:00	Veo cine. <i>El juramento del corsario negro</i>
15:00	Veo cine. <i>El gran duelo</i>	19:30	Marca Deportes
17:00	Veo cine. <i>El juramento del corsario negro</i>	20:30	Alfred Hitchcock presenta
19:30	Marca Deportes	21:00	7 Noticias, 7 Opiniones. Incluye el tiempo
20:30	Alfred Hitchcock presenta	22:00	La vuelta al mundo
21:00	7 Noticias, 7 Opiniones. Incluye el tiempo	00:30	Investigación al descubier-to
22:00	La vuelta al mundo		
00:30	Investigación al descubier-to		

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

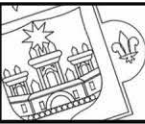


ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22





El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95€/unidad. Otra manera de cenar...
Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes
menú del día con variedad de platos.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	La señal	22:00	Telecinco	Terror
★	Rosa la china	22:00	La 2	Drama
★★	Kickboxer	22:25	La Sexta	Acción
★	Disaster movie	23:00	Antena 3	Comedia
★★	W	23:40	La 2	Documental
★★	El tiempo de los intrusos	00:45	Antena 3	Acción

22:00 La señal (TELECINCO)

★★★
Estados Unidos, 2002. 105 min. Director: Gore Verbinski. Rep: Naomi Watts, Martin Henderson, Brian Cox, David Dorfman

En una cinta de vídeo se muestran imágenes capaces de asustar al instante y que dan lugar a una llamada telefónica en la que se predice la muerte de quien lo ve siete días después. El periodista de investigación, Rachel Keller no da mucha fe a la historia, hasta que mueren



22:25 Kickboxer (LA SEXTA) ★★



Estados Unidos, 1989. 103 min. Director: Mark DiSalle, David Worth. Rep: Jean-Claude Van Damme, Dennis Alexio, Dennis Chan, Tong Po, Haskell Anderson, Rochelle Ashana, Steve Lee

Cuando Tong Po, el sanguinario campeón de Kickboxing, deja paralítico a su hermano, Eric jura vengarse del hombre a quienes todos consideran invencible, aunque derrotarle pueda llegar a costarle la propia vida. Todo sea por provocar un castigo a su verdugo.

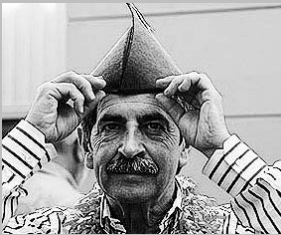
entretenimiento

butaca de programas

Dame una pista	17:05	Cuatro
El club del chiste VIP	22:00	Antena 3
Camino de leyenda	22:00	CYL 7
Españoles en el mundo	22:15	TVE 1
Destino: España	00:05	TVE 1
Más allá de la vida. Estreno	00:15	Telecinco
21 Días	00:10	Cuatro

22:00 El club del chiste VIP (ANTENA 3)

El show de humor contará hoy con la presencia de la actriz Yolanda Ramos, el político Miguel Ángel Revilla y el humorista Pedro Reyes, que narrarán su chiste preferido en el espacio que comanda Anabel Alonso, acompañada por Leo Harlem, Martina Klein, David Amor, Diego Arjona y Meritxell Huertas.



22:00 Camino de leyenda (CYL 7)



El programa persigue acercar a los espectadores la realidad del peregrino actual, a través de la experiencia personal de la reportera Rocío Herrero. Esta semana, la periodista atraviesa la etapa Rabanal del Camino-Ponferrada, en la que se encontrará con los puentes del Mal Paso, bordeará Foncebadón, pasando por la Cruz de Ferro, y en el camino hacia el Bierzo beberá de la fuente de la trucha.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



José Ribagorda (Telecinco)

deporte

butaca deportiva

Natación. Campeonato de Europa Budapest	9:30 y 15:30	Teledeporte
Tenis. ATP Másters 1.000 de Toronto	17:00	Teledeporte
Baloncesto. Vuelve la roja: España-Eslovenia (amistoso)	20:30	La Sexta
Boxeo. Combate internacional	21:00	Eurosport
Fútbol. Supercopa de Alemania 2010: Bayern Munich-Shalke 04	23:15	Canal + (dial 52)

20:30 Baloncesto. Vuelve la 'roja'. La gira. España-Eslovenia (LA SEXTA)



La selección española de baloncesto intentará continuar con su intachable racha de resultados en los partidos de preparación para el Mundial de Turquía en el choque que les enfrentará hoy en Liubliana al combinado de Eslovenia. En el único encuentro que disputarán los de Scariolo a domicilio, rendirán visita a la selección eslovena, a la que ya vencieron el pasado domingo en Vitoria con absoluta superioridad (88-68) de la mano de Marc Gasol y Rudy Fernández, que lideraron la anotación nacional. El envite no debe suponer ningún quebradero de cabeza para el combinado español.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Futurama	09:10	La Sexta	Animación
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Mar de amor	17:00	TVE 1	Drama
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★★	Corrupción en Miami	20:00	CYL 7	Acción
★★★	Anatomía de Grey	22:15	Cuatro	Drama



09:10 Futurama (LA SEXTA) ★★★★★

En el primer capítulo, Fry intenta convencer a Bender para buscar un piso con suficiente espacio para los dos. El robot ha vivido hasta ahora en una casa extremadamente pequeña y Fry duerme en las oficinas del Planet Express. Juntos buscarán la casa de sus sueños. En el siguiente episodio, Zapp Brannigan hace prisioneros a todos los miembros de la tripulación del Planet Express. El arrogante capitán pretende así evitar que cumplan con sus planes de salvar una pareja de cada especie que habita en un remoto planeta.

22:15 Anatomía de Grey (CUATRO) ★★★

Los seguidores de Anatomía de Grey tienen hoy la oportunidad de zambullirse en el pasado de los empleados más veteranos del Seattle Grace. En *La curvatura del tiempo*, y a través de una serie de flashbacks, se recrean los primeros días de trabajo de Webber, Callie y Bailey, y también el modo en que el hospital se enfrentó al primer caso de sida entre sus muros. A continuación, en *Un pequeño accidente perfecto*, volvemos al presente para ser testigos del momento en que Meredith y Derek descubren la relación entre Lexie y Alex.







Fontanería



Calefacción



Azulejos y pavimentos de gres



Cuartos de baño



FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | A.F.C./ICAL / PALENCIA

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



La primera reserva nacional de bisontes europeos se encuentra en la localidad palentina de San Cebrián de Mudá. / ICAL

Bisontes palentinos

El Centro de Interpretación del Bisonte de la localidad de San Cebrián de Mudá prevé abrir al público a mediados del próximo mes de septiembre

El Centro de Interpretación del Bisonte Europeo, ubicado en San Cebrián de Mudá (Palencia), donde a principios de junio llegaron siete ejemplares - cinco machos y dos hembras - procedentes de Polonia para vivir y reproducirse en tierras palentinas, prevé abrir sus puertas al público a mediados de septiembre.

Si bien la apertura estaba prevista para este mes de agosto, las modificaciones necesarias en el recinto para hacerlo accesible al público han obligado a retrasar la fecha de apertura, que se espera tenga lugar en torno al 17 de septiembre, coincidiendo con las fiestas de la localidad, si bien

"puede sufrir modificaciones, pues dependemos de la llegada de diverso material y en verano es siempre más complicado", precisó el alcalde de San Cebrián, Jesús González.

En cualquier caso, los ejemplares de bisonte se están adaptando "perfectamente" al que desde hace un par de meses es su nuevo hogar y "ya han cambiado su pelaje y también su comportamiento, pues a su llegada estaban evidentemente muy estresados", matizó González.

Son muchos los curiosos que cada día se acercan hasta el centro para poder ver a estos anima-

les, aunque sin demasiado éxito pues, especialmente en época estival, se meten en el bosque para disfrutar de la sombra y el frescor que proporcionan los árboles.

Por ello, tendrán que esperar algunas semanas a la apertura oficial del que ya es el primer centro de cría para la conservación de esta especie en España. Un acto al que estarán invitados "todos

Los cinco machos y dos hembras se están adaptando perfectamente a su nuevo hogar

aquellos que han tenido que ver con el proyecto", que comenzó a gestarse hace ocho años" y, por supuesto, "todo aquel que quiera asistir". Eso sí, el Ayuntamiento no piensa derrochar ni un céntimo en este acto. "Será una inauguración poco solemne en cuanto a gasto. No vamos a gastarnos dinero, pues creo que en los tiempos que corren es lo más adecuado", sentenció el regidor.

Entre tanto, los siete bisontes campan a sus anchas en las 20 hectáreas de pradera y robledal que les destinó el Ayuntamiento de San Cebrián, donde son observados por curiosos y expertos, aunque, todavía, desde lejos.

Segovia

hace **25** años

Pedro Delgado, a un equipo holandés

EINDHOVEN (HOLANDA).- EL CICLISTA ESPAÑOL PEDRO DELGADO FORMALIZARÁ HOY CON EL EQUIPO DE LA FIRMA PDM MAGNETICS, que dirigirá en 1986 el que fue gran corredor holandés Schuiten. La casa holandesa, que ha anunciado la contratación del destacado ciclista hispano, ha indicado que el compromiso será de 'un año como mínimo', según informa Efe.

PRESELECCIÓN PARA EL MUNDIAL El seleccionador nacional, José Grande, ha designado como preselección para el Campeonato del Mundo de ciclismo en carretera, que se disputará en Il Montello (Italia) el próximo 1 de septiembre, a los siguientes profesionales: Iñaki Gastón, Eduardo Chozas, Celestino Prieto, Federico Echave, José Luis Navarro, Álvaro Pino, José Recio, Peyo Ruiz Cabestany, Pedro Delgado, Múgica, Faustino Rupérez, Jesús Rodríguez Magro, Jesús Blanco Villar y Marino Lejarreta.

Por su parte, el seleccionador nacional de aficionados, Manuel Sáiz, para las pruebas que se disputarán en la misma localidad, contra reloj, por equipos, el día 28 de agosto, y en línea, el día 31, ha convocado a los siguientes: Melchor Mauri, Luis María Díaz, Ricardo Iturbe, José Luis Morán, José Luis Izaguirre, Antonio Balboa, Antonio Martíny y Herminio Díaz.

Imprenta rabalan

la imprenta de segovia

ctra. san rafael, s/n
polígono industrial "el cerro"
tel. 921 44 03 93 . fax 921 43 43 00
www.rabalan.com

Quieres realizar una **REVISTA...**
Somos la **mejor opción**

Quieres hacer **CARTELES...**
Somos los **más rápidos**

Quieres imprimir **TRIPTICOS...**
Somos los **más económicos**

Quieres editar un **LIBRO...**
Somos **especialistas en edición**

Hotel La Trébede

RESTAURANTE

Por sugerencia de
nuestros clientes

¡Abrimos los domingos!
A partir del domingo
15 DE AGOSTO

C/ Álamo s/n (Junto Avigase)
Telf. 921 49 04 39 - Fax. 921 49 04 75
Valverde del Majano (Segovia) www.latrebede.com